

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
11
DÉCEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2009 - N°09-49
1,10 €



L'incontournable rendez-vous des artistes



Les Hivernales, édition 2009

(Photo archives)

Le salon Les Hivernales de Sarlat regroupe une trentaine d'artistes du Sarladais à l'Ancien Evêché. Tous issus d'univers très différents, ces plasticiens, sculpteurs, photographes et graveurs ont été sélectionnés pour leur talent. Ne vous privez pas du plaisir de les rencontrer du 15 décembre au 3 janvier. Entrée libre.

[Lire page 28](#)

La rencontre des auteurs à Archignac



Une trentaine d'auteurs seront présents au salon Archi-Livres le dimanche 13 décembre

[Lire page 2](#)

Suppression des gardes de nuit, des élus inquiets



Les communautés de communes du Carluxais-Terre de Fénelon et du Salignacois se sont réunies pour décider de la conduite à tenir face à cette décision.

[Lire page 17](#)



CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons pour notre région

Clés en main

Rénovation

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31 | 12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65

Mobistore

votre spécialiste en téléphonie fixe, mobile et internet TV

28, avenue de la Dordogne - **Sarlat** - 05 53 59 19 85

votre boutique sera ouverte les dimanches 13 et 20 décembre 2009

Orange France, SA au capital de 2 899 917 880 € - RCS Orléans 435 795 887



AQUA-ZEN

Pour être sûr de faire plaisir
Offrez du Bien-être !
Osez Aqua-Zen

www.aquazen-sarlat.fr

La Mèrelle 24590 51 Générin 05 53 59 34 33 aqua-zen@orange.fr/www.aqua-zen.fr

Un nid de frelons asiatiques détruit en ville



Samedi matin 28 novembre, boulevard Nessmann à Sarlat, Christian Ceyral procédait à la destruction d'un nid de frelons asiatiques, une opération qui avait attiré une trentaine de personnes.

Pour effectuer la descente du nid, Christian Ceyral, vêtu d'une combinaison de protection, a utilisé des cordes pour sécuriser son ascension dans l'arbre. A l'issue de son intervention, un dialogue s'est instauré avec les spectateurs qui ont posé des questions.

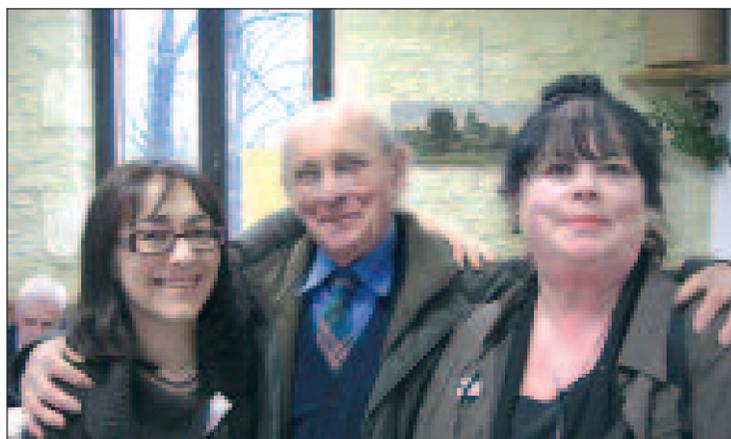
Comment sont arrivés ces frelons ? Pourquoi la collectivité ne prend-elle pas en charge les frais de destruction ? Quel est leur évolution ? Certains ont fait des remarques sur l'utilité de descendre les nids en cette saison.

Ces échanges ont permis de rétablir quelques certitudes. Il y a nécessité à détruire ces prédateurs car les dégâts sont importants sur les colonies d'abeilles. Les frelons capturent des insectes uniquement pour nourrir leurs larves. La descente des nids ne multiplie pas leur nombre.

Vide-greniers

Du 14 au 19 décembre, tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, au Centre Notre-Dame de Temniac vous trouverez linge de maison, vaisselle, disques et livres, cassettes, icônes et objets religieux, etc.

Archi-Livres. Pour une dédicace !



Catherine Hilaire, Paul Placet et Annie Delpérier

(Photo Claude Lacombe)

Le dimanche 13 décembre, pour la 11^e année, une trentaine d'auteurs seront présents au Foyer rural d'Archignac, cette "improbable capitale littéraire", selon Michel Testut, pour dédicacer leurs ouvrages et dialoguer avec leurs lecteurs. En effet, aujourd'hui le rôle primordial d'un livre n'est pas de trôner sur les rayonnages d'une bibliothèque, quelle que soit la beauté de sa couverture et de sa reliure, mais il se doit, pour chacun de nous, d'être tout d'abord un moment de plaisir à lire mais aussi à offrir, un moment de plaisir à partager avec la famille ou les amis.

Tous ceux qui sont venus à Archi-Livres disent la même chose : " Archignac, c'est un lieu unique, magique par certains côtés, qui n'a pas d'équivalent dans le monde de la promotion du livre au travers des salons de livre qui ont fleuri et fleurissent en Périgord et ailleurs depuis quelques années".

A l'occasion d'Archi-Livres 11, 11^e rencontre avec les auteurs périgourdiens, organisée par le Foyer rural avec le soutien de la mairie d'Archignac, les lecteurs pourront se rendre compte que l'écriture est aussi un moment de plaisir pour les auteurs qui, jeunes ou moins jeunes, aiment à peaufi-

ner leur texte et que la publication permet de faire partager au plus grand nombre, illustrant parfaitement la citation d'Étienne de La Boétie : " J'aime ce qui me nourrit, le boire, le manger, les livres...".

Archignac, c'est aussi une subtile alchimie entre accueil, convivialité, amitié, chaleur du cœur privilégiant le contact et la discussion entre des auteurs aux styles et aux thèmes d'écriture très différents, entre auteurs et lecteurs en quête de l'ouvrage à s'offrir ou à offrir à un proche.

Ce dimanche 13 décembre de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h à Archignac, les rencontres seront multiples, variées, et présenteront les divers styles d'écriture, avec des auteurs locaux, régionaux ou de renommée nationale participant à cette 11^e rencontre au travers d'une production littéraire multiforme.

Quant aux titres des ouvrages disponibles et proposés à la dédicace lors de cette manifestation, ils sont trop nombreux pour être cités ici, venez donc les découvrir à Archignac. On vous y attend.

Entrée gratuite.

Pour tout renseignement contactez Claude Lacombe, président du Foyer rural, tél. 06 85 57 87 47.

La DDE reporte son déménagement

La direction départementale de l'Équipement de Sarlat, unité territoriale du Périgord Noir, reporte le déménagement de ses bureaux.

Elle informe les usagers que son déménagement, initialement prévu le 21 décembre, est reporté pour des raisons techniques.

En conséquence, dans l'immédiat les bureaux et la boîte postale ainsi que les différents numéros de téléphone restent inchangés.

Les bureaux seront fermés du 4 au 8 janvier et rouvriront le lundi 11 à la nouvelle adresse, 23, rue Jean-Leclair à Sarlat.

AGENCE Stéphane DELSENNE

STAGE CODE 4 JOURS DÉCEMBRE 2009

du mardi 28 au jeudi 31
de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h

OUVERT du MARDI au SAMEDI
de 8 h à 19 h

Formations de 14 h à 18 h

Place du Marché-de-Lettre-de-Fessigny
Le Portet - SARLAT
Tél. 05 53 31 08 88 ecf.sarlat@orange.fr

Poker

L'association Périgord Poker club (PPC) organise le dimanche 13 décembre au bowling L'Osmoz à Sarlat, et ce à partir de 15 h, un tournoi no limit Texas hold'em.

La participation est fixée à 45 €, comprenant 15 € pour le repas et 30 € pour l'engagement, à savoir une recave ou un add-on. 84 % des gains seront remis aux meilleurs joueurs.

Venez nombreux participer à ce concours qui sacrera un des meilleurs joueurs du secteur.

Inscrivez-vous dès maintenant au 06 89 65 46 99.

Association Enfants d'Asie

Où se cache le père Noël ?

Il court, il court... le sourire du père Noël, intemporel, chaleureux, solidaire, un cœur gros comme la Terre nous invitant à nous donner la main, nous montrant le visage de la paix, celui des enfants d'Asie, de France et d'ailleurs, sans différence.

Même s'ils n'ont pas la même couleur... ils ont le même sang... la même école. Nous disant que la paix a tous les âges.

La paix, c'est toi. La paix, c'est moi. La paix, c'est nous tous. La paix en chacun de nous, alors

rendez-vous à l'Office de tourisme de Sarlat le mardi 15 décembre à partir de 14 h pour décorer l'arbre symbolique, lumineux et plein d'espérance en présence des élèves des classes de CM 2 de l'école primaire Ferdinand-Buisson de Sarlat, parrains de Kim, Cambodgienne, ainsi que de tous les amis des enfants, la municipalité et Alain Carrier qui dédicacera de nouvelles cartes. Le profit de leur vente est destiné à Kim et également à son école.

Vente d'artisanat.

Le P'tit Jardin

PRODUITS LAITIERS *fermiers*
LÉGUMES DE PRODUCTEURS

POMMES du LIMOUSIN
SAINTE-GERMAINE...

Olives en vrac - Fruits secs
AGRUMES - FRUITS EXOTIQUES

Avenue de Madrazès - SARLAT
(à côté de la boulangerie) Tél. 05 53 28 60 90

SUPER LOTO

SAMEDI 19 DÉCEMBRE 2009
DOTATION EXCEPTIONNELLE

CARSAC
Aillac - à 20h30
Salle des fêtes
BUVETTE

Les béatitudes du Croquant

Ah ! cette votation, comme ils disent, nos voisins Suisses ! Vouloir interdire la poussée des minarets, comme on endiguerait la mauve herbe... Illusion ! Et bel exemple de ce que peut donner le référendum d'initiative populaire. Dont on se gargarise volontiers à l'Élysée. A condition de laisser le glaive au fourreau ! C'est que c'est une épée à double tranchant, cette affaire-là. Sur le papier ça va dans le bon sens, mais dans la pratique ? Parce qu'il faut la poser, la question : est-il si évident que les majorités aient toujours raison ? Je me rappelle, à la Chambre, cette saillie de je ne sais quel hiérarque de la Mitterrandie : "Vous avez juridiquement tort parce que vous êtes politiquement minoritaires !". Propos d'une gravité extrême. Car si les majorités ont tous les droits, pourquoi reprocher Hitler au peuple allemand ? Comment faire porter la croix de la Shoah au III^e Reich, mais aussi à la France de Pétain, plébiscitée par nos députés de l'époque ? En vérité les Suisses ont répondu avec leur cœur, c'est toujours ce qui se passe dans ce genre de situation. Où une partie du peuple soumet l'ensemble de la population à la question qui lui tord les tripes. Rien de raisonné là-dedans. Comme pour la peine de mort. Souvenez-vous, en France, se détroquer de la loi du Talion n'a pas été une partie de plaisir. Dans notre doux pays inventeur de la Terreur, l'Égalité, on l'a d'abord connue sous la forme du couperet, tout le monde "raccourci", tête coupée dans le baquet ! Et Badinter, que je n'aime pas pour d'autres raisons, a tout de même eu le mérite de faire aboutir la grande cause de sa vie. Mais franchement, il y a des moments où il faut se tenir à quatre pour ne pas retomber dans l'ornière de la peine capitale. Prenez l'exemple du dénommé Patrick Henry, ce protégé du ministre Badinter justement. Non content d'avoir violé et torturé un garçon de sept ou huit ans, il l'avait précipité mourant dans un puits. Qu'il n'avait pas oublié, faut-il le préciser, de combler de pierres. Monstrueux, non ? Oui, mais la République est bonne fille. Echappant à la mort qu'il n'avait pas hésité, lui, à donner, non seulement ce brave jeune homme eut toute latitude de faire des études supérieures — beaucoup de Français innocents aimeraient en faire autant —, mais il édita un bouquin et bénéficia, privilège inouï par les temps qui courent, d'un emploi réservé à sa levée d'échou. Les médias lui firent fête, dûment réinséré dans la société le bonhomme plastronnait. Las ! Quelques semaines après, il retournait derrière les barreaux ! Pour des faits, il est vrai, sans commune mesure avec son premier crime. Mais tout de même, quelle bouffée d'oxygène pour les partisans de la peine de mort ! Car la récidive, voilà bien le talon d'Achille de toute justice. Quelle statistique peut effacer la tragédie des nouvelles victimes ? Eh bien, dans un tel climat passionnel, si les Français avaient dû revoter pour ou contre la peine de mort... Pour une fois, heureusement qu'on ne nous demande pas notre avis !

Pour en revenir à cette histoire de minarets, qu'est-ce que ça veut dire ? Qu'en Europe on a peur de l'islam. Pas la peine de tortiller du cul pour ch... droit dans un escalier en colimaçon, nos contemporains se méfient de cette religion prosélyte. Qu'ils ressentent comme une menace. Pourquoi ? Pour plusieurs raisons. La première étant qu'elle ne fait pas partie de notre culture, l'Europe n'est peut-être plus chrétienne mais elle l'a été pendant onze siècles ! La deuxième c'est l'intégrisme et son bras armé le terrorisme, que rien ne peut légitimer ni excuser. Et la troisième, à mon sens la vraie raison raisonnable, c'est la place

que l'islam fait aux femmes. Comme dans la rue, derrière l'homme ! On peut nous raconter que le Coran n'y est pour rien, n'empêche que c'est tous les jours qu'on en voit, des mères, des épouses ou des sœurs, maintenues tant qu'elles ne se révoltent pas dans un état d'arriération que l'Occident n'a jamais connu. Pour nous c'est invivable ! Le voile ça nous reste sur l'estomac, le thador pas question, la burqa c'est la honte ! Pourtant pas compliqué à comprendre, nom d'une pipe ! Un siècle qu'on a fait sauter le verrou de la tutelle de l'Église et on voudrait nous faire avaler, excision com-prise, les vertiges communautaristes de barbousus revan- chards qui de leurs textes sacrés ne connaissent que la Lettre. Contre l'Esprit. La France n'a pas à prêter la main à l'obscurantisme !

Ceci dit, que faire ? Camper sur les principes de la République ! On peut discuter du sort des minorités, l'islam en France en est une de plein droit, mais sans faiblesse, à partir des fondamentaux de notre Constitution des droits de l'homme et du citoyen. Et dans le respect de la séparation des Églises et de l'État. Car la pratique religieuse reste une affaire privée qui n'ouvre droit à aucun particularisme quel qu'il soit. Professer telle ou telle foi ne fait pas de vous un citoyen à part. Alors à quels saints se vouer ? A la raison, ce serait le mieux mais je n'y crois pas. Sinon, à l'instinct génésique qui, lui, n'a pas la hantise du mariage mixte. Et à l'école, pour peu qu'elle porte haut et fort les couleurs de la République. Croisons les doigts !

Jean-Jacques Ferrière

RESTAURANT - PIZZERIA
La Taverne du Croquant
Anciennement LA CARD
19, rue de la République
SARLAT
OUVERT DEPUIS le 8 DÉCEMBRE
FORMULE
Bistrot 9,50 €
CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE

Dédicace

Samedi 12 décembre de 9 h à 12 h à la Maison de la presse, 34, rue de la République à Sarlat, Jean Dufour dédicacera son livre "Portraits volés", paru aux éditions du Bord de l'Eau, illustré par José Corréa et préfacé par Jean-Michel Boris, ex-directeur artistique de l'Olympia.

Ecrits sans complaisance, ces portraits risquent parfois d'étonner, de choquer même.

Ils ont en commun une connaissance réelle de ceux avec lesquels Jean Dufour a partagé chaque jour ou presque une aventure peu commune. Ils sont argumentés avec la plus grande sincérité, sans agressivité ni idolâtrie. Ils sont simplement vrais, donc rares.

Ainsi, à tour de rôle, Jacques Brel, Léo Ferré, Raymond Devos, Bernard Haller, Félix Leclerc, Pauline Julien, Mireille Nègre, Jacques Bertin, Francis Le Marquand, Bruno Brel, Michel Bühler, Claude Marti, Yves Duteil, Jean-Pierre Chabrol et Ricet Barrier vivent ou revivent dans ces pages que le souffle du souvenir, l'admiration ou la simple curiosité effeuillent.

SAMARA
PRÊT-À-PORTER - CHAUSSURES ET ACCESSOIRES
38, RUE DE LA RÉPUBLIQUE - SARLAT
SUPER LIQUIDATION
AVANT TRAVAUX
du 26/11/2009 au 23/01/2010
Ouverture exceptionnelle les lundis de 14 h 30 à 19 h et les dimanches 13 et 20/12 toute la journée
DU CHOIX - DES MARQUES - DES PRIX DE LIQUIDATION
PRÊT-À-PORTER, CHAUSSURES ET ACCESSOIRES : ARMANI JEANS - DOLCE GABANA MT & FRANÇOIS GIRBAUD - DIESEL JEANS - GUESS JEAN'S - TRUSSARDI - ONE STEP LIU JO - SONIA DE RYKIEL - SEE BY CHLOE - PAULE KA - RALPH LAUREN - TRICOT CHIC GÉRARD DAREL - BLEU BLANC ROUGE - GUESS BY MARCIANO - MAX MARA - ESPRIT DIESEL BLACK GOLD - WEEK-END DE MAX MARA - CHACOK - ESPRIT - NEXX - BLASER FUEGO - SPIRALE - DIEU CRÉA LA FEMME - PALADIUM - PADOVAN - REGARD, etc.
Origine de déviation de 2109/2009

Music'apéro, c'est la reprise !



Les moments musicaux qu'offrent l'association De Vive Voix et ses chanteurs, avec accompagnement au piano, reprendront dès le mardi 15 décembre à 18 h 30.

C'est toujours au Restaurant du Colombier qu'il vous est proposé de vous retrouver autour d'un verre en écoutant des airs d'opéra ou d'opérette, des mélodies, des lieder. Le programme est variable car il est le fruit du travail de ces chanteurs durant les semaines précédentes.

Ce sont des moments conviviaux au cours desquels on se retrouve dans un lieu agréable pour écouter ensemble de la musique interprétée avec plaisir pour faire plaisir.

L'an dernier, ces Music'apéros ont été appréciés par des auditeurs fidèles que d'autres rejoindront certainement cette année.

C'est gratuit !

Soyez les bienvenus !

Association tutélaire du Périgord Noir

Lundi 21 décembre à 17 h 45, l'Association tutélaire du Périgord Noir tiendra une assemblée générale extraordinaire dans les locaux de son siège social, 12, avenue Aristide-Briand à Sarlat.

Ordre du jour : approbation du projet de création d'une association départementale par fusion des trois associations tutélaire issues des associations gestionnaires du département ; confirmation du choix de Sarlat comme siège social et administratif de la nouvelle association. Dans le cas où le quorum ne serait pas atteint, une deuxième assemblée aura lieu à 18 h.

Le même jour suivra l'assemblée générale ordinaire avec l'ordre du jour suivant : rapports moral par le président et général d'activité par la secrétaire ; bilan financier par le trésorier ; rapport du commissaire aux comptes ; affec-

tation du résultat, quitus au président, au conseil d'administration ; renouvellement du mandat des administrateurs sortants et admission de nouveaux administrateurs (pouvoirs) ; questions diverses, dont fixation des cotisations.

AFFIRMEZ
VOS
DIFFÉRENCES ...
François Roche le Clair
Décorateur conseil
d'os homeconcept
Rue Sirey - Sarlat
05 53 31 06 65

Carrefour universitaire

La prochaine conférence du Carrefour universitaire aura lieu le mercredi 16 décembre à 15 h dans la salle du conseil municipal à la mairie de Sarlat sur le thème des relations entre le gouvernement fédéral américain et les Américains.

Elle sera donnée par Bernadette Rigal-Cellard, professeur à l'université Michel-de-Montaigne-Bordeaux III, directrice du Centre d'études canadiennes interuniversitaires de Bordeaux.

Loin de la vision cinématographique du Far West, cette conférence se propose d'expliquer l'histoire de la prise de possession des terres par le gouvernement fédéral américain, le fonctionnement des traités et des réserves attribuées aux Amérindiens.

La situation politique et économique aux XX^e et XXI^e siècles sera également présentée.

AQUAZEN
OPÉRATION SPÉCIALE FONDATIONS POUR NOËL
Le centre Aqua-Zen Spa vous propose d'aider la Fondation ou l'association caritative de votre choix. Pour l'achat d'un RITUEL DE NOËL à 89 €, nous vous remettons un chèque bancaire de 15 € (soit l'équivalent d'une remise de 15 %), à l'ordre de votre fondation de cœur, dans une enveloppe timbrée à poster vous-même. Une façon originale d'offrir du bien-être à vos proches et, dans un même élan, de faire un geste donateur. Opération valable jusqu'au 31/12/09.
La Mireille - 24200 Saint-Germain - 05 53 59 34 30 - aqua-zen@orange.fr/www.aqua-zen.fr

Marché

du mercredi 9 décembre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,65 à 0,80 ; rose-val, 1,50 à 1,95 ; amandine, 1,80 à 1,95 ; agata, 1,35. Chou-fleur, 1,50 à 2,50 la pièce. Chou romanesco, 2 la pièce. Chou (la pièce) : vert, 1 à 1,55 ; rouge, 2,50. Brocolis, 1,75 à 2,85 ou 1 le bouquet. Choux de Bruxelles, 2,40 à 2,80. Citrouille, 0,95 à 1,30. Carottes, 0,85 à 1,38 ; fanes, 1,80 la botte. Aubergines, 2 à 2,75. Courgettes, 1,90 à 2,75. Poivrons, 2,40 à 3,50. Navets, 1,65 à 2,50. Poireaux, 1,75 à 1,95. Panais, 2,75. Topinambours, 2 à 2,75. Céleri-rave, 1,75 à 1,80 ou 1,95 à 2 la pièce. Céleri branche, 1,75 à 2,50. Tomates, 1,90 à 1,95 ; grappes, 2,95. Ail, 3,60 à 5,40. Oignons : 0,90 à 1,15. Echalotes, 2,40 à 3,50. Epinards, 2,50 à 3. Blettes, 2. Endives, 1,95 à 2,50 ; endivettes, 1,55 à 1,60. Radis, 1 la botte ou 1,80 les deux ; noirs, 1,80 à 2. Concombre, 1 à 1,15 la pièce. Salades (pièce) : laitue, 0,60 à 0,90 ou 1,50 les trois ; batavia, 0,50 à 0,90 ou 1,50 les trois ; feuille de chêne, 0,50 à 0,90 ; scarole, 1,90. Mâche, 9 à 9,50. Cresson, 1,15 la botte. Fenouil, 2 à 3,50. Fèves, 1,95. Betteraves rouges cuites, 3,90. Champignons de Paris, 4,40 à 4,80. Artichauts, 1,50 les trois.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1,15 à 1,40 ; fidji, 1,25 ; golden, 1 à 1,95 ; sainte-germaine, 1,40 à 2,50. Poires : abate, 2,40 à 3,50 ; conférence, 1,80 ; comice, 2 à 2,80 ; rochas, 1,95. Raisin : alédo, 5,50 ; italia, 2,90 à 3,60. Clémentines, 2 à 3,50 ; corses, 3,70. Coings, 1,40. Noix, 3,20 à 3,50. Kiwis, 1,20 à 2. Marrons, 3,10.

DÉMÉNAGEMENTS
toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

Avis divers

CONFÉRENCE du CARREFOUR UNIVERSITAIRE de Sarlat et du Périgord Noir. En raison de l'amplification de la campagne de vaccination, le Carrefour universitaire informe ses adhérents que la conférence donnée par Bernadette Rigal-Cellard, prévue le mercredi 16 décembre dans la salle Pierre-Denoix, aura lieu dans la salle du conseil municipal de la mairie de Sarlat. Il est vivement recommandé de se renseigner pour les conférences suivantes qui auront lieu en janvier et février.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07

Pour les fêtes de fin d'année pensez à offrir à vos parents, à vos grands-parents, le CD de **MARC POURCHET** à l'accordéon disponible dans certains commerces du Sarladais.

CLÉO COUTURE
Centre commercial du Pontet.
06 80 27 51 48.

Céline BESSE, organisatrice de festivités, vous propose ses services pour vos **MARIAGES BAPTÊMES, ANNIVERSAIRES SOIRÉES** à thème. Pour tout renseignement, tél. 06 09 82 56 59.

SERVICE RELIGIEUX

Une messe sera célébrée le dimanche 13 décembre à 11 h en la cathédrale de Sarlat à la mémoire de notre mère et grand-mère

Lucienne **MAGNAC**

SERVICE RELIGIEUX

Une messe sera célébrée le samedi 19 décembre à 18 h 30 en la cathédrale de Sarlat en souvenir de

Madame
Lucienne **CHASSAGNE**

REMERCIEMENTS

Madame Bernadette WIDUCH et ses enfants, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été manifestées lors du décès de

Monsieur Georges **WIDUCH**

vous remercient de tout cœur.

La famille remercie tout particulièrement les docteurs Gonon et Berloin, les infirmières Brigitte, Valérie, Annie, les équipes médicales et paramédicales des hôpitaux de Sarlat et de Domme pour leur gentillesse et leur dévouement, le commissariat, collègues et anciens collègues, et Jean-Marc Calès pour l'hommage rendu, les voisins et amis pour leur soutien, les abbés Zanette et Michelet pour leur accueil chaleureux, plein de respect et d'amour.

AVIS DE DÉCÈS

La famille **MORLET** a le regret de vous faire part du décès et des obsèques de

Monsieur Bernard **MORLET**
survenu à Poitiers à l'âge de 63 ans

SARLAT - POITIERS

Samedi 12 décembre
Salle Paul-Éluard - SARLAT - 20 h 30

LES RESTAURANTS DU CŒUR
soirée annuelle

avec le concours d'artistes régionaux qui animeront gentiment le spectacle dont la recette est entièrement reversée à l'association.

Kinésithérapie respiratoire

Le service de garde de kinésithérapie respiratoire pour bronchiolite, concernant les bébés et les jeunes enfants, fonctionne sur les communes de Cénac, Carsac, Salignac, Saint-Cyprien, Belvès, Sarlat, Saint-Cybranet et Le Bugue.

Appelez le 0 820 825 600 (numéro Indigo) où vous seront communiqués les nom et numéro de téléphone du masseur-kinésithérapeute de garde dans ces communes.

Ce service d'urgence rejoint le réseau Bronchiolite Aquitaine, il est mis en place jusqu'au 30 avril prochain.

Nos joies... Nos peines...

Du 30 novembre au 6 décembre

Naissances

Marilou Bloudeau, Saint-Crépin-Carlucet ; Alex Todinca, Castelnau-La Chapelle ; Maïssa Voullana-Guglielmini, Souillac (46) ; Alicia Sajot, Fossemagne ; Hossem Bettayeb, Sarlat-La Canéda ; Camille Batista-Verissimo, Sarlat-La Canéda ; Anna-Lou Racine-Buisson, Sarlat-La Canéda ; Faustine Lasjuilliaras, Périgueux ; Ambre Rivaille, Daglan.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Pierre Veyret, 79 ans, Saint-Geniès ; Jacques Bleynie, 88 ans, Fleurac ; Henri Veyssière, 86 ans, Carsac-Aillac.

Perdu

Un portefeuille marron contenant cartes d'identité et bancaire, permis de conduire ; petit chien (30 cm), blanc, poil court et dur, queue relevée, genre fox-terrier, tête avec côté droit blanc et côté gauche noir et marron, collier fluo orange ou rouge, puce électronique ; chienne braque marron, museau blanc, collier en cuir marron.

S'adresser à la mairie de Sarlat, service social, rue Fénélon.

Pour un Noël traditionnel
Les P'tits Clowns
vous proposent une sélection de **Jouets en bois ludiques ou pédagogiques**

56, rue de la République - **SARLAT**
05 53 29 64 01

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE magasin **ART ET FLEURS** 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses **SERVICES** avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

duo
Ma 2^{ème} PAIRE
1€ POUR
1€ DE PLUS

réservez vos progressives solaires
Pour 100% des lunettes
100% traditionnels en magasin

François SENILLON www.opticiens-atol.com
Opticien - Place Pasteur
SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

ATOL
LES OPTICIENS

Mémento du dimanche 13 décembre

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; le week-end, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE DE LA DORDOGNE
12, avenue Aristide-Briand
SARLAT-LA CANÉDA

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur **ALLOUI**
SARLAT-LA CANÉDA
05 53 59 09 95 - 06 08 78 13 77

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
Docteur **Alonso BONAQUE**
VITRAC - 05 53 29 87 28

Infirmières.

COUPIN - LE GOFF - 05 53 31 06 00
QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Association Escala. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Alcool assistance.

05 53 53 96 34

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital.

05 53 31 75 75

Mairie.

05 53 31 53 31

Gendarmerie.

05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Générale des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Réseau Bronchiolite Aquitaine

0 820 825 600

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE
Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

Cabinet
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Regroupement **CARSAC-GROLEJAC**
C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95
FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

DEBEC-TIXIER
LE BUGUE - 05 53 07 20 62
DELAGE
SAINT-POMPON - 05 53 28 44 09

Infirmières.

SIMON - DELPECH
DAURIAAC-LARIVIÈRE
BLOTTIN - PONZIO
BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
SIORAC - 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

DEBEC-TIXIER
LE BUGUE - 05 53 07 20 62
DELAGE
SAINT-POMPON - 05 53 28 44 09

Infirmières.

DULAC - TEILLET - MANDEIX
05 53 29 30 45
BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

BOUSQUET
CUBLAC - 05 55 85 19 49

Démonstration loisirs créatifs
Peinture à effet
tous les mercredis de décembre
Venez nombreux
Café offert !

BRICO **MARCHÉ** **SARLAT**
 Route de Montignac

Cinéma



LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
 4 salles climatisées
 3 équipées son Dolby SRD et DTS

PARANORMAL ACTIVITY - Vendredi 11 et samedi 12 décembre à 22 h.

* **2012** - Vendredi 11 et samedi 12 à 21 h 30 ; dimanche 13 à 20 h 30 ; lundi 14 à 14 h 30.

** **ARTHUR ET LA VENGEANCE DE MALTAZARD** - Vendredi 11 à 19 h 30 ; samedi 12 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 13 à 14 h 30 et 17 h ; lundi 14 et mardi 15 à 20 h 30 ; mercredi 16 à 14 h 30.

LES VIES PRIVÉES DE PIPPA LEE (VO) - Vendredi 11 à 19 h 30 ; samedi 12 à 17 h ; dimanche 13 et lundi 14 à 20 h 30.

** **ASTRO BOY** - Vendredi 11 à 14 h 30 et 22 h ; samedi 12 à 14 h 30, 17 h et 22 h ; dimanche 13 à 14 h 30 et 17 h ; mardi 15 à 20 h 30 ; mercredi 16 à 17 h.

RTT - Vendredi 11 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; samedi 12 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 13 à 14 h 30 et 20 h 30 ; lundi 14 à 14 h 30 ; mardi 15 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mercredi 16 à 20 h 30.

OSCAR ET LA DAME ROSE - Vendredi 11 à 14 h 30 et 19 h 30 ; samedi 12 à 17 h et 19 h 30 ; dimanche 13 à 14 h 30 et 17 h ; lundi 14 et mardi 15 à 14 h 30 et 20 h 30.

** **LE DRÔLE DE NOËL DE SCROOGE** - Samedi 12 à 14 h 30.

LOUP - Samedi 12 à 14 h 30, 17 h et 19 h 30 ; dimanche 13 et mercredi 16 à 17 h ; lundi 14 à 14 h 30 et 20 h 30.

* **TWILIGHT. Chapitre 2 : Tentation** - Dimanche 13 à 20 h 30.

LE PETIT NICOLAS - Mardi 15 à 14 h 30.

* **AVATAR** - Mercredi 16 à 14 h, 17 h 30 et 21 h.

L'HOMME DE CHEVET - Mercredi 16 à 20 h 30.

** **NIKO LE PETIT RENNE** - Mercredi 16 à 14 h 30.

PLEIN TARIF : 7,50 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6 €

- tous les jours à 14 h 30
 sauf le dimanche
 - tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

Avec la carte **CINÉREX**
 la séance **5,20 €**
 ou **5,40 €** selon la carte
 Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**

* Séances à heure précise.

** Films jeune public.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

www.cinerex.fr

Formation d'aide soignant

Les dossiers d'inscription pour la rentrée de septembre 2010 à l'Institut de formation d'aides soignants (Ifas) de Sarlat sont à retirer jusqu'au 18 décembre inclus.

L'épreuve écrite d'admission à l'Ifas aura lieu le 2 février 2010.

Faits divers

Interpellation

Le 14 juin 2006, vers 23 h 30, des coups de feu sont tirés depuis l'extérieur à travers la vitrine d'un commerce à Terrasson-Lavilledieu.

Les plombs brisent la vitrine et blessent au visage le propriétaire et exploitant de l'établissement ainsi que son frère, touché au niveau du bras gauche.

L'enquête initiale n'avait pas permis d'identifier l'auteur des coups de feu.

Trois ans et demi après, à la suite de nombreuses investigations de la brigade de recherches de Sarlat, les auteurs ont reconnu leurs méfaits.

Il a fallu l'interpellation récente de l'un des trois, concernant une grave affaire de vol, pour que la vérité soit enfin établie. Ses deux comparses, déjà sous le coup d'une peine d'emprisonnement ferme pour d'autres faits, ont reconnu leur responsabilité respective.

Chacun encourt trois ans d'emprisonnement ferme.

Vient de paraître

" Le Sarladais de Jean Vigouroux "

De 1940 à 1952, Jean Vigouroux, instituteur au collège La Boétie à Sarlat, promène son carton à dessin et sa mallette de peinture dans les rues de la vieille ville et les villages environnants. Au milieu de sa vie, est-il à la recherche d'un idéal que lui seul connaît ?

Fils d'un forgeron de Villefranche-du-Périgord, il s'efforce de s'extraire de ce milieu terne et se passionne pour son métier d'enseignant en Sarladais.

Jean Vigouroux se met sur le tard aux arts plastiques, sans doute en autodidacte, réalise pastels et fusains et devient assez rapidement un bon aquarelliste. Il se voit alors chargé, en plus de ses fonctions d'instituteur, de cours de dessin au collège La Boétie.

De son œuvre il faut retenir sa touche, rare et si personnelle : des camaïeux de marron, issus d'une technique mixte, aquarelle et brou de noix, qu'il est le seul à pratiquer dans la région. Il représente ainsi, avec une sensibilité et un certain romantisme, les façades ocres des hôtels particuliers et des bâtiments religieux de Sarlat.

Ce livre relate l'histoire de la famille et de la vie de Jean Vigouroux et tente de réhabiliter l'œuvre, totalement tombée dans l'oubli depuis sa disparition en 1952, de celui qui fut l'aquarelliste de Sarlat.

Loto des collégiens latinistes de 3^e

Le foyer socio-éducatif du collège La Boétie à Sarlat organise un loto le samedi 12 décembre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Saint-André-Allas.

Gros lot : téléviseur écran plat.

Les bénéfices réalisés financent une partie de leur voyage en Italie prévu au mois de mai prochain.

SARLAT
LA BOÉTIE
COLLÈGE

Passer des instants
 vos commémorations pour les Més
 de fin d'année

Menu
 1ère part
 2ème part
 3ème part

Tous nos produits
 sont faits et issus
 des fermes sarladaises

Offrez pas, tout peut se commander
 Tél. 05 53 99 10 01

Régionalisme
 de Sarlat au contact de 7 à 11 000
 habitants de la région

Les Presses - 24200 SARLAT
 Direction Montignac-Lavilledieu

Europe et démocratie

Lecteur fidèle du Croquant mais aussi ancien "eurocrate" ayant servi onze ans à Bruxelles, je ne suis pas de ceux qui considèrent Jean-Jacques Ferrière comme un "crétin" ou un "illuminé". J'espère qu'il ne m'en voudra pas de répondre à sa béatitude du 4 décembre.

Certes, l'Europe n'est pas aussi démocratique que nous le souhaiterions, car elle n'est pas, pas encore, un Etat fédéral, mais une association d'Etats et de peuples dont le choix des dirigeants relève plus de la diplomatie que de la démocratie. Si imparfaite soit-elle, cette organisation sans précédent dans l'histoire et plus admirée sur les autres continents que par ses propres citoyens nous a valu soixante ans de paix, une prospérité et un niveau de protection sociale inégalés dans le monde. Rappeler cette évidence n'empêche pas de regretter que les politiques de relance face à la crise n'aient pas été mieux coordonnées et que les Etats aient refusé de donner à l'Union les moyens de lutter plus efficacement contre le chômage de masse et contre la crise agricole.

Herman Van Rompuy ne sera pas le président de l'Europe, le nouveau George Washington dont rêvait M. Giscard d'Estaing, mais

un président du Conseil européen dont le rôle sera de rapprocher les points de vue nationaux et non d'imposer ses propres vues. Un personnage plus connu, plus médiatique aurait été mieux accueilli. Aurait-il été plus efficace ?

Il n'est pas juste d'invoquer l'incertitude des frontières et la perspective encore incertaine de l'adhésion de la Turquie pour condamner l'Europe. La politique d'élargissement qui a permis la pacification et la démocratisation des pays d'Europe centrale et orientale est un immense succès. La majorité de nos partenaires semblent favorables à l'adhésion de la Turquie si elle en remplit les conditions. Mais la décision devra être unanime. Quant à la force européenne que le Croquant appelle de ses vœux avec Zakaria, elle supposerait une volonté des gouvernements et un soutien populaire qui font aujourd'hui cruellement défaut.

Ne voir que les insuffisances du grand dessein européen et ignorer ce que nous lui devons ne contribue pas à stimuler cette volonté et à conforter ce soutien.

Robert Toulemon,
 directeur général honoraire
 à la Commission européenne

Restaurant
L'Esplanade
Domme
 Sophie & Pascal Bouland
 et leurs collaborateurs ont le plaisir de
 vous accueillir à partir du **vendredi 11 décembre**
 pour vous faire découvrir la **Carte d'hiver**
 et les **menus de fête**

RÉSERVATIONS
 au 05 53 28 31 41

Sarlat, ville marchande

Ville d'Art et d'Histoire, Sarlat met en place depuis 2004 des visites thématiques à l'attention des habitants et des curieux. Ces itinéraires permettent de découvrir le patrimoine de façon privilégiée et insolite.

Après un périple dans le quartier ouest il y a quinze jours, ces itinéraires, organisés par la municipalité, se poursuivront le samedi 12 décembre. En ce début de marché de Noël, un parcours vous conduira sur les traces du commerce d'hier à aujourd'hui à travers des lieux - places de marchés -, des architectures et également la mémoire de la cité marchande, glanée dans les journaux locaux du début du siècle.

Cette visite, programmée à l'approche des festivités de fin d'année, s'annonce passionnante.

Hors saison, prenez le temps de redécouvrir votre ville et Laissez-

vous conter Sarlat, ville marchande, le samedi 12 décembre à partir de 15 h. Départ de l'Office de tourisme, rue Tourny.

Tarifs : 5 € pour les adultes. Tarif réduit, 3 €. Renseignements et réservations à l'Office de tourisme, téléphone : 05 53 31 45 45.

Signature

Le samedi 12 décembre de 9 h 30 à 12 h 30 à la librairie L'Orange Bleue, rue Fénelon à Sarlat, Yvan Elissalde, agrégé de philosophie, ancien normalien, docteur d'Etat, signera trois ouvrages sur la notion de culture : "la Culture proprement dite", "la Culture créatrice" et "les Cultures jumelles".

La Petite Tonnelle
 BEYNAC-ET-CAZENAC
SUGGESTION de la semaine
Tourtine de foie gras aux cèpes
Petite friture de la Dordogne
Pastilla au chocolat blanc
Formule à partir de 18 €
Menus et carte
 Ouvert à l'année 7 jours/7
Réservations : 05 53 29 95 18

Le Téléthon du Sictom

Pour la deuxième année consécutive, le Sictom du Périgord Noir a organisé, à l'occasion de l'édition 2009 du Téléthon, une collecte spéciale de bouteilles en plastique.

Plus de cinquante établissements y ont participé, essentiellement des écoles, des professionnels, des collectivités... Bravo à tous !

Avec cet engagement massif, le Sictom a pu collecter plus de 240 m³ de bouteilles, bidons et flacons, soit plus de trois tonnes de plastique qui seront revendues au profit du Téléthon 2009.

Cette action, menée auprès des enfants dans le cadre des animations du Sictom, permet à la fois la diffusion des consignes de tri, le rappel de l'intérêt du tri pour réguler les impacts écologiques et économiques de la gestion des déchets, et par la même occasion de faire un don à l'Association française contre les myopathies.

Grâce aux participants et particulièrement à près de 2 000 enfants, à leurs parents, aux enseignants et à tous ceux qui ont donné de leur temps et de leur énergie, cette opération fut une nouvelle fois un succès !

Huit bennes de 30 m³ ont donc été remplies, contenant au total plus de 1 700 sacs jaunes !

L'Esplanade
Domme
LUCCO

Lucco et son équipe vous invitent
 les mardis 15 et samedi 18 décembre
 de 14 h 30 à 17 h 30
 à ouvrir les portes de leur laboratoire
 aux côtés du savoir-faire

Chocolats, macarons, rochers d'art et autres gourmandises ont un programme

Uniquement "la Culture" - 24200 Sarlat
05 53 29 25 33



English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

Against foie gras

The animal activist campaign Peta has been in a state of celebration after London store Selfridges stated that it was stopping the sale of foie gras and have vowed not to replenish their stocks. It has taken Peta two years to achieve this, in a campaign spear-headed by Sir Roger Moore who has become the chief Peta spokesman against the selling and manufacture of foie gras in the process.

Looking to the future

Sarlat Mayor Jean-Jacques de Peretti has signed another agreement with Orange that has once again placed the town at the forefront of the technological revolution. If more recently, the installation of flash codes in the town enabled the visitor to use a mobile phone to find out information about the ancient buildings, this new agreement once again breaks into new ground. One of these new projects concerns children and enables school principals to send SMS messages to parents in case of a problem such as the child not arriving to attend classes. The programme will also allow Mr de Peretti to send SMS messages about an event of particular interest. Plans are also afoot to allow people with administrative problems in the Sarlat area to resolve them using their mobile phones, and another aspect of the Orange agreement is to allow senior citizens to use easy-to-operate tactile screens to connect with other members of their families. Another possibility is a feature under which tickets for the lift designed by Jean Nouvel in the Sainte-Marie church can be reserved over the mobile phone. One remaining problem for Mr de Peretti and his new technology advisor Soufiane Rouissi is the new high speed Internet connection. It is believed that after discussions between the mayor and Bruno Janet, a senior advisor to France Télécom, the parent company of Orange, Sarlat may well be chosen as one of the five small towns chosen to undertake this system as part of a pilot project next year, once again placing Sarlat in the avant-garde of the new technology.

It's tomorrow

Tomorrow evening – Saturday at about 6.45 pm – will see the opening of the Sarlat Christmas Market that will run until January 3. The opening ceremony will be preceded by an ice skating exhibition in the special rink set up in the place de la Grande-Rigaudie. Later, the fair and its 40 stands – all of which are housed in wooden cabins – will be inaugurated by Sarlat Mayor Jean-Jacques de Peretti, accompanied by Pascal Bureau, the head of the Tourist Office, and Francis Mérilhou, the President of the Sarlat Business Association. Other Christmas markets that are set to take place in the Sarlat area soon are : La Bachel-

rie (from Friday to this coming Sunday), Azerat (Saturday only), Le Bugue, Mazeyrolles, Calviac and Cénac (Sunday), whilst Rouffignac will stage a special Christmas concert on Monday. Saint-Cyprien will have its Christmas market for one day only – on Friday, December 18 between 6 and 11 pm.

The cultural scene

The Rex cinema in Sarlat is showing *The Private Lives of Pippa Lee* in its original version this week. The film stars Robin Wright Penn and Alan Arkin, who have to come to terms with a mid-life crisis. Also coming to the Rex on December 19 is the next live high definition satellite from the Metropolitan Opera of New York - *The Jacques Offenbach opera The Tales of Hoffmann* starring Joseph Calleja. The evening will be hosted with his usual élan by Etienne Aussedat and tickets are now on sale at the Rex box office. In addition this coming Monday see what looks like being an outstanding evening at the Sarlat Cultural Centre when the Buenos Aires Express Tango Troupe comprising ten dancers and six musicians take to the stage for an evening of impressive tango dancing. Some tickets are still available : 05 53 31 09 49.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 les mercredi et samedi ; à 11 h le dimanche.

Samedi 12 décembre à 18 h 30, messe animée par les jeunes de l'aumônerie.

Dimanche 13, messe à 9 h 30 à Carsac et à 11 h à Carlux.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Les premier et troisième jeudis du mois au Centre Notre-Dame de Temniac, dialogue contemplatif.

Jeudi 10 à 20 h 30 à la cathédrale, prière animée par les Veilleurs.

Catéchisme — Célébration de Noël jeudi 17 à 18 h 30 à la cathédrale.

Eveil à la foi — Célébration de Noël mercredi 16 à 17 h 30.

Aumônerie — Au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat, vendredi 11 à 19 h 15, rencontre des lycéens.

Samedi 12 : à 14 h, temps fort des élèves de 6^e des collèges La Boétie et Saint-Joseph ; rencontre des élèves de 4^e et de 3^e au Centre Madeleine-Delbrêl.

Célébration de Noël jeudi 17 décembre à 14 h 30 à Saint-Joseph.

Espace Créa

Comme l'an dernier, l'association Espace Créa sera présente les samedis 12 et 19 décembre de 9 h à 18 h sur le marché de Sarlat, stand sur le parvis de la cathédrale.

Elle proposera à la vente de nombreux cadeaux utiles et décoratifs réalisés par ses adhérentes, à des prix très attractifs.

Pensez à vos petits présents de Noël et venez nombreux soutenir son action.

Année Darwin

Le Pôle international de la pré-histoire (Pip) poursuit ses célébrations à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Charles Darwin et du cent-cinquantième de la publication de son ouvrage majeur "De l'origine des espèces par voie de sélection naturelle" dans lequel il a exposé sa théorie de l'évolution.

Expositions, conférences, rencontres, débats, films et autres rendez-vous sont proposés jusqu'à la mi-mars.

Aux Eyzies, au musée national de Préhistoire, jusqu'au 4 janvier, exposition de l'Institut Darwin international sur l'œuvre et la vie de Charles Darwin, et exposition "De Toumaï à Sapiens, la ruée vers l'Homme", créée par la Cité des Sciences, qui permet de comprendre d'où nous venons et comment nous avons peuplé la planète.

A Montignac, au Centre pédagogique du Pip, exposition "le Voyage de Darwin", du 12 décembre au 12 mars.

Celle-ci est plus particulièrement à destination des jeunes. Elle met en espace des objets et illustrations évoquant la vie de Darwin, sa pensée et le grand voyage qu'il a fait autour du monde sur le Beagle de 1831 à 1836. De ce voyage est née en partie sa théorie de l'évolution.

Pour une Maison de poupée
une Cuisine ou un Berceau en bois
un Livre en tissu
un Ours en peluche
ou un Doudou

Une seule adresse
Les P'tits Clowns
56, rue de la République - SARLAT
05 53 29 64 01

Conseil municipal

Réunion du 11 décembre à 19 h

Projets de délibérations.

Administration.

Personnel communal : création d'un poste d'attaché de conservation du patrimoine par voie contractuelle ; création de postes ; mise en œuvre d'une nouvelle politique d'évaluation ; modification du tableau des effectifs ; répertoire des métiers et politique de gestion des ressources humaines ; règlement interne des formations ; plan de formations 2010/2012 ; conditions de mise à disposition des agents territoriaux aux associations. Cimetière : rétrocession d'une concession. AOSPC : acompte. SIAEP de Vitrac/La Canéda : adhésion de la commune de Nabirat. SMD3 : adhésions et retraits de communes et de communauté de communes. Sictom : commande groupée de sacs-poubelle.

Politique économique et financière.

Exécution des dépenses d'investissement avant le vote des budgets 2010. Budget général : subventions complémentaires.

Convention de mise à disposition de locaux. Budget annexe assainissement : décision modificative n° 3. Budget annexe eau : décision modificative n° 2. Budget général : décision modificative n° 3. Animations de Noël : tarifs. Redynamisation urbaine 3^e tranche : subvention FNADT.

Patrimoine et environnement.

Animation du patrimoine : tarifs des visites gourmandes ; convention avec l'Office de tourisme dans le cadre du label Ville d'Art et d'histoire.

Culture et tourisme.

Office de tourisme : programmes d'animations, convention 2010-2012 ; budget primitif 2010.

Acquisitions, aliénations et travaux.

SDE 24 : approbation de la prise de compétence en aménagement numérique. Convention d'occupation de biens communaux par ERDF. Avis du conseil municipal avant enquête publique pour l'intégration des voies et réseaux de la nouvelle tranche de logements

paléoanthropologie et préhistoire au Collège de France. C'est un fervent défenseur des théories de l'évolution, comme en témoignent ses derniers ouvrages. Il donnera, à l'occasion du vernissage de l'exposition, cette conférence inédite.

A l'issue de celle-ci, Pascal Picq dédicacera ses derniers livres sur le sujet : "Le Monde a-t-il été créé en sept jours ?", "Lucy ou l'obscurantisme", "Darwin et l'évolution racontés à nos petits-enfants"...

Entrée libre dans la limite des places disponibles. Réservations au 05 53 06 92 81.

"A l'heure du thé avec Darwin", journée portes ouvertes le samedi 12 décembre à 16 h.

Cette exposition, destinée plus particulièrement aux jeunes et aux scolaires, sera également accessible à tout public les 12 décembre, 13 janvier, 24 février, 6 mars et 12 mars de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

A l'occasion de cette première opération portes ouvertes, le 12 décembre à 16 h, des lectures de textes de Charles Darwin seront données par des lectrices bénévoles de la bibliothèque municipale de Montignac. L'après-midi se terminera de façon conviviale autour d'une tasse de thé. Entrée libre.

Carnaval 2010

Il aura lieu le samedi 20 mars sur le thème retenu lors de la précédente réunion : "A travers le temps et l'histoire".

Voilà qui laisse une grande place à notre imaginaire et peut nous permettre d'exprimer notre vision de l'histoire ou vivre une période bien précisée...

Si vous souhaitez apporter votre contribution, n'hésitez pas à contacter le comité Carnaval de l'Amicale laïque de Sarlat ou à participer à la prochaine réunion qui se déroulera le jeudi 17 décembre à 19 h au Centre de loisirs du Ratz-Haut.

au Sablou. PLU : ouverture de la procédure de suppression d'une partie de l'emplacement réservé 1F.

Questions diverses.

Décisions du maire (article L. 2122.22 du Code général des collectivités territoriales). Budget assainissement : conclusion d'un emprunt auprès de la caisse régionale du Crédit Agricole Charente-Périgord et de la Banque de Financement et de Trésorerie.

Noël au Ratz-Haut

Comme chaque année, le Centre de loisirs du Ratz-Haut fêtera Noël le mercredi 16 décembre.

Points forts de la journée : à 15 h, spectacle de contes "Louyéto"; "la fée Saperlipopette", danse réalisée par les poussins (3-4 ans); puis venue du père Noël avec plein de surprises.

Menu du repas de Noël : canapés traiteur, salade du pêcheur, magret sauce aux aïelles et ses trois purées, profiteroles au chocolat.

La journée se terminera par un goûter surprise.

Renseignements au Centre de loisirs du Ratz-Haut, téléphone : 05 53 59 07 32, ou à l'Amicale laïque de Sarlat : 05 53 59 43 60.

Bourse aux jouets

Grâce aux donateurs et acheteurs, les clubs-service Inner Wheel et Rotary de Sarlat ont pu mener à bien ces dernières semaines leur bourse aux jouets dont les bénéfices réalisés seront, comme prévu, entièrement et directement reversés aux enfants de l'antenne de l'Association des Paralysés de France qui vient de s'ouvrir à Sarlat.

Annonces légales

HÔTELS DES VENTES DU PÉRIGORD BERGERAC - PÉRIGUEUX - SARLAT

Maître Aurèle BIRABEN, commissaire-priseur gérant
rue Pierre-Brossolette - 24200 SARLAT
Tél. 05 53 28 59 90 - Fax 05 53 29 47 85

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

Vendredi 18 décembre à 14 h 30
Hôtel des ventes de Sarlat

TABLEAUX XVII^e, XIX^e et XX^e : A.-C. Beeldmaker, R. Ribarz, Roy, Barre T.-T. Oostenga, A.-P. Valeri, H. Bonie, G. Darnet, Wislin, Chapuis, H. Vollet Totli, Serramaux, Bertran, G. Fichet, R. Johansen, Lucien Lafont V. Filozof, gravures anciennes, lithographies, dessins...

BIJOUX : une centaine de bagues avec saphirs, émeraudes, rubis diamants, boucles d'oreilles, broches, draperie, colliers, bracelets sertis de pierres, montres, montre à sonnerie, beau collier en perles de Tahiti, lots de petits bijoux... Objets de vitrine.

BON MOBILIER : armoires XVIII^e et XIX^e, vaisselier, bonnetière, hommedebout, commodes, tables écrites, table ronde à 4 volets, coffre en fer XVII^e chambre de style Louis XVI, tables de ferme, chevet à volet, travailleuse console, fauteuils, suite de chaises...

Lustres et pique-cierge hollandais, grande sellette en bronze XIX^e bougeoirs, étains anciens, service porcelaine, faïences anciennes, cuivres anciens, art populaire...

EXPOSITION : le jeudi 17 décembre de 14 h à 18 h et le matin de la vente de 9 h à 11 h 30.

Le jeudi 17 décembre de 14 h à 18 h : expertise gratuite de bijoux médailles, monnaies et timbres par M. BRUGUIÈRE.

Experts : M. D. DELARUE (mobiliers, bibelots), 06 08 05 77 42.
M. BRUGUIÈRE (bijoux), 06 07 21 01 96.

www.interenchères.com/24003

Maître
Olivier Reynold de Seresin
Notaire
71240 Sennecey-Le Grand

AVIS DE CONSTITUTION

A reçu l'acte de constitution de la SCI suivante le 28 novembre 2009, enregistré à Chalon-sur-Saône le 3 décembre 2009, bordereau 2009/1, case n° 1,

Dénomination : SCI DE BADAIL-LAC.

Capital social : 200 000 euros.

Siège Social : Sarlat-La Canéda (24200), 1, avenue de la Gare.

Objet social : acquisition, gestion, exploitation par bail, location ou autrement de tous biens ou droits immobiliers dont la société pourra devenir propriétaire, et généralement toutes opérations se rattachant à l'objet social.

Durée : 99 ans à compter de son immatriculation au RCS de Sarlat-La Canéda.

Apports en numéraire : 200 000 euros.

Cogérants : Messieurs Bruno et Alexandre ROUGE, demeurant à Sarlat-La Canéda (24), 1, avenue de la Gare.

Cession de parts sociales : libre entre associés ou conjoint de l'un d'eux, entre ascendants et descendants. La décision d'agrément est de la compétence de l'assemblée générale.

Pour avis.

Signé : Maître
Olivier REYNOLD de SERESIN.

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte sous seing privé en date du 8 décembre 2009 à Montpellier, enregistré à Sarlat le 8 décembre 2009, bordereau n° 2009/797, case n° 4, il a été constitué une société présentant les caractéristiques suivantes.

Dénomination sociale : F.S.F

Forme : société à responsabilité limitée.

Siège : rue Albéric-Cahuet, 24200 Sarlat.

Objet : restauration traditionnelle sur place et à emporter.

Durée : 99 ans à compter de l'immatriculation au RCS de Bergerac.

Capital : 5 000 euros.

Gérance : Monsieur Pascal FAUGERAS, domicilié 6, rue de Belfort, 34000 Montpellier.

Immatriculation : RCS en cours d'immatriculation.

Pour avis.

Signé : la gérance.

Grippe A H1N1

La DDASS de la Dordogne informe de l'augmentation des plages horaires dans les centres de vaccination suivants.

Sarlat-La Canéda, salles du Colombier, rue Molière, les mercredis de 14 h à 18 h ; jeudis et vendredis de 16 h à 20 h, et samedis de 8 h à 12 h.

Les usagers doivent avoir pris rendez-vous soit en se présentant au centre de vaccination aux horaires d'ouverture, soit en téléphonant au 05 53 59 58 61 les lundis, mardi, mercredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, jeudi et vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 15 h, ou encore au 06 75 09 92 20, Pierre Bardagué, chargé de la coordination de ce centre.

Terrasson-Lavilledieu, carrefour économique du Terrassonnais, ancienne usine des tabacs, avenue Eugène-Le Roy, les vendredis de 16 h à 20 h ; samedis de 8 h à 12 h, et mercredis de 14 h à 18 h.

Les autres sans changement.

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BERGERAC

Par jugement en date du 9 novembre 2009, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé la clôture de la procédure de liquidation judiciaire de Gérard CLUZEL, Annie CLUZEL, Madeleine BOUYSSOU veuve CLUZEL, le Village, 24250 La Roque-Gageac.

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BERGERAC

Par jugement en date du 9 novembre 2009, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé l'ouverture d'une procédure de sauvegarde de Michèle JARRY DES LOGES, rue Gambetta, 24220 Saint-Cyprien.

Les déclarations de créances sont à déposer dans les deux mois suivant la présente publication auprès de la SCP PIMOUGUET LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, mandataire désigné.

Croix-Rouge française

Formation
aux premiers secours

L'initiation aux premiers secours (IPS), formation d'une durée de trois heures, ouverte à tous, est une réelle et concrète sensibilisation aux gestes qui sauvent.

La prochaine session organisée par la Croix-Rouge de Sarlat se déroulera le samedi 19 décembre de 14 h à 17 h dans ses locaux, boulevard Henri-Arlet à Sarlat.

Pour tous renseignements et inscriptions, s'adresser au bureau de la Croix-Rouge, téléphone : 05 53 59 12 41.

Jean-Michel CLAVERIE

avocat
en collaboration avec
Céline DOMINGOS
avocat

5, rue Jules-Saintoyant
19100 Brive

AVIS DE CONSTITUTION

Aux termes d'un acte sous seing privé en date à Brive-La Gaillarde (19100) du 25 novembre 2009, il a été constitué une société présentant les caractéristiques suivantes.

Dénomination sociale : ALI-QUENT.

Forme sociale : société à responsabilité limitée.

Siège social : zone artisanale Franqueville, 24290 Montignac.

Objet social : l'acquisition, la gestion et l'administration de participations, titres ou droits sociaux, la fourniture de prestations de services administratifs, juridiques, comptables, financiers ou autres à ses filiales.

Durée de la société : 99 ans à compter de la date de l'immatriculation de la société au registre du commerce et des sociétés.

Capital social : 1 000 euros.

Gérance : Monsieur Yannick Michel CHAPIT, demeurant à Montignac (24290), les Rives, est nommé gérant de la société pour une durée illimitée.

L'immatriculation de la société sera requise au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Société civile professionnelle
FROMNTEL - FERRAND
Notaires associés
24120 Terrasson-Lavilledieu

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Jean-Christophe FROMNTEL, notaire associé de la société civile professionnelle Jean-Christophe FROMNTEL et Emmanuel FERRAND, titulaire d'un office notarial à Terrasson-Lavilledieu, rue Albert-Camus, le 1^{er} décembre 2009, enregistré à Sarlat le 2 décembre 2009, bordereau 2009/787, case n° 1, a été constituée une société à responsabilité limitée ayant les caractéristiques suivantes.

Objet : achat, location, installation, exploitation de toute unité de production d'énergie renouvelable et l'exploitation de panneaux photovoltaïques pour la production, la vente ou l'usage d'énergie électrique.

Dénomination : SARL CHEVALIER ENERGIES RENOUVELABLES.

Siège social : Terrasson-Lavilledieu (24120), Flourgnac.

Durée : 99 années à compter de son immatriculation au RCS.

Capital social (en numéraire) : sept mille cinq cents euros (7 500 euros).

Cessions de parts : les cessions entre associés sont libres.

Gérant : Monsieur Michel CHEVALIER, demeurant à Terrasson-Lavilledieu (24120), Flourgnac.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Périgueux.

Pour avis.

Signé : le notaire.

Concert de Noël

Solidarité avec les orphelins de Bethléem

Pour la huitième fois, l'Ensemble Vocal de Sarlat donne rendez-vous aux Sarladais dans la cathédrale le dimanche 13 décembre à 16 h 30 pour fêter, en musique, avec un peu d'avance, le mystère de Noël.

Pour ce Noël 2009, c'est par un dialogue entre le récitant et l'orgue que sera évoquée la Nuit de Greccio, lorsqu'en 1223 le "Poverello", François d'Assise, invitait les paysans de ce village de l'Ombrie à se retrouver pour célébrer la nuit de Noël dans une grotte étable de la montagne, mêlant dans cette première crèche humains et animaux. On pourra entendre, dans ce duo entre le récit et la musique, des variations sur des airs de Noël du XVIII^e siècle, de Balbastre ou

Lebègue, et des airs traditionnels chantés encore de nos jours en Angleterre et chez nous comme "Adeste fideles", ou "Once in royal David's city"...

L'Ensemble Vocal interprétera ensuite quelques chants traditionnels empruntés à diverses nations d'Europe et adaptés : la Pologne, "Tout fait silence" la Grande-Bretagne, "Au fond de l'étable" et de régions de France comme la Champagne et le Languedoc.

L'entrée sera libre, mais les responsables de l'Ensemble Vocal ont décidé, comme l'an passé, de partager la collecte avec l'orphelinat de Bethléem qui accueille les enfants de Palestine, qu'ils soient juifs, chrétiens ou musulmans.

Opération Ruban rose

1 250 € pour la recherche contre le cancer

Pendant le mois d'octobre, la ville de Sarlat, commerçants, médecins et associations se sont investis autour des organisateurs de l'opération Ruban rose et ont proposé de nombreuses animations : conférences, marche nordique, stand d'information, atelier de nutrition, exposition...

La mobilisation exceptionnelle de l'ensemble des participants et des partenaires a permis de réunir la somme de 1 250 € qui sera reversée à l'institut Bergonié et affectée à la recherche contre le cancer.

Le tour des livres

Carrefour des nostalgies

Avec " Carrefour des nostalgies ", aux éditions du Passage, Antoine Laurain signe un roman sur le temps qui passe. Après avoir perdu les élections, François Heurtevent n'est plus qu'un citoyen ordinaire. Frappé par la déprime, il se réfugie dans les souvenirs. Que sont devenus ses camarades de classe, dont il a retrouvé la photo ? Il utilise ses relations aux RG pour se lancer sur leurs pistes. Clément, qui rêvait de cinéma, est devenu réalisateur de films pornos ; Daniel a repris la direction de leur lycée ; Jérôme s'est fait prêtre après son amour déçu pour Marjorie ; cette dernière est tombée dans la prostitution. Pour tous, les illusions perdues ont fait suite aux grandes espérances. En parallèle, François enquête sur son mentor en politique, André Dercours, qui lui a mis le pied à l'étrier. Dossiers cachés et coffre en Suisse vont beaucoup lui apprendre sur la politique et sur lui-même. En croyant s'attaquer au secret du passé, François va découvrir qu'il est lui-même le secret.

C'est une rencontre croisée que nous propose Christian Bobin avec " les Ruines du ciel ", paru chez Gallimard. Il y a trois cents ans, Louis XIV faisait détruire l'abbaye de Port-Royal, expulsant celles qui cherchaient leur salut avec une certaine idée de la liberté. Aujourd'hui, des quartiers sont rasés, des gens expulsés qui cherchent un sens à leur vie. Par sentence, aphorismes, touches délicates, l'auteur établit un pont entre les préoccupations du Grand Siècle et celles du troisième millénaire. Il ose affirmer avec audace et sagesse : " Il n'y a aucune différence entre croire et vivre ".

La Dommoise Béatrice Commenagé nous revient avec un délicieux ouvrage sur l'art du voyage, " Voyager vers des noms magnifiques ", paru aux éditions Finitude. Voyager sur les pas des grands écrivains pour mieux les connaître, pour mieux se connaître. Avec Nietzsche, à Röcken, près de Weimar, elle croise la route de Goethe, Schiller et Hölderlin. Trieste, la ville névrotique à la frontière de l'Italie et de l'Autriche, a vu passer Joyce, Stendhal, Nerval, Zvevo, Freud et Morand. En

Grèce, l'île de Kastellorizo, près de Rhodes, si près et si loin de la Turquie, évoque les souvenirs d'Henry Miller, de Durrell et de Déon. En Suisse, Messkirch se souvient de Heidegger et de Céline. Esna l'égyptienne garde la trace de Flaubert. Les mots et les lieux se confondent en une douce harmonie.

Le prix Goncourt 2009 a été attribué à Marie NDiaye pour " Trois femmes puissantes ", paru aux éditions Gallimard. Trois récits s'entremêlent pour nous livrer l'histoire de trois héroïnes. Norah rentre en Afrique, auprès de son père, pour y découvrir un secret inavouable. Fanta, compagne de Rudy, l'aide à apaiser sa rancune et à combattre l'influence de sa mère. Khady Demba, jeune veuve, rejoint en France une cousine lointaine et découvre les souffrances des émigrés. Ce roman mystérieux montre des femmes dont la liberté et l'indépendance se manifestent sans bruit, en luttant de toutes leurs forces contre l'écrasante fatalité.

Xavier Louys, ancien adjoint au maire de Sarlat, et Philippe Folliot, député du Tarn, publient, aux éditions du Rocher, un livre à forte révélation, " France-sur-Mer, un empire oublié ". Et si la France, dont tous les journalistes se plaignent à dire qu'elle a perdu son rang, devenait la première puissance mondiale à l'horizon 2058 ? La France dispose du deuxième domaine maritime mondial, qui s'étend sur trois océans et quatre continents. De quoi répondre aux principaux défis du siècle : la pénurie d'eau potable, l'alimentation de la population mondiale et la question des ressources énergétiques. Un défi ? Une utopie ? Ou une chance pour un formidable projet.

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézénac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@orange.fr

Opéra au Rex



(Photo Nick Heavican/Metropolitan Opera)

Samedi 19 décembre à 19 h à Sarlat, le cinéma Rex vous propose, en direct du Metropolitan Opera de New York, la retransmission de l'opéra d'Ambroise Thomas en cinq actes, "les Contes d'Hoffmann", sur un livret de Michel Carré et Jules Barbier.

Après le triomphe du " Barbier de Séville " (vu au Metropolitan Opera et projeté en direct et en haute définition au cours de la saison 2006/2007), Bartlett Sher, vainqueur du Tony Award pour " South Pacific ", revient sous les feux de la rampe avec cette nouvelle production.

Offenbach, par sa vision romancée de la vie et son amour pour E.T.A. Hoffmann (écrivain romantique allemand), offre ici un voyage psychologique fascinant.

Sous la direction de James Levine, directeur musical du Metropolitan Opera, le ténor Rolando Villazón s'acquitte brillamment du très difficile rôle principal. De même pour Anna Netrebko dans celui de la tragique Antonia, Elina Garan a dans le personnage de Nicklausse et René Pape dans le celui des quatre méchants.

Audition de Noël

Les élèves d'Aïman Fahmy (violin), de Béatrice Morand (alto) et d'Adélaïde Nègre (violoncelle) présenteront le fruit de leur travail musical lors d'une audition ouverte à tous le lundi 14 décembre à 18 h 30 à la salle des fêtes de Saint-Quentin.

Ambiance conviviale. Venez les écouter et les encourager.

Entrée libre.

Vente des programmes au profit de l'Apems.

Café philosophique

La prochaine séance du vendredi 18 décembre à 18 h au café Le Lébéro, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat, abordera la question : l'imagination s'oppose-t-elle à la raison ?

La réunion est ouverte à tous. Entrée libre.

Campagne pour la laïcité

La commémoration de la loi du 9 décembre 1905 concernant la séparation des Eglises et de l'État nous permet de nous incliner devant les hommes de cœur qui élaborèrent cette loi dans un esprit de tolérance.

Il y a un mois, j'ai eu une grande joie dans ma vie de libre penseur. J'ai représenté notre groupe de libres penseurs à l'inauguration d'un foyer laïque rural dans une commune importante du Sarladais.

Je répondais ainsi à l'aimable invitation du maire de cette commune, par ailleurs un ami personnel. Au milieu de quatre cents personnes, j'ai entendu les discours des intervenants, lesquels ont rendu un hommage appuyé à la laïcité qui nous unit. De tout mon cœur, au nom de mes camarades, je remercie ce maire, véritable républicain, fidèle à ses engagements et à la parole qu'il m'avait donnée en juillet dernier.

En effet, en tant que président de notre groupe, j'ai pendant les mois de juillet et d'août rencontré quarante-trois maires pour leur exposer notre désir de voir les municipalités donner le beau nom de laïcité à des rues, places ou édifices publics. Bien entendu, dans la mesure des possibilités locales, ce qui a été bien compris par la plupart d'entre eux, après les explications données. J'ai vécu de bons moments et des dialogues enrichissants avec des élus aux prises avec les plus grandes difficultés que leur créent les princes qui nous gouvernent.

J'ai pu constater que l'esprit laïque domine chez eux dans la grande majorité et qu'ils feront le nécessaire dans leurs communes.

D'autres, vu l'exiguïté de leurs villages, ne pourront le réaliser actuellement, ils s'en sont excusés. Quelques-uns, un tout petit nombre, se réfugient dans la frilosité ou cherchent par des propos alambiqués à éluder le débat. La laïcité leur pèse et pourtant c'est elle qu'ils doivent leurs situations. Mais l'électoratisme est là, il ne faut

pas froisser les religieux. Nous devons nous montrer indulgents devant leur embarras, certains confondant encore laïcité et libre pensée.

La laïcité, je l'ai déjà dit, n'appartient pas aux libres penseurs. Nous nous voulons ses plus grands défenseurs. Trop de siècles d'intolérance, trop de massacres au nom des religions jusqu'à nos jours font que c'est le phare qui doit éclairer l'humanité, dégager nos esprits des superstitions que distillent les cléricaux de tous bords et les sectes néfastes. L'école de la République, laïque et tolérante a fait de la plupart d'entre nous de bons citoyens, soyons fiers de ses enseignements, libérons notre pensée. Pour ceux qui se complaisent dans l'ignorance, qu'ils lisent l'intervention de Victor Hugo à l'Assemblée nationale le 15 mars 1850, dans laquelle il combattait la loi Falloux et la tyrannie du parti clérical. C'est toujours d'actualité. Qu'ils le lisent, " avant l'exil ", écrit à Guernesey, ils comprendront la laïcité. Tout est là.

Pierre David,
Groupe Eugène Le Roy

Journées de la laïcité — Le Groupe Eugène-Le Roy est à l'initiative de deux journées sur le thème de la laïcité qui auront lieu à la Maison des associations à Carsac, en face de la pharmacie, les samedi 19 et dimanche 20 décembre de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, afin de commémorer la loi sur la séparation des Églises et de l'État du 9 décembre 1905.

Une exposition intéressante sur la laïcité sera présentée au public, des vidéos seront diffusées avec débat à l'appui et des textes seront lus au cours de cette manifestation. Un stand de livres sera à la disposition du public et des adhérents assureront une permanence pour répondre à vos questions et pour échanger des idées sur le sujet.

Un verre de l'amitié sera servi dimanche vers 17 h.

Réception des assistantes maternelles



telle Coment, Pascale Faye, Valérie Magnanou.

Au nom du conseil municipal et de l'ensemble des Andrésiens, le maire a remercié Brigitte Anstett-Lemboub pour le travail efficace et soutenu effectué en collaboration avec les cinq assistantes.

Dans le cadre de l'extension du service sur trois communautés de communes supplémentaires, Brigitte Anstett-Lemboub a présenté aux partenaires la nouvelle animatrice du Ram. Educatrice de jeunes enfants, Marie Auradou travaille en effet dans le service depuis le 2 novembre.

Lorsqu'elle aura terminé sa formation, le Ram, dont le service sera ainsi optimisé et renforcé, sera en mesure de mieux informer et accompagner les usagers. Il proposera neuf points d'information et neuf points d'animation différents.

Les élus de la commission action sociale ont pu également s'informer de tous les engagements quotidiens du Ram, véritable service de la famille et de la médiation.

Ce fut, pour tous, un moment d'échange simple mais particulièrement convivial et chaleureux.

Londres, Paris



Dans le cadre des séjours culturels et linguistiques, les élèves des classes de 5^e, 4^e et 3^e du collège Saint-Joseph sont partis cette semaine en direction de Paris ou de Londres. Au programme, visites culturelles : musées nationaux et monuments, mais aussi promenades afin de profiter de la féerie de ce temps d'avant Noël.

L'augmentation des effectifs ainsi que l'investissement des enseignants ont permis de proposer aux élèves une offre culturelle plus importante, tant à l'intérieur de l'établissement que lors de séjours.

Prochains départs : sur les pas de " Ricou ", American camps et Barcelone.

Canton de Sarlat

Beynac
et-Cazenac

Le château féodal de Beynac sera fermé du lundi 16 novembre au dimanche 13 décembre inclus pour travaux.

Marchés de Noël

Les écoliers organisent une vente d'objets réalisés par leurs soins (couronnes, guirlandes, bougeoirs...) et de gâteaux sur les marchés de Sarlat le samedi 12 décembre et de Saint-Cyprien le dimanche 13. Les bénéficiaires de ce marché de Noël permettront de financer le projet de classe de découverte en Alsace au mois de mai 2010.

Venez nombreux, vous serez bien accueillis !

Sainte
Nathalène

DANCING de MAILLAC
2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat
Dimanche 13 décembre à 15 h
THÉ DANSANT
animé par l'orchestre
VOLUME 4
Ambiance assurée
Organisé par l'association Les Amis de Maillac
Réservations au **05 53 59 22 80**

REMERCIEMENTS

Bernadette WIDUCH et ses enfants vous remercient de tout cœur de l'attachement et de l'amitié que vous leur avez manifestés et de l'hommage rendu par Michel Soulier faisant ainsi revivre des moments de bonheur, de bonne humeur et d'amitié, lors du décès de

Monsieur Georges WIDUCH

RESTAURANT L'ESCALE
SAINT-NATHALÈNE
Dimanche 13 déc. 12 h **20 €**
GALA D'ACCORDÉON
REPAS DANSANT
Potage, salade de gésiers
confit de poule, pommes sautées
salade fromagère, dessert, café, 1/4 de vin
Réservations :
05 53 59 22 18

Saint-Vincent
Le Paluel

Défibrillateur

Un défibrillateur a été installé à l'entrée de la mairie. Cet appareil permet d'intervenir sur une personne victime d'un accident cardiaque et son utilisation est simple. Les instructions sont affichées.

La Roque-Gageac

Conseil municipal du 21 novembre

Le projet de procès-verbal du 3 octobre est adopté à l'unanimité.

Assainissement non collectif à Gaillardou — Il est peu probable que la commune puisse raccorder les habitations de ce secteur au tout-à-l'égout communal du fait de la distance à parcourir pour arriver à la Step. Le maire étudiera avec la commune de Vitrac la faisabilité d'un tel raccordement.

Cyclo-cross — Sur proposition et demande du Vélo-club monpaziérois, un cyclo-cross aura lieu le samedi 19 décembre où sera décerné le trophée Jean-Luc-Lafond. L'organisation d'une telle manifestation nécessite l'attribution d'une subvention de 5 000 € dont le maire a déjà pu obtenir une prise en charge à hauteur de 50 % par le ministère de la Jeunesse et des Sports.

Une réunion sera organisée afin d'installer ce jour-là une buvette gérée conjointement par les associations laroquoises.

Entretien des berges de la Dordogne — Compte tenu de l'importance de ces travaux, pour la préservation de notre rivière, il serait souhaitable que la commune adhère au SMETAP (Syndicat mixte d'études et de travaux pour l'aménagement et la protection de la rivière Dordogne).

La participation est de 3,50 € par habitant.

Le conseil est d'accord sur le principe de l'adhésion mais demande une enquête auprès des communes déjà adhérentes depuis quelques années afin de connaître leur ressenti.

Cantine scolaire — Le conseil à l'unanimité approuve l'initiative d'approvisionnement des cantines scolaires en produits fermiers et bio et s'engage à favoriser les négociations avec les agriculteurs installés sur la commune.

Voyage pédagogique — Le conseil décide d'accorder une aide exceptionnelle de 100 € aux lycéens domiciliés sur la commune pour leur séjour à Paris.

Parkings — Il est décidé de mettre en place une tarification multiple pour la saison 2010.

Une décision sera prise ultérieurement sur le mode de surveillance.

Une action sera entreprise pour une meilleure prise en compte financière des camping-cars.

Personnel communal — Le conseil entérine le renouvellement du contrat avec la CNP.

Eau potable — Le conseil est favorable à l'adhésion de la commune de Nabirat au Syndicat de l'eau potable.

SMD 3 — Le conseil accepte le retrait des communes de Saint-Aubin-de-Cadelech, Saint-Capraise-d'Eymet et Mauzac-et-Grand-Castang du syndicat.

Entretien parasitaire — Cette compétence est du ressort de la communauté de communes et s'intitule "aide dans la lutte contre les parasites : régularisation et destruction dans le cadre d'une convention avec un professionnel".

Aménagement numérique — Cette compétence sera en charge du SDE 24.

Sites majeurs d'Aquitaine — La commune a été sollicitée avec sept autres de la vallée de la Dordogne pour entreprendre une démarche de classement parmi les Sites majeurs d'Aquitaine. Cette action peut lui apporter, outre une reconnaissance, des subventions complémentaires en particulier pour son projet d'élargissement du bourg, par exemple.

Un suivi de l'évolution de ce dossier sera régulièrement fait par les conseillers en charge de cette question.

Vie de
l'Amicale laïque

Comme chaque année à la même époque, l'Amicale laïque a tenu son assemblée générale afin de présenter les différents bilans et procéder au renouvellement d'une partie du bureau.

Les adhérents étant venus nombreux, le quorum fut largement atteint.

Le président Sylvain Guillemet remercie l'assemblée et fait le bilan moral — largement positif — pour cette année. Toutefois il met l'accent sur le risque de voir disparaître à moyen terme ce formidable outil qui permet à chacun, petits et grands, de trouver au sein de l'Amicale laïque une activité correspondant à son attente. C'est pourquoi il est essentiel de maintenir et d'élargir cette association qui est le garant de la laïcité dans nos écoles. Toutes les bonnes volontés qui souhaitent conjuguer rencontre, tolérance, partage et écoute sont invitées à rejoindre le groupe. Toute suggestion permettant de maintenir et d'enrichir cette vie associative sera, bien entendu, la bienvenue.

Il est ensuite fait lecture des différents rapports financiers qui sont approuvés à l'unanimité.

Il est à noter que les bénéficiaires vont essentiellement vers les enfants. Au quotidien — par la gestion de la cantine scolaire —, sporadiquement dans le cadre d'activités parascolaires (arbre de Noël) et chaque année par une participation financière au Comité de jumelage La Roque-Gageac/Saint-Thomas-de-Joliette dans le cadre des échanges scolaires.

Quant aux adultes, chacun peut trouver une activité correspondant à son attente : gymnastique d'entretien, anglais, loisirs créatifs, rencontre autour d'un livre, théâtre.

Le bureau est reconduit dans sa totalité à l'unanimité : président, Sylvain Guillemet ; trésorière, Natacha Lacour ; trésorière adjointe, Christiane Thamié ; trésorière cantine, Nadine Dumont ; secrétaire, Michèle Poupin ; secrétaire adjointe, Brigitte Bataille.

Dates à retenir : 12 février, concours de belote ; Carnaval avec défilé traditionnel dans le village et repas le soir au foyer ; 1^{er} mai, participation au videgreniers organisé à l'occasion de la Bourse aux plantes ; courant mai, paella et traditionnel méchoui du 13 juillet.

Comme à l'accoutumée, le pot de l'amitié suivi d'un buffet ont clos cette soirée riche en échanges et en projets.

Proissans

Soirée Europe écologie

Le sommet de Copenhague bat son plein. Il est urgent de changer de cap. Les enjeux pour l'agriculture et les rapports Nord Sud ? Parlons-en.

Une table ronde ouverte pour en débattre se tiendra le vendredi 11 décembre à 20 h 30 à la salle intergénérationnelle. Elle sera introduite par une séquence intitulée "Mais qui on est pour parler de ça ?", une création théâtrale de la compagnie Les 92 Marches. Animée par Jacques Longeot, journaliste à la revue agricole Entraid'oc.

Participeront (sous réserve) à ce débat Yannick Frances, membre du bureau du CDJA 24, Jean-François Gazard-Maurel, président de la FDCuma 24, Gérard Joulain, président d'Agrobio 24, Yves Jézéquel, porte-parole de la Confédération paysanne, Jules Charmoy, agriculteur bio (viande bovine) fournissant sept Amap, engagé dans la gestion de la biomasse locale (déchets verts, bois énergie, huile végétale pure), Pierre Labeyrie, gérant de la Scop Aria, acteur du développement du biogaz agricole.

Un constat :

Le réchauffement climatique provoqué par l'accélération des émissions des gaz à effet de serre ;

Un développement insuffisant des énergies renouvelables ;

Une agriculture intensive érogative, épuisant les sols, dépendante en eau, trop souvent polluante et pas assez "durable". Avec la perte de la biodiversité ;

Les graves crises agricoles actuelles (lait, viande, tabac, viticulture, fruits et légumes, etc.) provoquées par la mondialisation libérale (OMC) et les spéculations sur les matières premières. Et la plongée annoncée de la Pac en 2012 dans l'économie mondiale dérégulée ;

Une dynamique d'installation agricole enrayée. Des difficultés grandissantes pour l'entrée dans le métier agricole, l'accès au foncier en particulier ;

Une alimentation de plus en plus standardisée et soumise aux intérêts de la grande distribution et des grands groupes agroalimentaires, dévoreuse d'énergie ;

Les pays du Sud, pris dans ce courant libéral, qui voient s'accroître la misère et particulièrement dans les populations agricoles (1 milliard de paysans souffrent de la faim) ;

La nécessité absolue pour l'humanité d'engager une action d'envergure pour accroître la production agricole afin de nourrir en 2050 une population de neuf milliards d'habitants, soit une augmentation quasi certaine de la population de presque 50 % en quarante ans.

Les modèles alimentaires occidentaux ne peuvent perdurer. La terre ne suffit pas s'ils s'étendaient à toute la population mondiale.

Un nouveau modèle à construire face à ces enjeux.

Le modèle actuel est à bout de souffle. Une nouvelle agriculture est à construire. Discutons-en.

Une agriculture agro-écologique : baisse des intrants, économie de l'eau, itinéraires techniques économes en énergie, reconquête de la biodiversité, développement de l'agro-foresterie, accélérer le

développement de l'agriculture biologique.

Construire et diffuser largement les "circuits courts" et développer au maximum une agriculture territoriale, économe en transport.

Renouer le contrat "paysan-société" au-delà de la production alimentaire : énergie biomasse, gestion des déchets, matériaux de construction, piège à carbone, paysages, gestion durable de la ressource en eau (quantité et qualité).

Solidarité avec les paysannes du Sud en leur permettant d'accéder à la souveraineté alimentaire.

Refondation de la Pac autour d'une réelle protection des paysans (régulation), d'une politique de quotas, d'une juste répartition des droits à produire.

Développement de l'agriculture de groupe sous toutes ses formes.

Engager un plan ambitieux d'inflexion des habitudes alimentaires à l'échelle de la France et de l'Europe. Objectif de santé publique et d'équilibre des ressources.

Samedi 12 décembre 20 h 30
Salle intergénérationnelle

PROISSANS

LOTO
organisé par l'Amicale laïque

Wii Sport, Scrabble enfant, atelier du potier
2 services à raclette, sèche-cheveux
friteuse-électrique, radio CD MP3
Cocotte-Minute, malette de vissage 54 pièces
cafetière électrique, jeu de poêles Teflon
2 perceuses électriques, bons d'achat...
1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12
Boissons, café, Crêpes et beignets

Marquay

Loto

L'Amicale laïque organise un quinzaine au profit des enfants de l'école le dimanche 13 décembre à 14 h à la salle des fêtes. Ouverture des portes et vente des cartons à partir de 13 h 30.

Nombreux lots dont téléviseur à écran plat, GPS, baladeur multimédia, porcelet, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Partie gratuite pour les enfants.

Animation gratuite pour les petits assurée par Les Confettis.

Tombola.

Boissons. Pâtisseries.

Saint-André
Allas

Idée cadeau !
Nelly GRAND
06 75 53 05 29

Canton de Sarlat

Saint-André-Allas

Téléthon



Vendredi 4 décembre, le lâcher de ballons organisé dans le cadre du Téléthon a été effectué sous quelques gouttes de pluie.

La somme de 81,20 € a été récoltée et sera reversée à l'Asso-

ciation française contre les myopies.

La manifestation s'est terminée par un goûter offert par l'Amicale laïque.

Tamniès

Téléthon, bonne surprise !



Bien que relativement peu nombreux, les participants aux deux soirées organisées par le Foyer rural ont été particulièrement généreux, comme en témoignent les 740 € collectés.

Chacun a loué aussi la qualité et l'esprit des animations proposées. Le vendredi soir, le film "La Vie comme elle va" montrait la diversité et la richesse humaine de nos villages à travers des portraits de gens dits "ordinaires" réalisés à Najac, dans l'Aveyron.

Samedi soir, la salle des fêtes magnifiquement décorée par la

section danse avait pris des airs de guinguette. Après quelques chants bien connus interprétés allègrement par la chorale féminine, on dansa dans une ambiance bon enfant.

A ces actions, il convient d'associer les promenades nocturnes et diurnes pendant trente heures proposées par la dynamique Maison du cheval en Sarladais. Un véritable marathon qui a permis d'ajouter 614 € dans l'escarcelle.

Bravo à tous les bénévoles pour leur engagement et merci aux donateurs.

Vitrac

Prochaine séance du conseil communautaire

La communauté de communes du Périgord Noir tiendra sa prochaine réunion le vendredi 11 décembre à 17 h 30 à son siège, à Vitrac.

Ordre du jour : approbation projet compte rendu de la séance du 25 septembre 2009 ; point sur finances et délibération mesures économies et réduction des dépenses ; délibération réaménagement marché à bons de commande ; délibération participation aménagement route de Monrecours à Saint-Vincent-de-Cosse ; délibération remplacement agent Office de tourisme ; délibération renouvellement convention mise à disposition agent administratif ; délibération renouvellement assurance du personnel ; projet occupation local de Montfort ; délibération renouvellement convention anti-parasitaire ; délibération avenant règlement intérieur Spac ; délibération adhésion Relais assistantes maternelles (Ram) ; point élargissement communauté de communes.

Questions diverses.



6 990 €*
CLIO CAMPUS GPL
 2000 € DE BONUS ÉCOLOGIQUE DÉDUITS
 SOUS CONDITION DE REPRISE

www.renault.fr

RENAULT
eco²
 www.renault-eco2.com

* Prix conseillé pour une Clio Campus Access 5 portes 1.2 60 GPL, taxes incluses 2004 € de bonus écologique et 1 990 € de prime à la casse Renault pour la reprise d'un véhicule de 8 à 10 ans destiné à la casse, par rapport au tarif n° 2179.05 du 04/11/09 de 990 € ou 790 € moins 1000 € de super bonus et incluses 2004 € de bonus écologique pour la reprise d'un véhicule de + de 10 ans destiné à la casse. Consommations mixtes (l/100 km) : 5/6,3. Émissions CO₂ (g/km) : 143/125. Offres non cumulables, réservées aux particuliers, valables jusqu'au 30/12/09.

DANS LE RÉSEAU RENAULT CONCESSIONNAIRES ET AGENTS PARTICIPANTS

Renault **SAFARI**



Canton de Sarlat

Vitrac

Un Téléthon solidaire



(Photo Anne Bécheau)

Preuve s'il en est que le Téléthon est une vaste opération de solidarité au cours de laquelle chacun apporte une pierre à l'édifice.

A Vitrac samedi, parmi les différentes manifestations orchestrées par l'Amicale laïque, les adultes du foyer de la Fondation de Selves, établissement d'éducation spécialisée de Loubéjac, faisaient une démonstration de tir à la sarba-

cane. Une activité qu'ils pratiquent régulièrement depuis deux ans, y compris en compétition. Les personnes qui s'y sont essayées ont pu se rendre compte des qualités requises – adresse et concentration – pour réussir dans cette discipline sportive.

La bonne humeur et la générosité étaient au rendez-vous l'après-midi à la salle de Bastié.

Canton du Bugue

Le Bugue

Causerie et dédicaces

Une causerie autour du dernier livre de Gérard Fayolle, " le Clan des Ferral ", sur le thème de la défense du Périgord Noir, est proposée le lundi 14 décembre à 18 h à la Porte de la Vézère

A cet effet et autour d'un buffet, l'auteur dédicacera son ouvrage.

Vitrac

REMERCIEMENTS

Anne DÉJEAN, sa fille ; Isabelle et Jean-Jacques SCHMITT, sa fille et son gendre, et leur fils Adrien ; Reine et André GORLIER, sa sœur et son beau-frère ; ses neveux et nièces, remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie par leur présence lors des obsèques de

Monsieur Roger DÉJEAN

en l'église de Vitrac.

Canton de Carlux

Carlux

REMERCIEMENTS



Une présence, une prière, un mot de réconfort, une pensée, un envoi de fleurs, un don pour la recherche contre le cancer, ont adouci leur peine.

Mon épouse, mes enfants et petits-enfants ont été très sensibles à votre soutien, ils vous prient de trouver ici leurs sentiments émus et pleins de reconnaissance.

Pour mon départ vers un monde meilleur.

Georges

Bar Restaurant Florent COMBROUX

Samedi 12 décembre
SUPER SOIRÉE
MUSETTE

avec PARIS BASTRINGUE
et l'accordéoniste JEAN MASSIP

Entrée + repas, 20 €
Entrée bal, 8 €

19 décembre : Christophe Coineau

46350 MASCLAT
Tél. 05 65 37 61 01

Carsac-Aillac

NOUVEAU
sur le marché de Noël de
CARSAC-AILLAC

Les 12 et 13 décembre

La maison
DOLT D'ARTOLSHEIM
déplace la cave vinicole de Turckheim

VENTE DE VIN D'ALSACE
et DÉGUSTATION GRATUITE

Marché de Noël à Sarlat
Du 12 décembre au 2 janvier

- Village de Noël avec ses 41 chalets
- Patinoire en glace
- Spectacles de patinage artistique
- Spectacle d'acrobatie et de jonglerie
- Visite du père Noël et de ses lutins
- Soirées en musique sur la patinoire
- Balades à poney
- Promenades en calèche

Animations régulières pour les enfants : contes de Noël, visite du père Noël, marionnettes, clown, ludothèque...

Canton de Carlux

Carsac-Aillac

la villa romaine
hôtel *** restaurant

**Réveillon
de la Saint-Sylvestre
Dîner aux chandelles
Menu de fête**

**Service traiteur :
menu ou plats du
réveillon à emporter**

**Ouvert tous les soirs
du 29 décembre
au 2 janvier inclus**

Renseignements et réservations :
Saint-Rome - 24200 **CARSAC**
Tél. **05 53 28 52 07**
www.lavillaromaine.com

Calviac
en-Périgord

**CALVIAC
MARCHÉ
DE NOËL**

Dimanche 13 décembre 10 h-18 h

Animations gratuites par des clowns
Ateliers créatifs de Noël gratuits - Contes
Démonstrations artisanales
Bourse aux jouets
17 h, arbre de Noël des enfants des écoles
12 h, repas (5 €) tourin, saucisse/frites, boisson, café
Crêpes - Gâteaux - Vin et chocolat chauds
Artisans d'art et producteurs locaux
Org. : écoles de Calviac-en-Périgord
Saint-Julien-de-Lampon et Sainte-Mondane

Marche nordique

Rendez-vous devant la mairie le dimanche 13 décembre à 9 h 15 pour la troisième marche nordique du canton.

Cette balade est accessible à tous à partir de 12 ans.

Jérôme Merchadou, diplômé d'État, vous emmènera sur les chemins de randonnée du village à la découverte de cette discipline venue des pays scandinaves qui consiste à se propulser avec des bâtons spécialement conçus à cet effet.

A 9 h 15, un café vous sera offert ainsi que le pot de l'amitié au retour à midi.

Une participation de 5 € par couple est demandée.

Gratuité jusqu'à 16 ans. Les bâtons sont prêtés.

Renseignements et réservations au 05 53 30 27 61.

**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS**

AFFICHES GRAND FORMAT

Sainte
Mondane

Amicale laïque

L'association a tenu son assemblée générale le 9 octobre.

M. Bley, trésorier, exposa le bilan de l'année écoulée. Le solde est négatif du fait de l'investissement dans des tentes de réception. Entrent aussi dans les dépenses le financement de la sortie aux châteaux de la Loire et un don de 500 € à l'école maternelle.

La situation financière étant saine, le bilan est adopté à l'unanimité.

La proposition de renouvellement du don à l'école maternelle pour l'année à venir est acceptée, tout comme une participation aux frais de transport pour une excursion.

Suite à la démission du trésorier adjoint, il fut procédé à l'élection du nouveau bureau, qui se compose comme suit : président, Gilles Arpaillange ; vice-président, Laurent de Guglielmi ; secrétaire, Marthe Javoy ; secrétaire adjointe, Marguerite Planche ; trésorier, Bernard Bley ; trésorière adjointe, Anne-Marie Sustersic.

Les dates des activités pour la saison 2009/2010 ont été arrêtées : 6 mars, soirée choucroute ; 15 août, vide-greniers et repas champêtre ; voyage de trois jours à Paris (à l'étude) ; soirées jeux de société ; belote chaque premier vendredi du mois.

La carte d'adhérent (12 € par adulte) est disponible auprès de Maggy Planche.

La soirée s'est terminée par le partage du pot de l'amitié.

Veyrignac

Belle réussite du Téléthon !



Pendant vingt-quatre heures, les écoliers, la municipalité et le Comité des fêtes ont œuvré pour la pleine réussite de cette manifestation. Les équipes se sont relayées toutes les cinq heures.

Plus de cent cinquante tourtes ont été fabriquées par les bénévoles : pétrissage de la pâte à la

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

Chez Pascal
à CénacCONCOURS
de BELOTE

Vendredi 11 décembre - 20 h 30

1^{er} prix : 2 jambons
2^e prix : 2 bouteilles de Pastis
3^e prix : 2 bouteilles de whisky
Un lot pour chaque équipe

Engagement : 12 €
réveillon compris (tourin, charcuterie, vin)

BAR LA PROMENADE - 05 53 28 36 87

Saint-Julien
de-Lampon

REMERCIEMENTS

La famille VEYSSIÈRE, très touchée par les marques de sympathie et d'amitié que vous lui avez témoignées lors du décès de

Marius VEYSSIÈRE
à l'âge de 86 ans

vous exprime ses sincères remerciements.

Elle remercie tout particulièrement le docteur Henneresse de Carlux, l'ensemble du personnel de l'EHPAD de Saint-Rome à Carsac-Aillac et celui du service du docteur Kassa à l'hôpital de Sarlat pour leur dévouement, leur disponibilité et leur savoir-faire.

Merci à tous.

Illuminations
de Noël

Du 20 au 31 décembre, l'Acac (Association des commerçants et artisans de Cénac) et le Comité culturel de Cénac organisent conjointement le concours des plus belles illuminations de fin d'année.

Les boutiques et les maisons de particuliers les mieux décorées seront récompensées chacune dans leur catégorie.

Inscription obligatoire avant le 20 décembre auprès de Marie-Ange Faivre-Pierret, téléphone : 05 53 31 07 26 pour les particuliers, ou de Daniel Delpech, téléphone : 05 53 59 00 01 pour les commerçants.

Un jury se rendra sur place afin de faire son choix.

La remise des récompenses se fera le 15 janvier à la mairie.

L'Acac distribuera à tous les commerçants des guirlandes pour leur vitrine.

Marché de Noël

Pour la sixième année consécutive, l'Amicale laïque organise son marché de Noël le dimanche 13 décembre à la salle socioculturelle.

En partenariat avec les écoles et avec le soutien très actif des parents, amis et sympathisants, vous pourrez découvrir la créativité des enfants.

Les artisans fabricants vous proposeront des créations uniques allant du bougeoir aux bijoux en ambre, en passant par des aquarelles, des sculptures sur bois, du linge de maison, la production de safran cénacois, etc. De bien belles choses pour des idées cadeaux.

Une bourse aux jouets complètera ce marché.

Les parents s'activeront autour du stand de crêpes pour relever un défi et des ateliers récréatifs occuperont les enfants. Sans oublier la présence du père Noël tout au long de la journée.

Domme/Cénac-et-Saint-Julien

L'union fait la force



M. Conan et Mme Fourny, des bénévoles engagés

(Photo Anne Bécheau)

Cette année, le Téléthon de Domme a pris un tournant particulier, car le bureau responsable de l'organisation de la manifestation a accueilli les bénévoles de Cénac, permettant ainsi une plus grande participation à cette cause nationale.

Et le résultat fut à la hauteur puisque 5 400 € ont été récoltés contre 4 315 € en 2008. Même si l'on pouvait noter un public moins nombreux au spectacle de l'après-midi, les activités comme la randonnée pédestre ou la sortie cycliste, sans oublier le tournoi de pétanque, ont remporté un plus grand succès que l'an dernier avec

une bonne centaine de participants.

En fin d'après-midi de ce samedi 5 décembre, la bonne humeur régnait salle de la Rode et tous attendaient avec impatience le tirage de la tombola dotée de lots très intéressants, gracieusement offerts par des commerçants et de généreux donateurs au profit du Téléthon.

Saint-Pompon

Marchés

Les marchés des vendredis 25 décembre et 1^{er} janvier seront avancés aux jeudis 24 et 31 décembre.

Chasse

Le groupement des chasseurs des Biscailles tiendra son assemblée générale vendredi 11 décembre à 21 h au siège social, au lieu-dit les Biscailles.

Saint-Pompon

Listes électorales

Les personnes souhaitant être inscrites sur les listes électorales doivent se présenter en mairie munies d'un justificatif de domicile et d'une copie de leur carte d'identité avant le 31 décembre.



Joyeuses fêtes

La boucherie - Charcuterie
Alain BRANCHAT
 11, rue Fénelon - SARLAT

vous propose pour les fêtes de fin d'année ses **viandes :**

RÔTI, GIGOT SAUCISSES et CRÉPINETTES TRUFFÉES

ainsi que ses **Volailles :**

DINDES - OIES - CHAPONS CANETTES - PINTADES CAILLES

GIBIER sur commande

BICHE - CHEVREUIL SANGLIER - FAISANS PERDREAUX

Tél. 05 53 59 03 81
 06 81 00 73 15

Le Bistrot d'Épicure
 CASTELS Entre Beynac et Saint-Cyprien

MENU DE NOËL
 servi les 24 et 25 décembre

Assortiment de canapés **38 €**

Sushi de saumon en mise-en-bouche

Bisque de langoustines à l'armagnac

Rouleaux de foie gras à la confiture de figues chapelure de pain d'épices

Tournedos de veau au parfum de morilles petits légumes

Palet de crème de châtaignes au cognac et caramel

IDÉE CADEAUX !
 Pour les fêtes de fin d'année

OFFREZ à un proche un ami ou un client... un **BON CADEAU** au Bistrot d'Épicure d'une valeur de 30, 40 ou 50 euros...

Ainsi vos convives auront le plaisir de déguster une cuisine raffinée dans un cadre chaleureux.

Pour tous renseignements ou réservations contactez-nous au 05 53 30 40 95

RESTAURANT L'ESCALE
 SAINTE-NATHALÈNE

RÉVEILLON de la SAINT-SYLVESTRE

Menu à 65 €

Kir royal et ses petits feuilletés
 Velouté aux "langues d'oiseau"
 Terrine de foie gras sur toast
 Demi-douzaine d'huîtres
 Demi-langouste
 Trou de l'Escale
 Chapon rôti farci et truffé pommes forestières
 Salade fromagère
 Bûche glacée ou pâtisserie
 Café

Vin compris 1 bouteille pour 6
 Vin rouge ordinaire
 Sylvaner
 Bordeaux rouge
 Une coupe de champagne

Rés. 05 53 59 22 18

★ Jeudi 31 décembre - 20 h 30
 Salle des fêtes **CARSAC**

★ **RÉVEILLON DANSANT** ★
 avec l'orchestre
75 € WEEK-END ANIMATION
 Enfants (- 12 ans) 30 € - 3 plats *

La Marquisette à l'orange ★
 et le trio d'amuse-bouche du chef

Le Velouté de marrons au foie gras

* La Terrine de foie gras mi-cuit aux pruneaux

★ à la liqueur de noix et son pain son verre de haut-montravel moelleux

* La Tatin de la mer aux Saint-Jacques, gambas, rouget et sa sauce champagne ★
 son verre de graves blanc sec

La Pause fraîcheur

★ * La Caille de M. Gatinel ★
 farcie au foie gras, sauce aux girolles
 Garniture de légumes ★

★ Le Mesclun de salade et son croustillant de cabécou

* La Mousseline d'ananas caramélisé en millefeuille et sa sauce caramel

Vin rouge (1^{er} Côtes de Bordeaux)
 Café et Champagne (Gamet brut) compris
 ★ 1 bouteille pour 6 personnes ★

Renseignements et réservations
LES TRAITEURS DU CÉOU
 05 53 59 53 17 - 06 88 65 41 19

VENTE DIRECTE
 du producteur au consommateur

★ Les Fêtes de fin d'année arrivent ! ★

Pensez à vos **COMMANDES**

de **SANGLIER**

Entier - Moitié - Quart - Rôti
 Cuisson - Civet - Grillades

DÉCOUPE GRATUITE
 LIVRAISON POSSIBLE

06 08 55 08 70
 06 82 86 47 51
 05 53 29 19 64



de fin d'année



SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
Salle des fêtes - 20 h 30
Réveillon de la Saint-Sylvestre
Animé par **Patrice PERRY**

- Marquise à l'orange et ses trois amuse-bouche
- Velouté de champignons des bois
- Nems de saumon et foie gras mi-cuit
- Tatin de la mer et sa sauce crustacés
Saint-Jacques, gambas et rouget
- Pause fraîcheur
- Filet de chapon et sauce foie gras garniture de deux légumes
- Salade verte et son croustillant de fromage
- Assortiment des trois douceurs
Croustillant 3 chocolats
mousseline de framboises, tiramisu à la noix
- Café - Champagne

Vin compris 1 bouteille pour 6
Vin de Bergerac (chabrol)
Vin blanc de Bergerac - Vin rouge de Bergerac 2007

MENU à 70 € Nombre de places limité !
Réservations jusqu'au 26 décembre
05 53 28 84 21 - 05 53 29 81 22
Org. : Comité des fêtes et Club amitié et loisirs

Restaurant - Bar - Pub
La Marcellande
Salle des fêtes de Puyrignac
Réveillon de la St-Sylvestre
Soirée dansante - 60 €

19 h 30, apéritif : soupe pétillante
21 h, repas

- ★ Velouté aux morilles
- ★ Assiette prestige de la mer
demi-langouste, saumon mariné et terrine de poisson
- ★ Trou périgourdin
- ★ Filet de bœuf sauce miel-châtaignes et sa garniture
- ★ Cabécou au magret séché et sa verdure
- ★ Vacherin glacé maison vanille passion
- ★ Café

Vins : 1 bouteille pour 6 personnes
Vin blanc sec Colomelle
Vin rosé du Quercy
Vin rouge de Bordeaux - Champagne

Puyrignac - 05 69 41 69 01

SAINT-AMAND-DE-COLY
au Séchoir à 21 h

Réveillon de la Saint-Sylvestre

55 € vin compris
Enfants (-12 ans) : 20 €

- * Cocktail maison
- * Velouté de saison
- * Foie gras mi-cuit
- * Aux saveurs de la mer
- * Douceur périgourdine
- * Pièce de bœuf et sa garniture
- * Duo de fromages et sa salade
- * Surprise de l'Amicale
- * Café et son accompagnement

1 flûte de champagne

Réservations avant le 20 décembre
06 77 98 98 34 - 06 88 17 98 84

AUGERGE de PECHMORTIER
Marcillac-Saint-Quentin

RÉVEILLON de la Saint-Sylvestre 60 €
Jeudi 31 décembre dès 20 h

- Velouté de truffes et cèpes du Périgord avec son chabrol
- Aumônière de foie gras à la crème d'échalotes
- Duo de saumon et foie gras rôtis en brochettes, sauce ciboulette
- Ris de veau aux morilles
- Intermède surprise glacé
- Tournedos et ses copeaux de truffe sauce Périgourdais, châtaignes et cèpes
- Assortiment de fromages d'Auvergne et salade à l'huile de noix
- Omelette norvégienne
- Café et douceurs

Vin compris (1 bouteille pour 4)
Bergerac sec sauvignon
Bergerac rouge - Champagne

REPAS du JOUR de l'AN 30 €
Vendredi 1^{er} janvier dès 12 h 30

- Tourin blanchi et son chabrol
- Huîtres chaudes au champagne et aux truffes accompagnées d'un verre de bergerac sauvignon
- ou
- Escalope de foie gras poêlée aux figues, sauce monbazillac et son verre de monbazillac
- Rôti de marcassin farci aux pruneaux sur lit d'échalotes confites réduction de porto et miel d'acacia poêlée de pommes et pommes de terre
- Assortiment de fromages d'Auvergne et salade à l'huile de noix
- Choix de desserts
- Café et douceurs

Une coupe de champagne offerte

Apéritif offert et amuse-bouche (punch ou Kir au crémant)

Sur réservation uniquement
05 53 29 67 98 - 06 33 17 82 05

Arches : 20 €

La Ferme de Vialard
ASSOCIATION DE PRODUCTEURS

Pour les Fêtes de Fin d'année

Pensez à commander !

- Foie gras frais ou mi-cuit
- Escargots cuisinés - Huîtres
- Chapons (10 € le kg) - Truffes
- Oies à rôtir et dindes (9 € le kg)
- Pigeonneaux (14,50 € le kg)
- Cailles (9,55 € le kg) - Faisans
- Perdreux - Viande de bison (rôti, 27 € le kg)
- Farce pour volailles - Boudins blancs (15 € le kg)
- Crêpinettes (10 € le kg) - Bûches glacées
- Pain d'épices (17 € le kg) - Chutney - Monbazillac

Dégustation de foie gras le 18 après-midi

OUVERT du lundi au samedi
9 h 30-12 h 30 et 15 h-18 h 30

ZA de Vialard - **CARSAC-AILLAC**
Tél. 05 53 31 98 50

Poissonnerie LA MARÉE
Spécialité : poissons de petits bateaux

Pour les fêtes pensez à réserver vos plateaux de fruits de mer

Jean-Philippe MIOHI
Bols de Bénédictine - SARLAT
Tél/Fax : 05 53 31 12 85 - Portables 06 81 05 05 09



Canton de Domme

Daglan

Le maire démissionne

Lors du dernier conseil municipal, le maire Michel Girondier a annoncé sa démission de son mandat d'élu pour convenance personnelle.

Il assurera sa fonction jusqu'au 20 décembre.

M. Girondier a bien voulu répondre à nos questions pour expliquer sa décision.

Essor Sarladais : M. le Maire, vous venez d'annoncer votre démission de tous vos postes d'élu. Pouvez-vous nous donner la raison exacte de cette démission soudaine ?

Michel Girondier : Pas si soudaine que cela. Peu avant les dernières élections de 2008 où j'avais réussi à faire une liste commune, un élu, huit jours avant les élections, est venu me demander un poste d'adjoint alors que tout était bouclé depuis six mois, avec l'aval de tous.

Le vote pour les postes de maire et d'adjoints, qui avec une liste unique n'aurait dû être qu'une simple formalité, a vu ceux-ci élus avec entre 9 et 13 voix. Cela prouve que l'état d'esprit de l'équipe que j'avais souhaité soudée était mis à mal.

Mon score personnel étiéqué et la situation que je viens de vous décrire font que dès le mois de mai 2008 j'ai informé certains élus que je ne finirais pas le mandat, mais j'attendais que la nouvelle équipe soit en état de faire fonctionner la municipalité.

L'ambiance s'est dégradée. Certains, pour des raisons personnelles, soit par ambition, soit par intérêt personnel, n'ont cessé d'accroître le malaise et je pense en particulier à deux élus.

J'ai donc décidé de clôturer le budget 2009, dont j'ai la responsabilité, avant de partir.

E.S. : Dans quel état d'esprit quittez-vous la vie communale ?

M.G. : Déçu, très déçu. Mais comme je l'ai dit au dernier conseil municipal je pars la tête haute, car au cours de mes trois mandats ont été faites des réalisations que personne, non personne, ne pourra effacer. Je laisse la commune avec un endettement faible et surtout la caisse pleine (120 000 €). Je rappellerai qu'en treize ans nous n'avons pas augmenté les impôts et certains m'en ont fait le reproche. Vivement la suite pour voir comment cela va se passer.

E.S. : Vous allez avoir du temps libre. Allez-vous vous engager dans la vie associative ?

M.G. : Cela fait quinze ans que je me consacre à la commune, y compris les week-ends, assistant à toutes les manifestations et n'hésitant pas à donner un coup de main. Alors je peux vous dire que maintenant Daglan c'est fini pour moi. J'y ai passé des moments merveilleux, mais depuis un an et demi la flamme est éteinte et je souhaite bon vent à la commune.

Pour conclure, je voudrais rajouter que je peux me regarder dans une glace, contrairement à certains élus. Je ne me suis jamais servi de mon poste pour instrumentaliser le conseil ou à des fins personnelles et je n'ai jamais trahi mon camp ni mes amis.

Téléthon



Cette grande cause nationale a, cette année encore, mobilisé des bénévoles de la commune et n'a pas failli à sa tradition festive.

Deux manifestations étaient proposées : un loto le samedi 28 novembre et un repas spectacle le week-end suivant, avec la participation de la troupe théâtrale Lus Galapians del Céou.

Les fonds récoltés, soit 2 500 €, seront reversés dans leur intégralité à l'Association française contre les myopathies.

Un grand merci à toutes celles et à tous ceux qui ont donné de leur temps et de leur énergie pour la préparation et l'organisation de ces journées, ainsi qu'aux commerçants et entreprises pour leur générosité.

Saluons aussi Mme Manière qui a rondement mené la soirée loto.

Florimont-Gaumier

Les Noëls du Vin de Domme
PORTES OUVERTES
SAMEDI 12 ET DIMANCHE 13 DÉCEMBRE
de 14 h à 18 h

Les viticulteurs vous accueillent.

- Visite du chai et dégustations gratuites.
- Superloto Jeudi 10 décembre à Saint-Martial-de-Nabirat
- Dégustation de vieux millésimes
- Animation autour de la truffe.

SAMEDI 12 DÉCEMBRE
5^e Concours des Vins de petits producteurs du Sarladais et du Quercy

Dégustation par le jury de 14 h à 16 h.
Remise des résultats à 17 h.

Gratuit et ouvert à tous les producteurs de vin du Sarladais et du Quercy.

Chaque participant recevra un prix et un souvenir de cette manifestation.

Publication dans la presse des résultats, pour les 5 premiers.

Les échantillons devront être adressés au chai avant le samedi 12 décembre à 12 h. Vous pouvez aussi déposer vos échantillons aux Etablissements Bouyssou à Saint-Pompon ainsi qu'au magasin Point Vert à Cénac.

De nombreuses idées cadeaux pour les fêtes de fin d'année

L'assurance de réussir des repas de fête de qualité.

Cave du Vin de Domme

Moncalou - 24250 FLORIMONT-GAUMIER
Tél. 05 53 28 14 47 - Fax 05 53 28 32 48 - E-mail : vindedomme@wanadoo.fr

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

La jeunesse a fait preuve de générosité



L'ambiance était festive

(Photo Michèle Jourdain)

Joyeux Téléthon ce vendredi 4 décembre !

La manifestation a réuni les élèves de la Maison familiale rurale, tous les enfants du primaire et les tout-petits de maternelle.

Le cross, effectué en trinôme – un adulte accompagne deux écoliers –, est devenu traditionnel. Les conditions météorologiques n'étaient pas très favorables mais tous ont couru avec cœur et les deux premiers ont reçu leur coupe des mains du maire après le lâcher de ballons sur la place du Champ-de-Mars.

La salle des fêtes a ensuite retenti des éclats de rire de tout ce petit monde réuni pour le goûter pendant que les grands poursuivaient leur vente d'objets divers et de pâtisseries maison dans le village.

Le résultat de la collecte n'est pas encore connu. Gageons qu'il sera au moins aussi conséquent que les années précédentes et à la hauteur de la bonne volonté de tous ces enfants, de leur encadrement scolaire et des divers sponsors toujours aussi généreux.

Un coup de maître !



Une assemblée nombreuse

(Photo Michèle Jourdain)

A événement exceptionnel, soirée exceptionnelle ! Et ils l'ont tous bien méritée cette rencontre, les acteurs de la toute première Ronde des villages.

Des bilans en forme de récompense, puisque le succès était au rendez-vous. Les points noirs ont été évoqués afin de mieux faire l'an prochain. Sans être une litanie de compliments, les échos ont fait une large place au constat manifeste d'un accueil chaleureux, d'une organisation performante, et ce jusqu'à l'exploitation des chiffres et bilans donnés jeudi soir dans une ambiance qui augure d'une belle deuxième édition 2010.

Les municipalités, les associations, les partenaires, les généreux donateurs et les indispensables bénévoles étaient présents, et ils n'en attendaient pas tant ! Bien sûr, depuis la fin du week-end des 17 et 18 octobre, chacun sait l'impact de cette manifestation, le challenge était important, réussir la première ou renoncer.

Le challenge 2010 est de poursuivre avec dans les tiroirs des

atouts majeurs : l'entrée dans la Ronde de Nadaillac et Paulin pour apporter une touche de nouveauté. L'année suivante, le circuit partira en sens inverse.

La Ronde en chiffres : un budget de près de 15 000 €, 430 randonneurs, l'animation marche nordique à Paulin a initié 75 amateurs, le Rando-Challenge de Nadaillac a réuni 60 marcheurs, soit 565 participants venus de tous les coins de France qui ont pu découvrir le Périgord Noir en basse saison. Ils ont trouvé un hébergement accueillant, un patrimoine attrayant, gageons qu'ils retrouveront les sentiers pour revenir.

La soirée a permis de remercier chaleureusement tous et chacun.

L'objectif de l'Office de tourisme était de promouvoir une manifestation pérenne, en arrière-saison. La Ronde a réuni tous les villages autour d'un projet commun, mais n'est-ce pas le principe de la ronde que de se donner la main et tourner ensemble !

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Garde de nuit supprimée : l'inquiétude des élus

La décision de la préfecture et de la DDASS (Direction départementale des Affaires sanitaires et sociales) de supprimer pour les médecins généralistes les astreintes de nuit profonde, à savoir de 24 h à 8 h du matin, si elle n'a pas encore ému la population, a fortement inquiété les élus. La garde de nuit commence à 20 h, mais désormais à partir de minuit les patients devront appeler le 15 pour être soignés. Cette décision a fortement surpris les élus qui œuvrent depuis des années pour lutter contre cette évidence : le secteur est en zone médicale déficitaire.

Les communautés de communes du Carluxais-Terre de Fénelon et du Salignacois étaient réunies à Salignac lundi soir avec le docteur Reinert pour décider de la conduite à tenir face à cette décision et revenir à une situation plus favorable pour la population.

À l'issue de la réunion, il a été décidé d'un commun accord d'adresser un courrier à la préfète mettant en avant tous les arguments en faveur du maintien du système de garde par les médecins traitants, en demandant un moratoire qui permettrait aux secteurs concernés de préparer l'avenir en toute quiétude avec la construction de la maison médicale à Salignac et la réflexion qui est menée depuis plusieurs années pour favoriser l'installation de nouveaux médecins sur ces



Le docteur Reinert et les élus du Salignacois

(Photo Michèle Jourdain)

secteurs. Les arguments suivants ont été mis en avant.

La communauté de communes du Salignacois a un projet de maison médicale, un dossier déjà très avancé et soutenu avec conviction par le sous-préfet. Cette décision donne aux élus le sentiment que l'on veut faire obstacle à leurs efforts.

La décision va à l'encontre de la politique de santé publique, notamment en matière de maintien à domicile des personnes âgées à qui l'on enlève un soi-

gnant". Ces personnes sont souvent seules, fragilisées par l'âge et présentent un état de santé précaire. L'idée de ne pas avoir leur médecin traitant disponible est un stress supplémentaire facile à comprendre, dans l'angoisse et la solitude de la nuit.

Tous les maires ont par ailleurs insisté sur la saison estivale, la population des communes passant alors du simple au double, voire au triple. Que penser alors des urgences encombrées et surchargées, de la circulation routière saturée !

Les routes de campagne sont loin de faciliter la rapidité d'intervention des services de secours, "le Smur et les urgences estimés à moins de trente minutes des secteurs de Carlux et Salignac-Eyvignes, estimation bien optimiste", ont souligné les responsables. Les zones blanches de la téléphonie sont un obstacle supplémentaire. Alors que les médecins ont une habitude incontestable de leur secteur géographique.

Comment ne pas être inquiet lorsqu'on sait que le Smur doit se déplacer sur une vaste zone. En intervention sur Villefranche-du-Périgord, si un accident survient à Nadaillac ou à Simeyrols, ses effectifs n'étant pas pour autant augmentés, il faudra simplement compter sur les Smur voisins en espérant qu'ils ne soient pas appelés ailleurs. Les cas les plus graves ont été envisagés, mais chacun sait aussi que les concours de circonstances jouent parfois de bien mauvais tours en cas de problème et le sentiment des élus les portait vers un constat de potentielle "non-assistance à personnes en danger" posé par cette décision.

Le docteur Reinert, interrogé sur le fonctionnement des gardes avant le 1^{er} décembre, se félicitait du système, du dialogue possible entre le médecin régulateur et le médecin traitant pour la compréhension de la situation du malade et la rapidité d'intervention en cas

d'urgence. Il évoquait aussi tous les cas qui se règlent par un conseil, un dialogue rassurant, dans la confiance et la connaissance des patients.

L'argumentaire avancé que les jeunes médecins ne souhaiteraient pas assurer les gardes est contrebalancé par l'aspect financier des astreintes. En effet, pour un médecin remplaçant ou un médecin qui s'installe, cet apport n'est pas négligeable. Les deux réflexions s'entendent, se comprennent et annulent l'argument.

De même qu'en secteur urbain et périurbain les médecins ont parfois choisi de ne plus assurer les gardes, eux sont rassurés pour leurs patients par la proximité des urgences et des services hospitaliers. La situation des zones rurales et urbaines n'est pas comparable. "Neuf secteurs sont concernés par la décision, en majorité en zone rurale pas très éloignée d'un hôpital, et l'étape suivante c'est le regroupement de secteurs...", les médecins, par la voix du docteur Reinert, ont émis un grand sentiment de découragement et de démotivation de leur profession.

C'est sur un consensus général que la réunion s'est terminée : tous sont inquiets pour la santé de leurs administrés et de leurs patients et ils continueront à œuvrer pour trouver des solutions adaptées.

DERNIÈRES OFFRES DU RÉSEAU RENAULT

AVANT LA BAISSSE DES BONUS 2009*

N'ATTENDEZ PAS QU'ELLES DISPARAISSENT !

17 990 €^{CR}
SCÉNIC dCi
200 € DE BONUS ÉCOLOGIQUE DÉDUITS
SOUS CONDITION DE REPRISE

D'autres offres exceptionnelles sur www.renaultshop.fr

(*) Super bonus et bonus écologiques : au 1^{er} janvier 2010, baisse des tarifs des bonus écologiques et baisse du super bonus pour la reprise d'un véhicule de + de 10 ans destiné à la casse, pour l'achat en même temps d'un véhicule diesel moins de 100 g/km de CO₂. (2) Promotion de l'offre Nouveau Scénic de novembre 2009. Prix conseillé pour un Nouveau Scénic Authentique dCi 105 1007 neuf incluant 200 € de bonus écologique et 3 490 € de prime à la casse Renault pour la reprise d'un véhicule de 5 à 10 ans destiné à la casse, par rapport au tarif n°2173/09 du 23/11/09 de 21 690 € avec option peinture métallique incluse (480 €) ou 18 060 € moins 1 000 € de super bonus et incluant 200 € de bonus écologique et 2 490 € de prime à la casse Renault pour la reprise d'un véhicule de + de 10 ans destiné à la casse. Consommation mixte (l/100 km) : 4,8. Émissions CO₂ (g/km) : 100. Offres non cumulables, réservées aux particuliers, valables jusqu'au 31/12/09.

DANS LE RÉSEAU RENAULT CONCESSIONNAIRES ET AGENTS PARTICIPANTS

Renault 

Canton de Salignac

Salignac

Couture & Déco

NOUVEAU ! Atelier
au Plateau de Bénéès
à côté du Troc du Moulin

Annie GALLINATO-ECHERTIER
à SALIGNAC - 05 53 28 46 95

Déplacements et devis gratuits

RÉFECTION DE SIÈGES
VENTE DE TISSU ET
DE LINGE ANCIEN

CONFECTION PERSONNALISÉE :
rideaux, coussins, linge de table et de lit...

Aînés ruraux

Dimanche 20 décembre à 14 h 30 à la salle des fêtes, les aînés sont invités à danser et chanter avec un groupe folklorique en dégustant la buche de Noël. Ce désormais traditionnel rendez-vous permet de se rencontrer et de passer un agréable moment.

Venez nombreux faire la fête avant la fête !

Trouvé

Un chien âgé d'environ un an, croisé husky et beauceron (masque autour des yeux du Husky), couleur noir et feu, a été recueilli sur la route de Carlux/Salignac le 6 décembre.

Renseignements auprès de la communauté de communes du Salignacois, tél. 05 53 30 43 57.

Pour les fêtes de fin d'année, LA FERME de la CONTEYRIE vous PROPOSE : dindes, oies à rôtir, chapons, mais aussi poulets, pintades, canettes de Barbarie, colverts, pigeons, viande de bœuf et de veau de lait, au détail ou en colis, livraison possible. — EARL Ferme de la Conteyrie à Salignac-Eyvignes, tél. 05 53 28 84 45 ou 05 53 28 84 41 ou 06 30 55 05 24.

RUFFIN & FILS
CRÉATEUR D'ARTISAN

Dépôt - Livraison
Marie-Josée Prouillac
06 20 32 21 46

TROC DU MOULIN
BROCANTE — DÉPÔT-VENTE

Bénéès - 24590 SALIGNAC - Tél./fax : 05 53 28 88 41

Arrivage chaque semaine Mobilier ancien de style, récent Literie neuve Prix intéressants

Ouvert du mercredi au samedi
et les 2^e et 4^e dimanches du mois de 14 h 30 à 18 h 30
Ouvert dimanche 13 décembre

Archignac

Le père Noël est passé...



Le père Noël a laissé les rennes se reposer il a choisi une voiture ancienne

(Photo Michèle Jourdain)

Dimanche 6 décembre, l'association Archignac en fête, avec le soutien de la municipalité, avait invité le père Noël.

En attendant sa venue, les enfants ont pu profiter du spectacle présenté par la compagnie Féeriques, "Louyéu et la fée Saperlipopette".

Quarante-huit petits, du premier âge aux élèves de CM2, étaient invités à cet après-midi récréatif.

Le maire, Alain Laporte, se félicita de la présence du plus grand nombre et rappela que la commune a enregistré trois naissances cette année.

Tous les enfants ayant été sages, le père Noël s'est montré généreux.

Un goûter a régalé petits et grands.

A MASCLAT

Bar Restaurant
Florent COMBROUX

★ Jeudi 24 décembre ★

SUPER RÉVEILLON DE NOËL
★ et **GRANDE SOIRÉE DANSANTE** ★

animés par l'orchestre musette
LOU PARÇA
et l'accordéoniste
Serge CONJAD

Renseignements et réservations :
05 65 37 61 01

Saint-Crépin
Carluçet

LOTO
de l'Entente Saint-Crépin/Salignac

Samedi 19 décembre - 20 h 30
Salle des fêtes - SALIGNAC

Semaine en village de gîtes
week-end à Anglet et à La Rochelle,
séances à Aqua-Zen, GPS
lecteur MP3, cadre photo numérique...

2 € le carton - 10 € les 6
15 € les 10 - 20 € les 14

Partie gratuite pour les enfants

Partie Elan Salignacois : 3 € le carton
Miniportable Netbook, week-end à Arcachon...

REMERCIEMENTS

Gabrielle ROUVES, son épouse ; Jean-Marie et Solange, son fils et sa belle-fille ; Fabien et Hélène, Stéphane, Laurent et Nathalie, ses petits-enfants ; Marine, Maxime, Juliette, Marius, Valentin et Gabriel, ses arrière-petits-enfants, remercient parents, amis et toutes les personnes qui se sont associées à leur peine par leurs témoignages d'amitié ou leur présence aux obsèques de

Georges ROUVES
survenu à l'âge de 87 ans

Le Burg - 24590 ARCHIGNAC

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes)	8,00 €
Petite annonce domiciliée	16,50 €
Annonce encadrée	12,50 €
Annonce encadrée fond couleur	15,50 €
Annonce encadrée et domiciliée	19,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune	16,50 €
Remerciements décès	19,00 €
Faire-part	19,00 €
Avis de messe	15,00 €
Défense de chasser, etc.	18,00 €

Nadaillac

Les villageois ont marché pour le Téléthon



L'âne était aussi de la fête !

(Photo Michèle Jourdain)

Comme chaque année, le Comité des fêtes et la municipalité ont uni leurs efforts pour apporter leur soutien au Téléthon. Tous les bénévoles connaissent leur rôle : les pâtisseries préparent de savoureux gâteaux pour le goûter, les messieurs gonflent les ballons pour l'envolée céleste, les uns aux étiquettes, les autres aux ficelles.

D'autres ont pris le départ pour une sortie pédestre autour du village.

L'âne attelé a permis aux plus petits de faire une balade.

Vers 16 h, les cartons étaient signés et il fut procédé au lâcher de ballons qui laisse quelques regrets aux enfants !

Bien sûr les fonds récoltés seront reversés à l'Association française contre les myopathies.

Saint-Geniès

REMERCIEMENTS

Mme Yvette VEYRET, son épouse ; Mme Marie-Josée VEYRET, M. et Mme Claude BONNET, ses enfants ; Romain, Valentin, Nathan BONNET, ses petits-enfants ; ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces ; les parents, amis et voisins, très touchés par les attentions, les marques de sympathie et les gestes d'amitié que vous leur avez témoignés lors du décès de

Pierre VEYRET

vous prie de trouver ici l'expression de leurs grands remerciements et de leur reconnaissance.

La famille remercie également les infirmières, les infirmiers, le personnel de l'hôpital de Sarlat et les médecins, ainsi que les docteurs Bousquet et Paoli, M. Pasquet, kinésithérapeute, et les ambulances Gourdon de Montignac.

Le Pigeonnier, le Haut Barry
24590 SAINT-GENIÈS

A la paroisse

Dimanche 13 décembre, la messe sera célébrée à 9 h 30.

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé le mercredi 23 décembre.

Le jeudi 24, il sera ouvert seulement de 9 h à 12 h.

Swin golf

Le Swin golf de la Peyrière tiendra son assemblée générale le mardi 15 décembre à 18 h sur le site de la Peyrière.

Profitez de cette occasion pour prendre contact avec le club et découvrir ses activités et cette variante du golf.

Nos peines

Samedi 5 décembre ont eu lieu les obsèques civiles de Pierre Veyret, décédé à Sarlat à l'âge de 79 ans, domicilié dans le bourg.

A sa famille et à ses proches, nous présentons nos sincères condoléances.

Moto-club du Périgord Noir

Les adhérents et sympathisants du club sont invités à participer à l'assemblée générale annuelle qui se déroulera le samedi 19 décembre à 20 h à la ferme-auberge Les Marthres à Salignac.

Ordre du jour : renouvellement du tiers sortant, bilan année 2009 et programme 2010.

Un repas amical sera servi à partir de 21 h.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Quine de Noël

L'Association des parents d'élèves du collège Jean-Ladignac organise un loto le samedi 12 décembre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots dont GPS, baladeur MP3/MP4 vidéo, console de jeux, jambons, canards gras, repas gastronomiques, bons d'achat, plateau de fruits de mer, filets garnis, billets culturels et divertissement (bowling, cinéma, spectacles), etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Bourriche de Noël d'une valeur de 150 €.

Buvette. Pâtisseries.

Les bénéficiaires de la soirée permettront d'équiper le collège en fontaines à eau.

Saint-Cyprien fête Noël !

Le Comité des fêtes organise deux manifestations pour les fêtes de fin d'année.

Vendredi 18 décembre à partir de 18 h, il propose son grand marché de Noël dans la rue Gambetta où de nombreux stands vous accueilleront en musique.

Le père Noël sera là... et vous pourrez déguster crêpes, vin et chocolat chaud !

Il vous convie également à un après-midi récréatif le mercredi 23 à partir de 13 h dans la rue Gambetta.

Animations gratuites destinées aux enfants de tous âges : tour d'escalade, jeux traditionnels en bois, structures gonflables, dont une pour les tout-petits.

A 17 h, un goûter préparé par la municipalité sera offert à tous les enfants dans la salle des fêtes.

Audrix

Reine du canton

Samedi 9 janvier à la salle des fêtes de Saint-Cyprien, dans le cadre du bal des Rois, le Comité des fêtes organise l'élection de la reine du canton et de ses deux dauphines.

La soirée débutera vers 20 h 30.

Les candidates devront être majeures et célibataires à cette date et mesurer plus de 1,65 m.

Les inscriptions se font dès maintenant auprès de Betty Préaux, tél. 05 53 04 26 96, ou de Colette Gisson, tél. 05 53 07 26 91.

Meyrals

Randonnée pédestre

L'association Connaître Meyrals propose une sortie le dimanche 13 décembre.

Rendez-vous à 14 h sur le parking de l'école pour une randonnée à Saint-André-Allas.

La distance sera décidée en fonction des conditions météorologiques mais n'excédera pas 9 km.

Informations au 05 53 29 24 70.

Coux et-Bigaroque

Loto

Le comité de Coux/Saint-Cyprien de la Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie organise un loto le samedi 19 décembre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Saint-Cyprien.

De nombreux lots doteront les douze parties, dont ordinateur portable, produits de Noël d'une valeur de 100 €, dix bûches de Noël, dix bourriches d'huîtres, dix chapons ou dindes, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Bourriche dotée de quinze lots : chapon, huîtres, bûche, champagne, pack vin, corbeilles de fruits, coffret tire-bouchon avec bouteille de vin, pendule, jouets.

Pâtisseries. Buvette.

Tursac

Concert de Noël

L'association Evasion culturelle propose un concert de Noël le samedi 12 décembre à 20 h 15 en l'église (chauffée).

La chorale Chœur à cœur de Meyrals interprétera des chants traditionnels et des chants sacrés de Noël, puis l'ensemble instrumental Les Agréments jouera des morceaux baroques.

Entrée : 5 €. Gratuit pour les enfants et les demandeurs d'emploi.

Une boisson chaude sera servie à l'issue du concert dans la salle polyvalente.

Ce rendez-vous sera également l'occasion d'admirer la crèche traditionnelle installée dans l'édifice.

Saint-Vincent de-Cosse

Marché de Noël

L'association des Amis de Saint-Vincent-de-Cosse organise un marché de Noël le dimanche 13 décembre à partir de 13 h 30 à la salle des fêtes.

Différents objets de décoration, créés par les membres de l'association, compléteront votre table de réveillon ou votre sapin : couronnes, marque-pages, galets décorés... l'imagination des petites mains s'est laissé aller pour vous proposer un choix varié et satisfaire tous les goûts.

Vous pourrez même gagner votre sapin de Noël !

Vinecossoises et Vinecossois sont donc invités à venir nombreux, le bénéfice de la vente servira à financer l'édition de la monographie du village.

Pâtisseries. Boissons chaudes.

Canton de Montignac

Montignac sur-Vézère

Club de loisirs

Devant la nombreuse assistance des adhérents, la présidente, Paulette Delteil, salua tout d'abord le maire Laurent Mathieu et le remercia de sa présence et pour la mise à disposition de la salle du cinéma Le Vox pour cette réunion.

Le rapport moral, satisfaisant, démontre une fréquentation croissante aux diverses activités sportives, culturelles et manuelles qu'offrent les dix-neuf animateurs bénévoles. Grâce à cette disponibilité volontaire, l'association affiche un bilan financier équilibré malgré un montant de cotisation annuelle modique.

Puis la présidente annonça la composition du conseil d'administration en citant les personnes sortantes et celles qui se proposent à les remplacer.

Ces bilans et décisions ont été approuvés à la majorité.

La séance s'est terminée au bar du Vox par un apéritif offert par le club.

L'après-midi, le conseil d'administration s'est réuni à huis clos pour élire les membres du bureau : présidente, Paulette Delteil ; vice-présidente, Annie Labeille ; secrétaire, Lucile Duc ; trésorière, Jacqueline Sarlande.

La journée s'est terminée par la conférence sur Madagascar que Michel Genty présentait au cinéma Le Vox.

La Chapelle Aubareil

RESTAURANT LA TABLE DU TERROIR

Fougeras - LA CHAPELLE-AUBAREIL

OUVERT le MIDI jusqu'à la FERMETURE D'HIVER le lundi 21 décembre

05 53 50 72 14

Plazac

Généalogie

Le Cercle d'histoire et de généalogie du Périgord, en collaboration avec la municipalité, invite la population à la présentation du recueil des actes d'état civil de la commune de 1632 à 1906 le samedi 12 décembre à 15 h à la salle polyvalente.

Au cours de cette assemblée, M. Queyroi évoquera l'histoire de Plazac alors que M. Jardon présentera le recueil et une initiation à la généalogie.

Canton de Belvès

Belvès

NOUVEAU Association de producteurs

COMPTOIR DES PRODUCTEURS SIORAC-EN-PERIGORD

Vente de produits fermiers en direct

Comptoir des producteurs propose toute l'année : (jours de présence des producteurs en décembre)

VEAU (le 12) - **TISANES, INFUSIONS** (le 17)

PÂTISSERIE, CONFISERIE, CHOCOLAT

VOLAILLES, CHAPONS, DINDES, TRUFFES (les 15 et 19)

LÉGUMES BIOLOGIQUES (les 15 et 24)

ESCARGOTS CUISINÉS conserve et surgelé (le matin du 19)

MIEL, AGNEAU (le 18) - **PRODUITS LAITIERS** (le 24)

CANARDS GRAS frais et en conserve - **VIN AOC de Bergerac** (le 22)

PORC frais et conserve (la farce de Noël sur commande) (le 23)

et confitures, sirop de fruit, vinaigre parfumé, kiwis produits à base de miel, pain d'épices, saucisson d'abeille Vin de Domme, huile de noix, jus de fruits

Le 24 décembre fermeture à 18 h FERMÉ les 26 décembre et 2 janvier

Ancienne gare de marchandises

05 53 28 34 16

Du mardi au vendredi

de 9 h 30 à 12 h 30 et de 16 h à 19 h

le samedi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h

Téléthon

Mission accomplie pour Marie-Noëlle Faure et son équipe. Les animations se sont succédé à un rythme intense et ont connu un bon taux de fréquentation, surtout lorsque la générosité s'allie à la gourmandise. Ainsi la poule au pot sioracoise regroupait plus de cent convives.

Lors du match de football opposant les sapeurs-pompiers de Belvès à ceux de Saint-Cyprien, la présidente affichait un large sourire.

La somme collectée sera sans doute inférieure à celle de l'an dernier car le loto n'a pu avoir lieu, mais les organisateurs se disent satisfaits.

Braderie

Le Secours Populaire organise une braderie pour jeunes enfants le samedi 12 décembre en matinée sur la place de la Halle.

Vêtements, peluches, jouets... Le produit de cette vente sera intégralement utilisé pour améliorer le Noël des personnes du secteur que le Secours Populaire soutient.

Grippe A H1N1

Le centre de vaccination situé dans la salle polyvalente de Fongalop sera ouvert les vendredis 11 et 18 décembre de 16 h à 20 h et samedis 12 et 19 de 8 h à 12 h.

Marche dominicale

La prochaine sortie dominicale des Sentiers d'antan aura lieu le dimanche 13 décembre : découverte de la chapelle troglodytique de Caudon. Circuit facile de 14 km à la portée de tous les randonneurs.

Départ à 9 h 30 précises de la place de la Brèche. Possibilité de covoiturage, ou rendez-vous à Grolejac, sur le parking principal du village. Départ à 10 h 15.

A 12 h 30, pique-nique tiré du sac à La Chapelle, où peuvent se rendre ceux qui ne souhaitent effectuer que les 7 km restants.

Informations : 06 82 19 81 53.

Peyzac Le Moustier

Randonnée

Le mauvais temps ayant perturbé la dernière sortie, l'Association moustérienne de promenades donne rendez-vous à tous les marcheurs le dimanche 13 décembre pour un parcours de 9 km.

Rendez-vous à 14 h au même endroit, soit après la pisciculture de Sireuil, prendre la RD 48 direction Tamnies-Marquay, départ à de l'abri des chasseurs (600 m).

Rouffignac Saint-Cernin

Belote

L'Amicale laïque organise un concours de belote le vendredi 11 décembre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : canards gras, jambons, longes et rôtis de porc, poulets, bourriches d'huîtres, boîtes de chocolats, paniers garnis, etc.

Un lot par joueur.

Buvette. Miniréveillon.

Siorac en-Périgord

Tombola du marché de Noël

Les numéros gagnants sont les suivants (par couleur) :

Vert : 205, 29, 126, 25. Bleu : 28, 37, 53, 11, 56. Marron : 60. Jaune : 66. Rouge : 34, 39, 262. Orange : 201, 275.

Les lots sont à retirer en mairie du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 16 h. Fermée le jeudi après-midi et le samedi.

Canton de Monpazier

Monpazier

Cinéma

Le cinéma vient à Monpazier deux fois par mois !

Samedi 12 décembre à 20 h 30 à la salle des fêtes, sera projeté "Mademoiselle Chambon", un film de Stéphane Brizé, avec Vincent Lindon, Sandrine Kiberlain, Aure Atika.

Jean est quelqu'un de bien : un bon maçon, un bon fils, un bon père et un bon mari. Et dans son quotidien sans heurts, entre famille et travail, il croise la route de Mlle Chambon, l'institutrice de son fils. Il est un homme de peu de mots, elle vient d'un monde différent. Ils vont être dépassés par l'évidence des sentiments.

Tarifs : plein, 5,50 € ; réduit, 4,50 €.

Abonnement (cinq places) : 20 €.

Truffes en bastide

Ce rendez-vous des gourmets organisé par la mairie et l'association Les Truffaïres est prévu le samedi 19 décembre.

A 10 h, marché aux truffes à l'espace socioculturel, situé derrière l'église.

A 12 h sous la halle, remise du prix de la plus grosse truffe du marché, suivie d'un apéritif offert avec dégustation de brouillade aux truffes.

A partir de 14 h 30 sur la place des Cornières : démonstration de cavage, jeux pour les enfants, danses folkloriques avec les Boutarels, exposition de photos d'autrefois, vente de chènes truffiers, exposition sur la truffe.

Canton de Beaumont

Beaumont du-Périgord

Salon des antiquaires et brocante

L'association Animation culturelle en Beaumontois organise deux rendez-vous.

Elle propose le 13^e Salon des antiquaires les samedi 12 et dimanche 13 décembre de 9 h à 18 h dans la salle de la Calypso.

Présence d'un expert le samedi.

D'autre part, elle organise également une brocante le dimanche 13 sur le parking de la salle.

Grippe A H1N1

Le centre de vaccination situé au complexe sportif, avenue d'Alsace, sera ouvert les vendredis 11 et 18 décembre de 16 h à 20 h et samedis 12 et 19 de 8 h à 12 h.

Canton de Terrasson

Terrasson Lavilledieu

Corrida pédestre de Larche

La deuxième édition de la Corrida pédestre de Noël se déroulera le dimanche 13 décembre à 10 h.

Parcours de 4 km (une boucle) ou 10 km (deux boucles et demie).

Un lot aux 150 premiers inscrits.

Récompenses aux trois plus beaux déguisements et aux premiers de chaque catégorie.

Parking. Douches. Ravitaillement chaud.

Course inscrite au challenge MLK. L'ensemble des bénéfices sera reversé au comité départemental de la Ligue contre le cancer.

Contacts : mairie de Larche, tél. 05 55 85 37 53, ou C. Gruwé, tél. 05 55 84 35 23.

Condat sur-Vézère

Tous à vos bâtons

La section marche nordique de l'association Condat Animations organise une sortie le samedi 12 décembre.

Rendez-vous à 14 h au château de la Fleunie.

Séance sportive. Certificat médical ou licence FFA opt running obligatoire. Les participants devront avoir pratiqué au moins cinq séances et avoir une bonne condition physique.

Renseignements auprès d'Isabelle Séguy, tél. 06 75 69 38 71, ou de Stéphane Roudier, téléphone : 06 84 28 58 74.

Canton du Buisson

Le Buisson de-Cadouin

Concert de Noël

Dimanche 13 décembre à 16 h en l'église, Clare Monceret et Andrée Westeel-Bellynck ont souhaité réunir des élèves de l'école de musique de Belvès et ceux du conservatoire du Périgord Pourpre.

Seront également présents l'Ensemble vocal de Belvès et Jocelyn, jeune slameur, qui a fait ses débuts l'an dernier à Belvès, à Siorac-en-Périgord et dans le nord de la France. Au programme des œuvres classiques et sacrées, des negro-spirituals et des chants traditionnels de Noël.

Entrée libre.

Canton de Villefranche

Villefranche du-Périgord

Prologue félibréen

La vieille bastide vibrera aux accents de la langue d'oc en cette fin d'année. En effet, nous ne saurions que trop conseiller aux amateurs d'occitan de noter d'ores et déjà sur leurs tablettes la journée du samedi 12 décembre. Le programme proposé par le Comité d'organisation de la Félibrée est particulièrement alléchant et de nature à séduire les plus exigeants. Jugez plutôt !

Une messe occitane. Dès 19 h, une messe en langue d'oc sera célébrée par l'abbé Georges Passerat. Ce dernier, majoral du Félibrige, professeur à l'Institut catholique de Toulouse, directeur du collège d'Occitanie, est considéré à juste titre par les spécialistes comme la référence en la matière. Son enthousiasme et son charisme sont communicatifs et provoquent chez tous, croyants et non-croyants, une grande ferveur.

Un florilège de chants occitans. Après l'office, le groupe Eths Bandolets (Bandits de grand chemin) prendra le relais au foyer de la salle des fêtes le temps d'un apéritif récréatif qui s'annonce coloré et particulièrement animé. En effet, ce trio de chanteurs de la Bigorre n'engendre pas la mélancolie ! Véritables épicuriens, ils sillonnent le monde entier (Australie, Irlande, Amérique du Nord) depuis plus de trente ans et sont de tous les grands rendez-vous du XV de France. Ces chanteurs pyrénéens issus du terroir ont su parfaitement adapter la chanson traditionnelle aux évolutions du temps. Il s'agira là, à n'en pas douter, d'un moment de plaisir à consommer sans modération !

Soirée théâtrale. La soirée se prolongera avec à 20 h 30, le quatuor 2B2R, chants polyphoniques, venu du Quercy voisin. Ces derniers assureront un minirécital de vingt minutes avant de céder la place au Théâtre du Trastet qui interprétera une pièce en langue d'oc intitulée " Ne 'n portarem pas lo dòl " (Nous n'en porterons pas le deuil). Cette comédie hilarante, écrite par le majoral Patrick Delmas a, au printemps dernier, été jouée à trois reprises au Théâtre de Cahors et a connu une affluence record (plus de mille spectateurs). L'auteur a su pactiser avec le rire et les expressions savoureuses qui fourmillent feront rayonner intérieurement les nombreux adeptes et amoureux de " nostra lenga ".

La troupe du Teatre del Trastet (originire d'Anglars-Juillac) jouit d'une réputation nullement usurpée. Depuis plus de quinze ans maintenant, elle fait vibrer la langue d'oc au rythme du présent. De Cahors à Villefranche-de-Rouergue, Nîmes, Marvejols en passant par Aurillac et toute une kyrielle de villages lotois, elle offrira un moment de détente sans équivalent qui est de nature à chasser la morosité ambiante.

A l'issue de ces différents spectacles, le public pourra retrouver les chanteurs autour d'un tourin et de châtaignes grillées. Il ne pouvait pas en être autrement que : " Per un òme de le terra lo manjar es la mitat de la vida ! ".

Entrée : 8 €. L'office religieux, naturellement, est libre. Il reste quelques places qu'il est recommandé de réserver.

Contact : Georges Coste, tél. 05 53 59 50 24.

Département du Lot

Gourdon

Mémento gourdonnais

Dimanche 13 décembre

Médecin de garde

Docteur LAMBERT

Tél. 05 65 41 00 28

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

SNCF Tél. 05 65 41 02 19

Lachapelle Auzac

Belote

Un concours de belote est organisé le samedi 12 décembre à 20 h 30 au foyer rural de Lachapelle-Haute.

Nombreux lots : canards gras avec et sans foie, jambons, bouteilles d'apéritif anisé et de whisky.

Un lot par inscription. Engagement : 10 € par personne, réveillon compris (soupe au fromage accompagnée).

Besse

Francis Malvy ceint l'écharpe de maire



(Photo Daniel Conchou)

Samedi 5 décembre à 10 h 30, le conseil municipal s'est réuni pour élire son nouvel exécutif municipal. La vie municipale bessoise s'écoule depuis des lustres comme un long fleuve tranquille. A Besse, où le singulier parrainage du maire, en place en 2002, pour le candidat de l'extrême-extrême-droite, suscita à peine quelques timides bruissements et murmures feutrés et fort discrets, on se targue volontiers d'avoir, sous le régime de la liste unique, une équipe apolitique qui vibre à l'unisson. On a néanmoins perçu un flottement certain lors de cette réunion de recomposition du conseil. Le quart des élus a eu l'impression d'être mis à l'écart des "manœuvres préparatoires". Ces élus ont cru bon de manifester leur ressentiment avant de procéder au vote. Cette amertume s'est diver-

Dégagnac

Loto

L'association Les Amis du loto 46 organise un quine le vendredi 18 décembre à 21 h à la salle des fêtes. Nombreux lots dont lave-vaisselle, bons d'achat (200, 100, 50 et 30 €), téléviseur radio DivX DVD, minichaine radio cassette CD MP3, four à micro-ondes, four électrique, nettoyeur vapeur, robot multifonction, corbeille de Noël, corbeille de fruits et légumes, plateau de fromages, mixer 3 en 1, couette antiacariens, toaster, presse-agrumes électrique, composition florale, bague, tour de cou avec pendentif, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola dotée d'un bon d'achat de 100 €. 3 € les cinq tickets, 5 € les dix.

Minibingo. 3 € le bingo, 5 € les trois.

Salviac

Quine

Le Comité des fêtes organise un loto spécial bons d'achat le dimanche 13 décembre à 15 h à l'espace Murat, à Labastide-Murat. A gagner donc, bons d'achats de diverses valeurs (350, 150, 100, 50, 30 et 20 €). Parties spéciales.

8 € les six cartons, 15 € les treize.

Tombola. Buvette.

Rugby

Des Sarladais courageux... battus par plus forts

Fédérale 3. Neuvième journée de championnat.

Seniors A. Boé/Bon-Encontre : 19 - CASPN : 0. En se déplaçant en terre lot-et-garonnaise, les Sarladais savaient qu'ils allaient passer un après-midi compliqué face à des Bon-Encontres en forme ascendante. Leur pack, observé à Villeréal le dimanche précédent, annoncé comme énorme, était bien présent ce dimanche et au grand complet.

Seule la motivation défensive périgourdine tout au long du match a évité une défaite plus conséquente.

Pour cette rencontre, les entraîneurs Cramaregeas et Cabrié avaient opté pour une charnière avec L. Guinot, Roubio... G. Hamelin, pour son retour en équipe fanion, endossait le 15.

Les premières minutes ne sont pas favorables aux bleu et noir. Roubio a l'occasion de donner l'avantage aux siens (3^e et 6^e), mais cela ne passe pas. Ce sont les locaux qui déflorent le planchet sur pénalité par leur ouvreuse (8^e, 3-0). Ce dernier récidive sur hors-jeu des lignes arrières sarladaises (19^e, 6-0). Bien que dominés dans l'entre jeu mais aucunement submergés, les partenaires de Y. Hamelin ont l'occasion de réduire l'écart des quarante mètres en moyenne position. Roubio, dans un jour sans, échoue de peu (24^e). En virant sur le score de 6 à 0 à la pause citrons, les Cassistes peuvent espérer un relâchement adverse, voire faire déjouer les locaux, brouiller les cartes...

Les bleu et noir sont rapidement au parfum. Cette seconde mi-temps sera rude, tendue... Le physique des avants lot-et-garonnais met à mal le pack périgourdin, un gros quintal séparant les bellégérants. Presque obligés d'écrouler un mauil menaçant, les riverains de la Cuze sont sanctionnés. Le canonier du RCBB ajoute trois points (50^e, 9-0) et récidive pour un placage à retardement (?) bleu et noir (65^e, 12-0). Malmenés les Cassistes font crânement front, ce qui a pour don d'agacer l'adversaire. L'escarmouche presque inévitable provoque le renvoi aux vestiaires d'un joueur de part et d'autre par un arbitre craignant que le match ne dégénère. Conquérants, les Bon-Encontres, parvenant à bien écarter le jeu, vont à dame (73^e) suite à une remise inter de leur ailier sur son troisième ligne centre. Essai transformé (19-0). Ce sera le résultat final, malgré une très bonne réaction collective des Cassistes en toute fin de rencontre, échouant de peu. Le score n'aurait été qu'allégé...

Face à un pack puissant, les jeunes Sarladais n'ont pas à rougir de la défaite, ils ont vraiment mouillé le maillot.

On le sait, le rugby commence devant... Un brin sur le recul en mêlée, bousculés sur les mauils, obligés de se défendre sur d'importants gabarits lancés, les bleu et noir, décisifs en défense, n'ont pas eu suffisamment de super ballons pour exprimer un rugby de mouvement, éventuellement salvateur. Les ballons de récupération sont parfois difficilement négociables.

Il n'y a pas le feu au lac. A priori il n'y a qu'un seul Boé/Bon-Encontre dans la poule !

Dimanche prochain sera un autre jour à Madrazès... mais de succès celui-là.

J.-P. T.

La feuille de match : P. Gaussinel, L. Pérusin, Bouyssou, Royère, J. Gomès, Lauvie, Y. Hamelin, Faure, L. Guinot, Roubio, Salinié, Kachirashvili, Doursat, D. Gomès, G. Hamelin. Remplaçants : Deljarry, Ollouyn, Blanc, Chazarain, Carrière, Delbos et Repetto.

Les bleu et noir enchaînent

Seniors B. Boé/Bon-Encontre : 6 - CASPN : 9. Depuis le 18 octobre, date de la dernière défaite en championnat à Saint-Cernin, les hommes des coaches B. Bigeat, Giresse et F. Bernard, enchaînent les victoires.

Le score étrié, meublé de pénalités, traduit bien un certain équilibre des forces en présence se rendant coup sur coup dans une première mi-temps qui voit Mota enquiller trois pénalités (6^e, 15^e et 29^e), son alter ego bon-encontres lui répliquant sur le même mode (15^e). Les supporters assistent alors à un jeu équilibré, agréable, où les avants ont la part belle avec de nombreux groupés pénétrants. Les temps forts de chacune des équipes se heurtent à des défenses très présentes. 9 à 3 à la pause.

Le second acte se déroule sur le même schéma. Ce sont les Lot-et-Garonnais qui marquent les derniers points de la partie sur pénalité (55^e, 9-6). Le match s'envenime suite à un placage à retardement sur A. Guinot. Des quarante-cinq mètres face aux perches, le talonneur botteur cassiste échoue (60^e). Sentant leurs adversaires prendre le dessus, les Bon-Encontres s'énervent. L'ouvreuse botteur est prié de rejoindre les vestiaires (74^e). La victoire sarladaise se dessine et se confirmera quelques minutes plus tard, et ce malgré deux échecs sur pénalité qui n'auraient servi qu'à amplifier le succès.

Grâce à un match sérieux dans tous les domaines, les bleu et noir, volontaires et soudés, l'emportent logiquement.

Félicitations à tous pour ce match et cette série de succès qui ne demande qu'à être pérennisé.

J.-P. T.

La feuille de match : Zanatta, Mota, T. Gaussinel, Mazelle, Q. Gaussinel, Bardou, Capy, Bardou, Chaval, A. Guinot, De Sa Olival, B. Bolzan, Bataille, Berthelot, Delmas. Remplaçants : Simao, D. Boucherie, Lalande, Le Jouan, Crépin et F. Pérusin.

Agenda. Samedi 12 décembre, entraînement de l'école de rugby au stade de Madrazès de 14 h à 16 h.

En championnat, les cadets rencontreront l'entente Lot-Lémance/Tournon à 15 h 30 à Tournon-d'Agenais.

Les Baladrade affronteront Libourne à 15 h au stade de Pince à Libourne. Départ du car à 10 h.

Dimanche 13, les seniors A et B recevront Saint-Simon au stade de Madrazès, respectivement à 15 h 30 et à 14 h.

Il ne manquait pas grand-chose aux Cénacois !

Seniors B. Saint-Jean-d'Angély : 14 - Cénac : 0.

Alors que la rencontre des réservistes commençait avec une demi-heure de retard à cause d'un problème administratif, les hommes de Toto Robin et Christophe Courtois comprennent rapidement que les charentais n'ont nullement l'intention de leur faire de cadeau ! Rugueux sur tous les impacts provocateurs, les locaux prouvent vite que leur place de dauphins de cette poule n'est pas usurpée. Vigilants en défense, les Cénacois endiguent néanmoins les vagues adverses et préservent leur ligne jusqu'à la 20^e minute où ils encaissent un essai. Ensuite les esprits s'échauffent et, après l'agression sur le capitaine Jérôme Lopès, l'arbitre brandit un carton

rouge de chaque côté, ce qui calme les humeurs. Malgré trois pénalités encaissées par les rouge et noir, leur défaite sur le score de 14 à 0 ne reflète pas la physionomie de la rencontre.

Seniors A. Saint-Jean-d'Angély : 15 - Cénac : 14. Mi-temps, 12 à 6. Arbitre : M. Leicht du comité Côte d'Argent.

Pour Saint-Jean-d'Angély, cinq pénalités d'Albrisi (3^e, 8^e, 21^e, 33^e et 68^e).

Pour Cénac, trois pénalités d'Estrada (5^e, 30^e et 61^e) et un essai de Fizelier (66^e).

L'équipe fanion, quant à elle, est soumise à la même pression dès le début du match. Conscients de leur puissance au niveau de leur pack, les Charentais mettent les rouge et noir à la peine dès les premières minutes et leur botteur se fait un plaisir de concrétiser les pénalités offertes par l'arbitre. 9 à 3 au bout de vingt minutes de jeu, Estrada ayant passé la seule occasion lui étant offerte. Le jeu s'équilibre ensuite, Estrada ramène les deux formations à 9 à 6 à la demi-heure de jeu. Même si les locaux corsent l'addition à la 33^e minute, les hommes du "Gauth" restent dans la partie. Le score de 12 à 6 au repos n'a rien de catastrophique.

Malgré une infériorité numérique – carton blanc à Gigauri puis carton jaune imaginaire à Walter Déjean –, les Périgourdins font preuve d'une énorme solidarité défensive qui leur évitera d'encaisser le moindre point durant cette période. A la 66^e minute, Estrada donne l'avantage à ses partenaires avant que Fizelier ne conclue une attaque de grande lucidité, avec arrière intercalé, pour un essai qui voit les rouge et noir passer devant au score. Malheureusement la fin de la rencontre est de nouveau en faveur de Saint-Jean-d'Angély qui, avec une nouvelle pénalité, mène d'un point et n'encaisse plus rien dans les dernières minutes.

Si la joie est grande dans le camp des Angériens, la déception l'est tout autant pour les Cénacois car ils avaient bien l'impression d'être passés à côté d'un bel exploit. En osant peut-être un peu plus, les hommes de Lassaigne auraient pu inverser la situation dans un match qu'ils n'auraient pas volé.

Agenda. Dimanche 13 décembre, sur la pelouse du stade Stéphane-Branchat, se déroulera le premier derby avec la réception des voisins gourdonnais. Les Cénacois auront à cœur de l'emporter afin de pouvoir profiter pleinement de la trêve des confiseurs !



Le SCAC conserve son invincibilité sur ses terres depuis deux ans

Seniors A. Saint-Cyprien : 9 - Souillac : 0. Mi-temps, 3 à 0. Arbitre : Victor Martinez du comité Midi-Pyrénées.

Pour Saint-Cyprien, trois pénalités de Cuevas (29^e, 74^e et 80^e).

Le SCAC espérait célébrer avec un peu plus d'ampleur son nouveau record d'invincibilité au stade de Beaumont. La dernière défaite dans son antre remonte au 18 novembre 2007 contre Mussidan. Mais cette dix-huitième victoire fut acquise dans la douleur et, c'est grâce à la botte de Grégoire Cuevas que les Cypriotes ont pu établir ce nouveau succès.

Les sang et or fournissent une prestation bien moyenne en étant contrés au niveau de la conquête et en commettant de nombreuses fautes de main faisant avorter la plupart de leurs lancements de jeu. Heureusement, ils s'appuient sur une défense de fer qui leur permet de récupérer de nombreux ballons sur les rucks. La seule belle action de cette première période est l'œuvre du talonneur Bastien Guerlety qui échappe à plusieurs adversaires sur plus de soixante mètres. Il échoue dans les vingt-deux adverses mais provoque une faute souillagaise permettant au botteur Grégoire Cuevas d'ouvrir le score à la demi-heure de jeu. On pense que ces premiers points libèrent les locaux mais la sortie sur blessure de Bastien Guerlety, juste avant la mi-temps, prive les Périgourdins de leur lanceur en touche et du joueur le plus tonique avec son compère de première ligne Christophe Rivière. L'excellent arbitre Victor Martinez siffle la pause sur le score de 3 à 0.

A la reprise, les sang et or balbutient toujours leur rugby et ne

parviennent pas à se libérer face à une valeureuse équipe de Souillac qui ne lâche rien. Le staff technique fait tourner son effectif et apporte du sang frais. Mais de mauvaises inspirations empêchent le SCAC de marquer et il faut attendre la 74^e minute pour que Grégoire Cuevas aggrave le score grâce à une pénalité de cinquante mètres, 6 à 0. Les Lotois n'abdiquent pas et obtiennent une pénalité à cinq mètres de la ligne périgourdine, mais Pierre Avezou, entré en cours de seconde période, leur vole le cuir et permet à ses coéquipiers de se dégager et d'envahir le camp quercynois pour obtenir une pénalité que l'excellent ouvreuse Grégoire Cuevas s'empresse de convertir.

Saint-Cyprien l'emporte 9 à 0 et prive les Souillagais du point de bonus défensif.

L'équipe était composée de Rolland, Guerlety, Da Costa, Naït-Ali, Bruyère, Laspas, Bourges, Peyrou (capitaine), (m) Stadelmann, (o) Cuevas, Gauchez, Josselin, Faucher, Tillos et Benoist. Entrés en cours de match : Rivière, Thibault Dubos, Lathière, Avezou, Tremplé, Sébastien Balat et Beaufort.

Malgré cette petite prestation, le SCAC fait une bonne opération au niveau comptable en éloignant le premier reléguable Bretenoux à neuf points et en restant en embuscade en milieu de tableau.

Avec cette quatrième victoire à domicile, les Cypriotes se rapprochent encore un peu plus du maintien. Par contre, les coaches Denis Blanchet et Alain Bargoza ne peuvent pas se satisfaire de cette pâle copie au niveau du jeu.

Dès dimanche chez le coleader Saint-Cernin il faudra se rassurer sur les fondamentaux et être beaucoup plus précis sur les lancements de jeu tout en conservant cette excellente organisation défensive. C'est à ce prix-là que l'on pourra exister chez cette grosse cylindrée de la poule.

Seniors B. En lever de rideau, les jeunes réservistes s'inclinent 8 à 24 face à une belle formation souillagaise.

C'est en seconde période que les Cypriotes ont lâché malgré un bon match du pack bien emmené par Stéphane Albié et Jean-Sébastien Pérusin.

Ce groupe connaît des difficultés en ce début de saison mais il y a des progrès et le niveau de jeu devrait s'améliorer lors des matches retour.

L'équipe était composée de Lescombe, Audinet, Damien Dubos, Chaîneux, Pérusin, Albié (capitaine), Friconnet, Jouve, (m) Vandôme, (o) Chauvadet, Julien Guerlety, Rossi, Loïc Demaison, Bernard, Philippe Balat. Entrés en cours de match : Lafage, Couttelenc, Travelle, Narezzi, Boysses, Allègre et Beaufort. Entraîneurs : Lesvignes, Narezzi et Philippe Balat.

Agenda. Dimanche 13 décembre, pour le compte de la dixième journée de championnat, le SCAC se déplacera à Saint-Cernin.

Départ du car à 7 h 30 du stade de Beaumont.

Les équipes réserves en découvriront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Rugby

Face à Thouars, les sangliers capitalisent



Seniors A. Thouars : 6 - Belvès : 9. Mi-temps, 3 à 6. Arbitre : M. Moreau du comité Centre.

Pour Thouars, deux pénalités de Van Staden (4^e et 67^e).

Pour Belvès, trois pénalités de Chantal (12^e et 29^e) et de Durand (72^e).

Avec des conditions météorologiques difficiles, les Sangliers ont assuré l'essentiel.

Menés 3 à 0 dès la 4^e minute par une équipe de Thouars vaillante en diable et qui veut absolument décrocher son deuxième succès de la saison, les Belvésois s'appuient sur une très bonne conquête et un excellent troisième rideau pour envoyer du jeu, mais une faute de main est toujours à la conclusion pour annihiler les velléités offensives des rouges et blanc. Du coup, le groupe s'en remet à la botte de Manu Chantal et de Damien Durand pour assurer l'ob-

jectif du jour, à savoir les quatre points de la victoire.

Les hommes des présidents Christophe Castagnié et Hervé Meynot continuent leur bonhomme de chemin, aujourd'hui deuxième de la poule à égalité de points avec Saint-Jean-d'Angély avant de recevoir le leader invaincu Ribérac le dimanche 13 décembre au stade Sem-Gallet

Seniors B. Thouars : 18 - Belvès : 16.

Pour Belvès, un essai de Six, deux pénalités de Guillemet et une de Da Silva.

Les dimanches se suivent mais ne se ressemblent pas. Après un match fantastique contre Saint-Junien, les réservistes ont réalisé une de leurs plus mauvaises rencontres face à Thouars et s'inclinent 18 à 16. Une réaction d'orgueil est vivement attendue dès dimanche face à Ribérac.

Vivement l'année 2010 pour le Rugby-club daglanais

Une mauvaise nouvelle pour commencer. L'ouvreur Aladel a été victime d'une grave blessure lors de l'entraînement de la semaine dernière, une double fracture de la jambe qui a nécessité une intervention chirurgicale. Joueur clé des lignes arrière, il sera bien sûr indisponible durant le reste de la saison.

Le club lui souhaite un prompt rétablissement, de la patience et un bon moral.

Dimanche 6 décembre, le RCD se rendait à Cherveix-Cubas. Déplacement annoncé comme périlleux. Les rouge et blanc présentaient une équipe profondément remaniée, surtout chez les trois-quarts, en raison de l'absence de nombreux joueurs blessés mais également à cause d'absences que l'on espère justifiées.

Avant le coup d'envoi, l'arbitre annonça que toutes les mêlées seraient simulées en raison d'un pilier de Cherveix-Cubas handicapé d'un bras et, de ce fait, ne pouvant se lier correctement.

La domination des locaux est constante. Les Daglanais ne font que de rares incursions dans le camp adverse. Le jeu au pied, toujours aussi défectueux, permet aux adversaires d'être bien fournis

en ballons de contre-attaques. Heureusement que la défense tient bon et que les botteurs locaux échouent dans leurs nombreuses tentatives. La rencontre semble s'acheminer vers un score vierge quand Cherveix-Cubas, ne pouvant passer la défense daglanaise, prend l'initiative de tenter la passe au pied. Bien lui a en pris, ainsi est inscrit le seul essai du match. Score final 5 à 0.

Les rouge et blanc ont fait de leur mieux avec leurs moyens. Ils méritent le respect surtout par leur présence constante et leur courage. Jamais ils n'ont baissé les bras même si l'ouvreur du jour, Lamarche, boitant bas, a dû quitter le terrain.

Les joueurs qui ont fait le déplacement et que l'on peut qualifier de valeureux combattants sont Delmond, Rauzet, Veillet, Dufour, Cyril Dubois, Balmes, Picadou, Marquay, Bouyjou (capitaine), Lamarche, Armagnac, Miquel, Magnol, Chapeyroux, Servolle, Leroux, Guénin, Cazade, Constant, Castand et Gleyze.

Agenda. Dimanche 13 décembre, dernier match de la phase aller du championnat, le Rugby-club daglanais recevra son voisin du Buisson-de-Cadouin.

Football

Encore une gifle pour les seniors A du Football-club Sarlat/Marcillac

Seniors A. Honneur. Saint-Médard-en-Jalles : 3 - FCSM : 0. Que se passe-t-il chez les joueurs sarladais incapables de confirmer d'une rencontre à l'autre, et surtout à l'extérieur. Le FCSM voyage très mal, cette nouvelle défaite en terre girondine est la quatrième en cinq déplacements, hormis le match référence de Marmande...

La question reste posée, et les ambitions sarladaises de viser le haut du tableau sont désormais très loin, étant à neuf points de Villenave-d'Ornon et à six points du duo Langon-Biscarrosse.

On peut donc noter l'inconstance du FCSM, capable de réaliser de belles performances comme à Marmande et à Mérignac – en Coupe – ou de marquer des buts – face à Orthez – et de passer complètement à côté de certaines rencontres-clés comme contre Langon – à domicile – et à Villenave-d'Ornon et à Saint-Médard-en-Jalles. C'est le jour et la nuit pour ce FCSM aux deux visages...

Au repos ce week-end en raison d'un match en retard de Mussidan – leur adversaire en Coupe de Dordogne –, les hommes de Sam Borie ont quinze jours pour recharger les batteries avant d'accueillir Lormont le samedi 19 décembre avec envie, orgueil et amour-propre.

Seniors C. Beaumont-du-Périgord : 3 - FCSM : 4. Belle victoire à l'arraché des jeunes Sarladais qui dominent la première mi-temps durant vingt-cinq minutes et concrétisent par deux buts de Cédric Fortunel et de David Da Costa. L'attaquant beaumontois réduit l'écart à la demi-heure de jeu. La pause intervient sur une frappe sur le poteau de David Da Costa.

La seconde période repart sur les mêmes bases que la première. Benoît Négrier marque le troisième but au bout de cinq minutes. Puis au courage, Beaumont inscrit un deuxième but puis un troisième

dans le dernier quart d'heure. Finalement, Benoît Négrier clôt le score en toute fin de rencontre.

Match joué dans un bon esprit entre deux belles équipes.

Seniors D. Périgord Noir : 1. FCSM : 3. Très belle entame pour les Sarladais qui marquent dès la 2^e minute sur une reprise de volée de quarante-cinq mètres par Christophe Coulier, qui se transforme en passe décisive pour Christophe Cantegrel. Puis à la 20^e minute, but de Mika Deltor servi par Ahmed Zemoui. A la fin de la première période, Périgord Noir revient à 1 à 2 sur un coup franc dû à une faute d'inattention du FCSM.

En seconde mi-temps, les deux équipes sont encore très combatives, les Sarladais ne lâchent rien et inscrivent de nouveau sur penalty par Mika Deltor. Score final 1 à 3.

Félicitations à cette formation qui a redoublé d'efforts et au magnifique arrêt du gardien.

Le Hulk de la semaine revient à Laurent Olivier pour son fameux "J'ai... J'ai pas!". To be continued.

U18 B. Pays de Thenon : 5 - FCSM : 0. Sans commentaire !

Le week-end du club. Samedi 12 décembre, les U13 se rendront à Chamiers et à Salignac.

Les U15 A recevront Marmande à Marcillac-Saint-Quentin et les B se rendront à Boulazac pour le compte de la Coupe de district.

Les U18 A accueilleront Boulazac à la Plaine des jeux de La Canéda.

Dimanche 13, en Coupe de district, les seniors C rencontreront Nontron B à Marcillac-Saint-Quentin.

Arbre de Noël. Les jeunes de l'école de football et leurs parents sont cordialement invités à l'arbre de Noël du FCSM qui aura lieu le vendredi 11 décembre à partir de 20 h 30 à la salle Molière.

AEF 24 en visite. A l'occasion du match de football opposant le FC Sarlat/Marcillac à Orthez le samedi 28 novembre, un groupe d'une dizaine d'éducateurs et d'éducatrices, adhérents à l'Amicale des éducateurs de football de la Dordogne, ont été choyés par le club sarladais.

En effet, que ce soit sur le nombre de buts ou sur leur construction, 5 à 1 pour le FCSM, sur la causerie d'après-match avec Sam Borie et Dragan Keserovic, ou sur le repas offert, l'AEF 24 peut se réjouir de ce type d'action très conviviale et féliciter les trois présidents, les joueurs, les éducateurs et tous les bénévoles pour leur dévouement et l'organisation.

Sam Borie avait préparé une fiche avec les grandes lignes de sa causerie d'avant-match dont on a pu débattre après la rencontre dans les vestiaires et lors du repas servi par les bénévoles.

Pour l'anecdote, l'AEF 24 a réuni un des anciens entraîneurs de Sarlat, Didier Chadourne, et l'actuel, Sam Borie, l'espace d'une soirée pour le plus grand plaisir des deux hommes.

Le seul souhait que l'on pourrait émettre est que ce genre d'action, ô combien enrichissante et conviviale, réunisse davantage d'éducateurs et de clubs de football.

A l'instar de Trélissac ou de Bergerac, on devrait avoir plus de clubs en excellence ou en promotion de ligue autour de Sarlat, d'où l'intérêt pour le Périgord Noir de communiquer plus et mieux entre clubs voisins.

A vos agendas ! L'AEF 24 rappelle que la conférence de Gérard Houllier, directeur technique national, aura lieu le samedi 16 janvier à 9 h au cinéma de Saint-Astier.

Tous les passionnés de football, présidents, joueurs, éducateurs, arbitres du Périgord Noir, sont cordialement invités à participer à cet événement exceptionnel.

Destins variés pour l'US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Le miracle n'a pas eu lieu mais on peut dire que les **seniors A** ont fait mieux que résister face au leader de la poule. Une équipe avec un effectif de douze joueurs, un long déplacement, une formation adverse survolant le championnat, bref tous les ingrédients pour passer un sale dimanche.

Eh bien non, et même si le résultat se solde par une nouvelle défaite, la manière et l'esprit étaient au rendez-vous. Le Monteil bute longtemps face à la bonne organisation des noirs mais marque à deux reprises au cours des deux périodes.

Bon esprit entre ces deux groupes à l'opposé au classement. Mais Saint-Geniès ne lâche rien... Le prochain match dans quinze jours à domicile sera très important pour la suite de la saison. A ne pas manquer !

Belle victoire des **seniors B** contre un adversaire, Saint-Léon-sur-Vézère, se situant en milieu de tableau.

Les rouges atteignent la pause avec un score de 2 à 1 en leur faveur.

En seconde mi-temps, deux nouveaux buts sont inscrits, ce qui confirme la bonne impression faite ces derniers temps, même si les résultats n'étaient pas au rendez-vous.

Les buteurs du jour sont Jonathan (2), Eric et Hamid.

Bonne prestation de toute l'équipe. Encourageant pour la suite.

Un goût d'inachevé pour l'AS Portugais de Sarlat !

Les Portugais se déplaçaient à Saint-Julien-de-Lampon dans l'espoir de renouveler leur prestation du dimanche précédent.

Hélas, ce fut tout le contraire avec un non-match. Une défaite 2 à 1 qui voit l'AS Saint-Julien/Carlux revenir à un point de l'ASPS.

Cette poule C restera très indécise jusqu'à la fin de la saison où seul le leader invaincu, Le Monteil, semble se diriger vers son objectif de remontée immédiate. Certes la saison reste longue, mais les

Portugais A devront rapidement regarder derrière.

Mauvais match d'une équipe dans laquelle quelques joueurs savent tirer leur épingle du jeu, tels le Tó Pereira, Bertrand Crouzille, André Barre, le jeune Alban Davidou et le buteur, le surprenant Raphaël Lopes.

Agenda. Dimanche 13 décembre, les seniors B joueront leur match reporté face à leurs homologues de l'AS Saint-Julien/Carlux à Saint-Julien-de-Lampon. Coup d'envoi à 15 h.

Football

Triste journée pour les Canédiens

Les **seniors A** de la Jeunesse sportive La Canéda se déplaçaient à Boulazac, deuxième au classement.

Il n'a fallu attendre que trois petites minutes pour apprécier le premier but de Romain de la tête qui, sur un corner de John, bat le portier local. Les Boulazacois accélèrent le jeu et égalisent à la 13^e minute. Tout est à refaire pour les Canédiens qui ont du mal à contenir la fougue de leurs adversaires. La pause est sifflée sur un score de parité de 1 partout.

En seconde période, les visiteurs ont du mal à enchaîner de belles actions collectives. Boulazac se retrouve avec un effectif de dix joueurs et comme souvent quand une équipe est en infériorité numérique, elle joue mieux et pose de gros soucis à la défense

adverse. Malgré de bons arrêts de Renaud, la JSL encaisse un second but à la 85^e minute. La réaction des Canédiens, trop tardive, ne changera rien au résultat. Boulazac l'emporte 2 à 1. Victoire logique car ils étaient plus réalistes.

Bon arbitrage du référé officiel, M. Daubas.

Les **seniors B**, qui devaient rencontrer l'entente Naussannes/Sainte-Sabine, n'ont pu disputer leur match suite à un arrêté municipal.

Agenda. Dimanche 13 décembre, les seniors B joueront leur rencontre en retard contre l'entente Naussannes/Sainte-Sabine. Coup d'envoi à 15 h, rendez-vous à 13 h 30.

Les seniors A seront au repos.

Bon week-end pour l'US Meyrals

A cause de certains joueurs qui n'ont pas cru bon de se déplacer pour disputer un match intéressant contre Trélissac, l'équipe **U18** a déclaré forfait.

Très belle victoire 2 à 1 des **seniors B** face au leader de la poule, La Ménaurie 2. Buts de Kamel et de J. F.

Contre Monbazillac 2, les **seniors A** se devaient de relever la tête après trois revers d'affilée.

Sur l'engagement de la première mi-temps, Meyrals ouvre la marque par Lénéaïc. Les Coquelicots dominant et sont récompensés juste avant la pause sur un lob de Lénéaïc.

En seconde période, le rythme baisse du fait des nombreuses fautes commises de part et d'au-

tre, mais sur un nouveau contre Jean-Marc se joue des défenseurs et permet à Lénéaïc d'inscrire le troisième but. Monbazillac en met un sur corner. Dans les arrêts de jeu, Hervé dépose le ballon sur Lénéaïc qui clôt la rencontre sur le score de 4 à 1.

Il faudra retrouver le même esprit le samedi 19 décembre en nocturne à Rouffignac.

Agenda. Samedi 12 décembre, les U13 joueront à Montignac. Match à 14 h 30, rendez-vous à 13 h 15.

Samedi 19 décembre en nocturne, les seniors A se rendront à Rouffignac. Rencontre à 20 h.

Dimanche 20, les seniors B se déplaceront à Limeuil. Coup d'envoi à 13 h 30.

Mission accomplie pour l'AS Proissans/Sainte-Nathalène !

Après un match nul contre l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze le dimanche 29 novembre, l'ASPSN se devait, en cette huitième journée de championnat, de remporter ce derby contre Auriac-du-Périgord sous peine d'être rétrogradée au classement.

Dès le début, les Proissannais imposent un jeu physique et construit. Les jeunes Auriacois subissent les assauts de leurs adversaires. A la 10^e minute, sur un ballon en profondeur de Frank, Guillaume tire un magnifique centre et trouve Quentin qui expédie le ballon au fond des filets. L'ASPSN continue le pressing et, sur une montée, Guillaume obtient une faute dans la surface de réparation. Fort logiquement, l'arbitre désigne le point de penalty que Yassin se charge de transformer. Après ces deux buts, Proissans se relâche et Auriac se montre de plus en plus pressant mais se heurte à une défense bien articulée autour de Thierry. Malgré tout, Ludo gratifie ses supporters de superbes arrêts. Le score à la pause est de 2 à 0.

Au retour des vestiaires, les deux équipes, essouffées après une première mi-temps physique, se ressaisissent et débutent une seconde période chaotique et acharnée. En effet, l'ASPSN, après un recadrage, offre aux nombreux spectateurs quelques belles phases de jeu. Tout laisse à croire que le jeu sera de qualité jusqu'à la fin de la rencontre mais on assiste à un match terne avec des ballons aériens. Les milieux, de part et d'autre, ne parviennent pas à poser le ballon. Auriac tire son épingle du jeu, se créant de multiples opportunités, mais le gardien proissannais Ludo veille au grain et arrête les tirs. L'arbitre libère les deux groupes sur un score final de 2 à 0.

Au vu du second acte, l'ASPSN s'en sort bien. L'essentiel était de gagner.

Bon arbitrage du référé du jour ainsi que des juges de touche.

Agenda. Dimanche 20 décembre, l'AS Proissans/Sainte-Nathalène rencontrera l'AS Portugais Sarladais au stade de Meysset à 13 h 15.

Les seniors B de l'Entente Saint-Crépin/Salignac sur leur lancée

Les **seniors A** se déplaçaient à Champcevinel pour affronter leurs homologues.

Les hommes de Momo Haddou ramènent le point du match nul, 1 partout, mais face à une équipe mal classée et au vu du scénario de la rencontre, le partage des points n'est pas un bon résultat.

Espérons que ces points perdus au cours du championnat ne laisseront pas de regrets en fin de saison.

Les **seniors B** recevaient les réservistes de Bergerac-La Cattede.

Les jaune et bleu restent sur une série de très bons résultats en championnat, les coaches D. Duprat et B. Rhodde avaient donc pour ambition de devancer leurs adversaires du jour et d'occuper seuls la quatrième place du championnat.

La première mi-temps se déroule sur un bon rythme. Les Bergeracois pratiquent un jeu technique mais ne parviennent pas à inquiéter la défense de l'Entente. Les deux équipes se neutralisent et espèrent faire la différence après les oranges. Le score est vierge à la pause.

Le début de la seconde période est à mettre nettement à l'avantage des jaune et bleu qui, à la suite d'un coup franc d'A. Lopez, ouvrent logiquement la marque. Quelques minutes plus tard, J. Latour double la mise d'une superbe tête en pleine lucarne à la suite d'un corner et permet ainsi à

ses coéquipiers de faire le break. En fin de rencontre, A. Lopez réalise le doublé scellant définitivement le sort du match. Score final 3 à 0.

A noter la très bonne entrée au cours de la rencontre de J. Latour, de retour de convalescence, et auteur d'une très bonne prestation pour une reprise.

En lever de rideau, les **seniors C** ont vu leur match contre l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze reporté.

Football féminin à 7. Championnat de district. Sauvebœuf : 1 - Saint-Crépin/Salignac : 10.

La première période est dominée par les Salignacoises mais les filets locaux ne tremblent pas. Morgane et Virginie mettent pourtant toute leur volonté à l'épreuve. Chrystèle court, comme à son habitude, sur toute la surface du terrain, Myriam, Emilie et Sandrine donnent de bons ballons mais rien n'y fait durant les vingt premières minutes de jeu. Puis la situation se débloque lors de la rentrée de Myriam L. et de Magalie. Myriam L. ouvre le chemin des buts d'une belle frappe et d'un tir croisé quelques minutes plus tard. Sylvie garde les cages des visiteuses avec la chance des débutants. La pause est sifflée sur le score de 0 à 2. Durant la mi-temps, la réflexion porte sur la faculté à poser le jeu et à construire plutôt que de jouer dans l'à-peu-près.

Dès la reprise, les jaune et bleu s'appliquent à produire un football

efficace et le résultat est au bout. Virginie, Morgane, puis Chrystèle et Myriam L. marquent. Sylvie encaisse un but, ce qui permet à Sauvebœuf de sauver l'honneur et surtout de lui donner le désir de continuer ce championnat.

La jeunesse de cette nouvelle équipe laisse entrevoir l'avenir du football féminin en Dordogne.

Les buteuses du jour sont Myriam L. (3), Morgane (4), Virginie (2) et Chrystèle (1).

Il faut souligner l'excellente partie des boulets Emilie et Magalie. Elles ont gagné leurs places au sein du groupe.

Nicole, venue soutenir ses coéquipières, a dû assumer la tâche de coach. Tâche dont elle s'est acquittée avec talent.

Le retour des joueuses blessées est espéré pour la prochaine rencontre qui aura lieu dans quinze jours au Mascolet contre TSMB. Une victoire face au leader du classement serait la bienvenue.

Agenda. Dimanche 13 décembre, seuls les seniors C disputeront leur match de championnat en retard contre l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze. L'enjeu de cette rencontre étant la troisième place de la poule, les hommes de D. Leblatier et C. Minard tenteront de remporter ce derby. Coup d'envoi à 15 h au stade du Mascolet.

Dimanche 20, l'équipe féminine recevra TSMB au stade du Mascolet.

Belles victoires de l'US Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

Pour cet avant-dernier match avant la trêve des confiseurs, les **seniors A**, en recevant sur leur terrain de Campagnac-lès-Quercy leurs homologues de Monpazier, classés premiers de la poule, se devaient d'obtenir un résultat.

La partie démarre sur les chapeaux de roue. Campagnac entre très rapidement dans le match en se créant de multiples occasions et ouvre le score sur l'une d'elles à la 14^e minute grâce à un centre de Mickaël Friconnet pour Thomas Labrousse en embuscade. Réaction de Monpazier qui réussit quelques contres favorables mais n'inquiète pas outre mesure le gardien campagnacois en super forme. A la 28^e minute, l'USCDSL, ne surveillant pas assez ses cages, encaisse un but facile, 1 partout. Réaction immédiate, les locaux passent la vitesse supérieure et prennent l'avantage juste avant la pause sur un superbe tir de Mickaël Friconnet, 2 à 1 à la 42^e minute.

A la reprise, le jeu se stabilise et devient plus viril avec une belle domination de Campagnac qui gère bien son but d'avance et enfonce le clou dans les arrêts de jeu avec un penalty indiscutable que David Bouteil se fait un plaisir de transformer, 3 à 1 à la 90^e minute + 2.

Toute l'équipe mérite des félicitations pour cette belle prestation.

Très bon arbitrage du référé officiel M. Gérard de La Ménaurie.

Seniors B. Les réservistes se déplaçaient à Cénac-et-Saint-

Julien pour rencontrer leurs homologues de l'Entente Périgord Noir.

Le début de match est très équilibré. Les actions se succèdent d'un côté comme de l'autre. Et sur l'une d'elles, Laurent V. ouvre le score d'une belle tête qui lobe le gardien local. La pause est sifflée sur ce maigre avantage.

En seconde période, les locaux égalisent fort logiquement sur un cafouillage suite à un corner. Mais

c'est sans compter sur Laurent V., encore lui, qui donne l'avantage à son groupe sur un magnifique centre de Flavien. La fin de la rencontre est sifflée sur le score de 1 à 2.

Bon arbitrage du référé, M. Chartrain, bien aidé par les deux juges de touche.

Agenda. Dimanche 13 décembre, les deux équipes seront au repos.

Un nul au goût amer pour l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze !

Dimanche 6 décembre, pour le compte du championnat, les **seniors A** affrontaient Antonne/Le Change, équipe mal classée. Malgré l'absence de quelques joueurs, l'USPNJB voulait ramener une victoire importante de ce déplacement.

En début de match, les Paulinois imposent une domination outragante à leurs adversaires. Les occasions se succèdent les unes après les autres et, comme d'habitude, la réussite n'est pas là malgré une envie de tous les instants. Le nouveau venu Kévin se montre très dangereux et est tout près de trouver la faille sur corner. Les joueurs de l'USPNJB sont bien en place, proposent du beau jeu mais ce mal récurrent de

ne pas marquer vient une nouvelle fois gâcher la bonne prestation.

La seconde période est du même tonneau, les visiteurs ne laissent que des miettes aux locaux sans pour autant parvenir à conclure.

La défense paulinoise se montre une nouvelle fois intraitable et le score vierge au terme de la partie laisse un goût d'inachevé à cette rencontre pourtant très bien négociée.

Les **seniors B** ont vu leur match contre l'Entente Saint-Crépin/Salignac reporté.

Agenda. Dimanche 13 décembre, en match en retard, l'équipe féminine recevra Brantôme B à 15 h à Paulin.

Football

Belle prestation des U11 du Football-club belvésois

Samedi 5 décembre, les **U11 A** disputaient un nouveau plateau en championnat d'excellence.

Emmenés par leur coach Benjamin Lavaud, ils remportent brillamment leur première rencontre 2 à 0 face à Creysse 2 et font match nul, 0 partout, contre Creysse/Lembras. Buts de Linsey Bouquet et de Tarik Daouine.

Félicitations à cette très belle équipe qui est, pour le moment, deuxième en excellence, derrière Bergerac foot.

Les autres matches du club prévus ce week-end ont tous été reportés.

Agenda. Samedi 12 décembre, les U11 A, qui disputeront leur dernier plateau de l'année à Beaumont-du-Périgord, seront opposés à Bergerac foot et Beaumont-du-Périgord, et les U11B se rendront à Saint-Geniès pour affronter La Ménaurie.

En championnat, les U13 accueilleront Pays de Thenon au complexe sportif du Bos.

Dimanche 13, seuls les seniors B joueront. Pour le compte des 16^{es} de finale de la Coupe Intersport, ils recevront Cours-de-Pile, équipe évoluant une division au-dessus. Coup d'envoi à 14 h 30.

Derby réussi pour l'AS Saint-Julien/Carlux

AS Saint-Julien/Carlux : 2 - AS Portugais de Sarlat : 1. Dimanche 6 décembre, l'AS Saint-Julien recevait les Portugais de Sarlat.

Le match se déroule très bien, les locaux dominent et passent la première mi-temps dans le camp adverse. Néanmoins, malgré de nombreuses occasions, le score est vierge à la pause.

À la reprise, les Portugais ont l'air de vouloir mener le jeu. Mais sur un coup franc, R. Mansouri passe le ballon à M. Tocaven qui

le prolonge de la tête pour D. Régner, lequel ouvre la marque à la 57^e minute. Les visiteurs ne lâchent rien et égalisent à la 60^e minute. Puis M. Tocaven obtient un penalty transformé par J. De Ridder à la 80^e minute, ce qui redonne le moral à l'équipe. Victoire 2 à 1.

Félicitations à tous.

Agenda. Dimanche 13 décembre, l'AS Saint-Julien/Carlux recevra l'AS Portugais de Sarlat pour disputer un match en retard.

Défaite des U11 de l'Essic Carlux

La pluie tombée en abondance durant toute la semaine a rendu impraticables bon nombre de terrains de la région, c'est la raison pour laquelle les rencontres des **U9** et des **U13** qui devaient se disputer le samedi 5 décembre ont été reportées.

La pelouse de Carlux n'ayant quant à elle pas trop souffert des conditions météorologiques, le plateau des **U11** a pu se dérouler normalement.

C'est par un temps gris que l'Essic a accueilli les jeunes des clubs de Cendrieux, de l'US Mey-

raux et du Football-club Sarlat/Marcillac.

Les Carluciens s'inclinent 2 à 4 face à Cendrieux.

Agenda. Samedi 12 décembre, les U9 évolueront en plateau à Saint-Crépin-Carlucet et les U11 à La Canéda. Départ de Carlux à 13 h 15.

Les U13 accueilleront Terrasson à 14 h 15 sur le terrain de Saint-Julien-de-Lampon.

Les U15 se rendront à Saint-Cernin-de-L'Herm. Départ de Carlux à 13 h 15.

Fortunes diverses pour les jeunes de l'Élan salignacois

Samedi 5 décembre, les **U9** ont vu leur plateau prévu au stade du Mascolet reporté au samedi 12.

Chez les **U11**, l'équipe Arsenal ramène deux victoires, Barcelone deux défaites et Chelsea une défaite.

Avalanche de buts pour les **U13** qui font match nul, 7 partout, contre La Ménaurie.

Agenda. Samedi 12 décembre, les U9 évolueront en plateau à Salignac. Rendez-vous à 14 h au stade du Mascolet.

En U11, les équipes Arsenal et Barcelone disputeront un plateau à Limeuil. Rendez-vous à 13 h au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Le groupe Chelsea se rendra au plateau de Saint-Geniès. Rendez-vous sur place à 13 h 45.

Les U13 recevront le FC Sarlat/Marcillac. Rendez-vous à 13 h 45 au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Les U15, en entente avec l'Essic Carlux et Périgord Noir, se déplaceront à Saint-Cernin-de-L'Herm.

Handball

Le minihand à l'honneur



Dimanche 6 décembre avait lieu le traditionnel tournoi de minihand de l'ASM handball Sarlat.

Des enfants de tout le département étaient attendus au gymnase de La Canéda, malheureusement la grippe a joué les trouble-fêtes et peu d'équipes ont répondu à l'appel.

Loin de se décourager, les organisateurs et les participants ont décidé de faire de cette journée une fête du handball. Les matches se sont enchaînés et à l'heure de la remise des prix tous les grou-

pes présents ont été récompensés.

La manifestation s'est terminée autour d'un excellent goûter.

Il faut d'ailleurs féliciter les parents pour leur aide et pour les excellentes pâtisseries qu'ils avaient préparées.

Samedi 5 en soirée, les **seniors 2** ont ouvert le bal des rencontres au gymnase du lycée Pré-de-Cordy.

Au terme d'une rencontre où les Sarladais étaient loin d'être ridicules face à Champcevinel, premier de la poule, ils s'inclinent 20 à 39. Coup de chapeau au gardien des moins de 18 ans,

Jean-Philippe Huchet, titulaire pour cette partie, qui n'a pas démerité pour sa première prestation en seniors.

Par contre les enjeux étaient tout autre pour les **seniors garçons 1**. En effet pour pouvoir accéder à la préregionale au mois de janvier, ils se devaient impérativement de gagner. D'autant qu'il fallait laver l'affront de la défaite inexplicable du match aller.

L'entame est à l'avantage des

Sarladais mais les joueurs sont tendus et ne parviennent pas à produire leur meilleur jeu. Les gardiens assurent dans les cages et les bleu et blanc, pas vraiment inquiétés, prennent le large. Le score final est à l'avantage des Sarladais qui l'emportent sans briller 39 à 28.

Il faudra encore gagner samedi 12 décembre contre Lalinde.

Les **moins de 15 ans**, qui se déplaçaient à Montignac, ramènent une victoire 12 à 20 au terme d'un match sérieux et appliqué.

Les **moins de 11 ans** perdent de quatre buts face à Salignac et gagnent 13 à 3 contre le Cèpe Vert.

Randonnée

Club de randonnées Dordogne-Lot

Soirée des randonneurs

Organisée samedi 12 décembre par tous et avec la participation de tous. Soirée facile de XXL km de bonne humeur, avec la permission de minuit.

Belle soirée festive où sont conviés tous les randonneurs. Comme à l'accoutumée, la fête doit, si possible, être accompagnée de quelques propositions de balades sur papier libre pour le prochain programme.

Prévoir un pique-nique avec sucré, salé et boissons en quantité modérée.

Rendez-vous à 19 h à la salle des fêtes de La Roque-Gageac.

Volley-ball

Agenda du Volley-ball sarladais

Le week-end dernier, l'ensemble des volleyeurs était au repos.

Dimanche 13 décembre, les cadettes affronteront la grande équipe de Bon-Encontre au gymnase du collège La Boétie.

Les seniors filles se déplaceront à Bergerac et les seniors garçons à Mussidan.

Pétanque

La Boule lamponaise vice-championne d'Aquitaine



Cerise sur le gâteau en cette fin de saison pour le club de pétanque local.

Après le titre de championne de Dordogne des clubs obtenu le 24 octobre et plusieurs titres de championne et vice-championne de Dordogne en doublettes juniors, triplettes mixtes et tir de précision, la Boule lamponaise s'est hissée en finale du championnat d'Aquitaine les 28 et 29 novembre à Pau. Trois malheureuses défaites, 13 à 12, l'ont privée d'un titre pourtant à sa portée. Mais

quelle joie et quel honneur de représenter le village de Saint-Julien-de-Lampon et le département à ce niveau de la compétition dans laquelle elle affronte des grands clubs, comme Pau, Agen, Tarnos, Mimizan !

La saison prochaine, la Boule lamponaise évoluera en championnat national des clubs et espère de nombreux soutiens.

Assemblée générale. Elle se tiendra le dimanche 13 décembre à 10 h 30 au boulodrome.

Canoë-kayak

Cinq podiums pour le Castelnau-en-Périgord Kayak-club



Très belle journée de compétition ce week-end à Saint-Mesmin. Cette descente sprint sur l'Auvézère, sélective pour les championnats de France, s'est déroulée sous un ciel clément et un niveau d'eau des plus sportifs.

Aussi les compétiteurs du club étaient dans leur élément favori et dans leur département.

Résultats.

C2 juniors garçons : 1^{ers}, Alexandre Jouve et Max Trouvé. Ces deux jeunes espoirs arrivent en tête devant l'équipage de Marsac, champion de France cadets 2009.

Belle prestation également de Max et Alexandre en **K1 juniors garçons** qui terminent respectivement 4^e et 5^e.

C2 mixtes : 1^{ers}, Sophie David et Sébastien Valette. Ce jeune couple sympathique reprend avec brio les compétitions et Sébastien termine brillamment 3^e en **C1 hommes**.

Béatrice Merel revient avec succès à la compétition et finit 1^{re} en **K1 vétérans dames**.

François Boucher, spécialiste aussi des longues distances, confirme une fois de plus ses performances en sprint et monte

sur la 3^e marche en **K1 vétérans hommes**.

Le nouvel équipage Nicolas Le Provost/Grégory Maurice arrive 4^e en **C2 seniors hommes**, ce qui constitue une très belle performance après seulement quelques semaines d'entraînement dans cette catégorie. Grégory a pris sa licence au club début septembre.

Nicolas est 11^e en **K1 seniors hommes**.

Agenda. La quatrième manche départementale des jeunes se déroulera à Castelnau-La Chapelle sur le Céou. Descente de rivière et cross, des poussins aux cadets débutants. Début des épreuves dès 13 h 30.

Eclats du sport. Lundi 7 décembre, au Théâtre de l'Odyssée à Périgueux, se déroulait la traditionnelle cérémonie organisée par le Comité départemental olympique et sportif de la Dordogne, qui met à l'honneur les meilleurs sportifs 2009 du département.

C'est avec fierté que Germinal Peiro, député-maire et président d'honneur du Castelnau-en-Périgord Kayak-club, a eu le privilège de remettre leurs trophées aux jeunes compétiteurs du club : Manon Hostens, championne de France en K1 cadettes, Quentin Hostens et Max Trouvé, champions de France en C2 sprint hommes et 3^{es} en descente classique, et Quentin Hostens, médaille d'argent en K1 juniors garçons en classique.

Cyclisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 15 et 18 décembre

Départ de Sarlat à 13 h 30 depuis le parking de la gare des voyageurs.

Mardi 15. A, B et C environ 68 km : Sarlat, La Canéda, Carsac, Grolejac, Veyrignac, Milhac, Masclat, Caminel, Lamothe-Fénelon, Mareuil, Souillac, Cazoulès, Rouffillac, Sarlat.

Vendredi 18. A, B et C environ 64 km : Sarlat, Vitrac, Cénac, Maraval, Daglan, Saint-Pompon, Saint-Laurent-La Vallée, La Chapelle-Péchaud, Veyrines-de-Domme, les Milandes, Castelnau-La Chapelle, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

Cyclo-cross au Ratz Haut

Samedi 13 décembre, l'Union cycliste sarladaise organisera le championnat départemental Ufolep au lieu-dit Peinch, sur les terres de Jean-Claude Ulbert, un des favoris dans sa catégorie des vétérans B avec son collègue Guy Ceci en vétérans A.

Daniel Pasquet paraît imbattable cette année, mais il devra se méfier de Patrick Vigné.

Départ à 15 h. Speaker Jean-Claude Bernard.

Arts martiaux

Un judoka de Condat sur le podium du tournoi régional



Dimanche 6 décembre, le Judo-club de Condat présentait deux élèves au tournoi régional cadets de Bergerac.

Marion Gendraud, en moins de 48 kg, ne se classe pas mais inscrit ses quinze premiers points pour sa ceinture noire.

Pierre Sautet, qui est passé de la catégorie des moins de 46 kg à celle des moins de 50 kg, monte sur la 2^e marche, de plus il marque trente points comptant pour sa ceinture noire.

Pierre Sautet

Equipes jeunes.

Les **cadets**, Guillaume Corso et Diego Sadout de sortie ce samedi à Chancelade, s'imposent facilement 3 à 0 en ne laissant que trois jeux au total à leurs adversaires dans les deux simples et le double.

Dimanche après-midi, trois groupes **minimes** ont également gagné à Madrazès.

Les **filles 1** l'emportent 2 à 1 face au Buisson-de-Cadouin 1. Victoires de Maëli Drieu en simple et en double associée à sa sœur Alana.

Les **garçons 1** s'imposent facilement 3 à 0 face au Bugue qui ne gagne que deux jeux en trois matches. Victoires en simple d'Alejandro Del Toro et de Jules Pierrefitte qui assure aussi en double avec Maximilien Vigor.

Après deux défaites, les **garçons 2** gagnent 2 à 1 contre Trélisac 1. Victoires de Romain Delmas en simple et de la paire Jérémy Lopez/Oliver Gerrish en double.

C'est Noël ! Le Tennis-club sarladais propose deux rendez-vous à l'approche des fêtes de Noël.

Mercredi 16 décembre, à partir de 15 h 30, aura lieu le traditionnel goûter de Noël de l'école de tennis.

Tennis

Belles prestations des tennismen sarladais

Tournoi interne.

A huit jours des finales prévues les jeudi 17 et vendredi 18 décembre, malgré les angines, la grippe ou les bobos qui occasionnent quelques forfaits, les quatre épreuves du tournoi interne du Tennis-club sarladais sont entrées dans leurs phases finales.

Résultats de la cinquième semaine.

Simple messieurs. Tableau progression 30 et 15/5.

3^e tour : Marc Fille-Lambie, 15/5, bat Christophe Dupuy, 30/3, 6/2 6/4 ; Hervé Delaigue, 15/5, bat Didier Robert, 15/5, 6/1 6/2 ; Olivier Gauthier, 15/5, bat François Mesure, 30/3, 6/2 6/1 ; Yvan Elissalde, 15/5, bat Jean-Marc Calès, 30/1, par forfait ; Alejandro Del Toro, 15/5, bat Patrice Rétif, 30/1, 3/6 6/0 6/4 ; Stéphane Glinel, 15/5, bat Jean-Jacques Ferrière, 30, 2/6 6/3 6/1 ; Frédéric Vandénplas, 15/5, bat Jacques Boquel, 15/5, bat Fabrice Merchadou, 30, 2/6 6/4 6/4.

4^e tour (qualificatif pour le tableau final) : Hervé Delaigue bat Marc Fille-Lambie 6/2 6/2 ; Olivier Gauthier bat Yvan Elissalde, 6/1 6/2 ; Alejandro Del Toro bat Stéphane Glinel 6/4 7/6 ; Jacques Boquel bat Frédéric Vandénplas 6/3 6/1.

Simple dames. Tableau final.

1^{er} tour : Evelyne Chaulet, 30, bat Manon Hivert, 30/1, 6/1 6/2.

Consolante dames.

2^e tour : Elissane Legendre, 30/5, bat Marjorie Crépin, NC, par forfait ; Apolline Walczak, 30/4, bat Maliana Margain, 30/5, 6/0 6/0.

3^e tour : Bertille Emery, 30/3, bat Apolline Walczak, 6/3 6/4.

Consolante messieurs.

5^e tour : Grégory Miniot, 30/4, bat Olivier Gouzy, 30/3, par forfait ; Bernard Escalier, 30/3, bat Guy Ramière, 30/5, 6/3 6/1 ; Elian Simon, 30/4, bat Titouan Fretté, 30/3, 7/5 6/0 ; Christian Rotureau, 30/3, bat Julien Camoît, NC, 2/6 6/0 6/3 ; Maximilien Vigor, 30/3, bat Jean-François Bénil, 30/5, 6/2 6/1 ; Thierry Vandevooghel, 30/3, bat Jean-Michel Lecuyer, NC, 6/2 6/2 ; Jean-Pierre Lespinasse, 30/3, bat Frédéric Inizan, 30/3, 6/2 6/1.

6^e tour : Grégory Miniot bat Lucas Windhausen, par forfait ; Etienne Aussédat, 30/2, passe par forfait (tour précédent hors délais) ; Bernard Escalier bat Elian Simon, 6/1 6/1 ; Christian Rotureau bat Maximilien Vigor 3/6 6/3 6/4 ; Thierry Vandevooghel bat Jean-Pierre Lespinasse 6/4 6/1.

Championnat régional des + 45 ans.

Dimanche 6 décembre, l'équipe 1 disputait la demi-finale régionale, 2^e division de la ligue de Guyenne, à Arcachon.

Fin de parcours pour le groupe de Didier Robert qui s'incline 3 à 0 contre une formation locale qui

alignait quatre 15/5, dont un certain Jean-Pierre Papin.

Championnat du Périgord.

Dimanche, les cinq équipes seniors messieurs jouaient également.

Sarlat 1, en déplacement à Marsac, s'impose 1 à 5. Victoires de Baptiste Laurent, de Mathieu Morand et de Julien Planès qui gagne aussi le double avec Paul Damez.

A Madrazès, Sarlat 2, 3 et 4 recevaient les équipes premières de Prignonrieux, du Buisson-de-Cadouin et de Nontron.

La 2 l'emporte facilement face à Prignonrieux en ne concédant que le simple 1. Victoires en simple de Loïc Salas, de Frédéric Vandénplas et de Fabrice Merchadou et de ces deux derniers en double.

La 3 concède le nul 3 partout en perdant une nouvelle fois son double après les trois victoires en simple d'Alejandro Del Toro, de Jean-Jacques Ferrière et de François Mesure.

La 4 obtient son premier succès en ne laissant, comme l'équipe 2, que le simple 1 à Nontron. Victoires en simple de Jacky Lamblin, de Yannick Laurent et de Ludovic Roux. La paire Lamblin/Roux écarte le match nul en gagnant le double en trois sets.

A Vergt, Sarlat 5 est surclassée 6 à 0 face à la formation fanion locale.

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

Siège social :

29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPPAP n° 1013 C 83767

Propriétaire :

Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :

M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par :

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

29, avenue Thiers - Sarlat



Imprimé par
ROTO GARONNE
47310 ESTILLAC

Tirage :
9 100 exemplaires
Dépôt légal
à parution

2008

La direction se réserve le droit de refuser
toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Divers

□ URGENT, RECHERCHONS GA-VEUR avec expérience. — Téléphone : 06 77 78 34 37.

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Dame sérieuse, auxiliaire de vie avec expérience, FERAIT TOILETTE, courses, ménage, sur Sarlat. — Tél. 06 71 38 76 38.

□ Homme sérieux, 20 ans d'expérience en maçonnerie, FERAIT PETITS TRAVAUX : rénovation intérieur/extérieur, murs pierre, parpaings, etc., travail soigné, cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 58 11 (HR).

TAUPIER PROFESSIONNEL

Agréé Service de la Protection des Végétaux

**Piégeages
Stages - Formations**

30, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 31 41 89 (HB)

□ Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service, visitez mon site : celinelnettoyageauto24.spaces.live.com — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

□ Dame avec 2 enfants RECHERCHE MAISON à LOUER, 3 chambres, sur Sarlat ou 5 à 7 km alentours. — Tél. 06 33 25 06 21.

LE MÉCANO DU PC
PROMO spéciale FIN D'ANNÉE
déplacement offert

Assistance informatique à domicile, installation Maintenance, réparation Internet

Particuliers & entreprises

François CATALLO
24250 CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN
Tél. 06 50 91 29 82 - Tél./Fax 09 72 12 17 30

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ FERAIS REPASSAGE, couture, etc., à domicile ou à la maison, cesu acceptés. — Tél. 05 47 27 40 87 ou 06 19 46 92 44.

HORLOGERIE ANCIENNE
RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile

Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC
Tél. 05 65 27 09 01

□ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE sur Sarlat, 4 heures hebdomadaires, paiement cesu. — Tél. 06 08 22 00 52.

□ FERAIT MÉNAGE, courses, aide à la personne. — Tél. 06 74 37 53 25 ou 05 53 59 52 66.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ RECHERCHE à LOUER vieille grange, vieux hangar ou maison ne servant plus, en bordure de route, avec électricité, sur Sarlat ou alentours. — Tél. 06 47 25 39 36.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

**ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils**
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS

pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage

Tél. 05 53 29 70 16

□ Auto-entrepreneur, 30 ans d'expérience, PROPOSE TRAVAUX de FINITION plâtrerie, peinture, décoration et autres, tarif de crise. — Téléphone : 06 42 45 09 73.

□ Artisans maçons FERAIENT petits et gros TRAVAUX : enduit, pierre, dallage, restauration, etc. — Tél. 06 81 85 54 60 ou 06 75 50 07 49.

TAUPIER PROFESSIONNEL

Agréé Service de la Protection des Végétaux

**Piégeages
Stages - Formations**

30, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 31 41 89 (HB)

□ Accepte TOUS TRAVAUX de DÉBROUSSAILLAGE, tonte, abattage, petits travaux intérieur et extérieur, cesu acceptés. — Tél. 06 07 80 81 46.

□ Artisan FERAIT tous TRAVAUX de finition intérieure : peinture, Placo-plâtre, carrelage. Tarif de crise. — Téléphone : 06 47 32 85 16 ou 05 53 50 82 59.

□ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certificat de spécialisation taille et soins aux arbres), TRAVAUX d'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuits. — Tél. 06 83 50 95 74.

□ A-B-C-D, brocante à Cénac, ACHÈTE commodes, petits meubles, tables de nuit, tableaux, bibelots, tout ce qui date des années 20 à 70, paiement immédiat. — Tél. 05 53 29 49 96 ou 06 82 84 57 93.

□ ARBORÉA-ELAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ RECHERCHE CHEF de CUISINE pour saison d'hiver dans les Alpes, 1 500 € nets, nourri(e), logé(e). — Francis Armagnac, téléphone : 05 53 28 20 88 ou 06 79 06 42 02.

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ Homme FERAIT COUPES de BOIS, débroussaillage, taille de haies ou fruitiers, clôtures, bricolage extérieur, matériel fourni, cesu acceptés. — Téléphone : 05 53 30 45 80 ou 06 74 18 17 61.

**ANTIQUITÉS & DÉCORATION
F. BENNATI à BEYNAC**

ACHÈTE AU COMPTANT
Beaux objets anciens, tableaux
bibelots et petits meubles

Tél. 05 53 28 17 79

□ DONNE BOIS de CHAUFFAGE et branchages à débiter sur place. — Tél. 06 85 18 66 97.

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

Locations

□ Domme, T2 d'environ 35 m², 1 chambre, salon avec cuisine, libre, 290 € mensuel. — E-mail : castant4@hotmail.com ou envoi de SMS au 06 73 60 89 20.

□ Saint-Geniès, proche de Sarlat, MAISON F4 de 160 m², rénovation, 690 € mensuel. — Agence Sanfourche-Peiro, tél. 06 88 16 60 71.

□ Sarlat, la Croix-d'Allon, GÎTE de 65 m², 2 chambres, 400 € mensuel ; MAISON MEUBLÉE de 90 m², 3 chambres, 500 € mensuel, jusqu'en juin. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Saint-Geniès, 10 km de Sarlat, très calme, à la campagne, à l'année, APPARTEMENT et STUDIO, meublés ou vides. — Tél. 05 53 28 90 88.

□ SAINT-CYPRIEN CENTRE, dans bel immeuble entièrement rénové à neuf, bonne isolation, studios et 2 pièces à partir de 290 € mensuel. A voir ! — Tél. 05 53 28 54 24.

□ Sainte-Nathalène, MAISON, cuisine, séjour, 3 chambres, salle de bain, cellier, chauffage insert. — Tél. 05 53 59 22 11.

□ La Roque-Gageac, MAISON, cuisine, 3 chambres, séjour, terrasse couverte, jardin, garage. — Tél. 05 53 29 51 39 (après 19 h).

□ Marquay, MAISON en pierre, 3 chambres, cuisine, cellier, séjour en pierre et poutres apparentes, grande cheminée, cour fermée avec appentis, libre le 1^{er} janvier, 500 € mensuel. — Tél. 05 53 28 31 36 (HR).

□ Sarlat, rue Victor-Hugo, APPARTEMENT de 50 m², cuisine/salon, 2 chambres, salle de bain, W.-C., 1 réduit, garage, libre le 1^{er} janvier, 475 € mensuel avec ordures ménagères + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 58 39 59 (entre 12 h et 13 h).

□ Marquay, MAISON de plain-pied, 1 chambre, salle à manger, cuisine équipée, salle de bain, W.-C., débarras, terrasse couverte de 60 m², libre. — Tél. 05 53 59 61 72.

□ Sarlat, la Bouquerie, APPARTEMENT T3 au 2^e étage, refait à neuf, 2 chambres, salon, kitchenette, salle de bain, W.-C., chauffage au gaz de ville, double vitrage, 400 € mensuel. — Tél. 06 86 49 64 29 (HR).

□ Montignac centre-ville, LOGEMENT lumineux, 3 pièces, cuisine, séjour, 2 chambres, salle d'eau, W.-C., balcon, garage, libre, références demandées. — Téléphone : 06 60 89 34 46.

□ Sarlat, APPARTEMENT indépendant sur 2 niveaux, séjour, cuisine, 1 grande chambre, salle de bain, placards, chauffage au gaz, libre, 405 € mensuel + 25 € de charges + 1 mois de caution. — Téléphone : 06 83 32 90 14.

□ Sarlat, 2 min du centre-ville, MAISON T2 de 100 m², état neuf, très bien isolée, 2 W.-C., dressing, buanderie, sans jardin, parking à proximité, libre, 450 € mensuel. — Tél. 06 08 80 97 46.

□ Sarlat, MAISONS F4 avec jardin clos, à partir de 645 € mensuel. — Agence Sanfourche-Peiro, tél. 06 88 16 60 71.

□ Sarlat centre, très bel APPARTEMENT T2 MEUBLÉ de 40 m² mansardé, entièrement restauré, parking public et commerces à proximité, 385 € mensuel, charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Domme, MAISON, 3 chambres, petit jardin, chauffage fioul et bois, bien située, libre. — Téléphone : 05 53 28 35 20 ou 05 53 59 46 57.

□ Sarlat, les Pechs, LOGEMENT T2 dans maisonnette restaurée, terrasse, parking. — Tél. 06 30 38 75 76.

□ Couple sérieux RECHERCHE à LOUER à l'année une très grande MAISON isolée avec dépendance ou vaste pièce pour travailler, située en hauteur sur grand terrain d'environ 1 ha, secteur du Sarladais, 1 200 € mensuel maximum. — Téléphone : 05 53 50 00 43.

□ Sarlat centre-ville, 2 APPARTEMENTS T2 de 45 m², lumineux, l'un au 1^{er} étage, l'autre au 2^e, à usage d'habitation ou de bureau, 300 € mensuel. — Tél. 05 53 31 11 77.

□ Domme, STUDIO de 20 m² au 2^e étage, Clic-Clac, cuisine, libre, 230 € mensuel, eau comprise. — E-mail : castant4@hotmail.com ou envoi de SMS au 06 73 60 89 20.

□ Sarlat, quartier Gambetta, dans immeuble neuf, T3 en rez-de-chaussée, parking, libre, 480 € mensuel + 20 € de charges communes. — Tél. 06 73 84 61 22 ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ COMMERCE rue Gambetta à Sarlat, bonne situation, surface modulable, libre. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Saint-Martial-de-Nabirat centre-bourg, MAISON ancienne sur 3 niveaux de 260 m² à aménager, possibilité commerce, bureaux et habitation, terrain clos de 850 m², hangar sur 3 niveaux de 490 m², idéal artisan, atelier, entrepôt, parking, garage, loyer à déterminer avec travaux. — Tél. 06 12 06 87 44.

□ Sarlat centre-ville, STUDIO de 35 m², coin-cuisine, salle de bain, W.-C., facilité de parking, 250 € mensuel, eau comprise. — Tél. 06 81 06 34 15 ou 05 53 59 24 33 (HR).

□ 1 km de Carrefour, en pleine campagne, APPARTEMENT T2 MEUBLÉ, état neuf, grand confort, 450 € mensuel, charges comprises, location au mois ou à l'année selon situation, pas sérieux s'abstenir. — Tél. 06 81 64 29 01.

□ Sarlat centre-ville historique, à côté de la cathédrale, T2 au 3^e étage, très lumineux, double vitrage. — Tél. 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17.

□ Meyrals, MAISON de village de 200 m², 6 chambres, 2 salles d'eau, 3 caves, cour intérieure, grangette, bonne isolation, 700 € mensuel. — Tél. 04 90 09 50 91.

□ Sarlat, avenue de Selves, APPARTEMENT au 1^{er} étage, 2 chambres, séjour, salon, cuisine, salle de bain, W.-C., garage, cave, jardin. — Tél. 06 72 08 70 21.

□ Sarlat, dans résidence privée avec parking ou garage, T2, T3 ou T4 à partir de 450 € mensuel. — Agence Sanfourche-Peiro, téléphone : 06 88 16 60 71.

□ 5 min à pied du centre-ville de Sarlat, endroit calme, à l'année, MAISON mitoyenne, 2 chambres, cuisine aménagée, salon/salle à manger donnant sur une petite terrasse arborée, salle d'eau, W.-C., débarras et coin-bureau, libre le 1^{er} janvier, 530 € mensuel, charges en sus. — Tél. 06 89 11 78 05 (propriétaire) ou 06 45 57 87 02 (pour visites).

□ 8 km de Sarlat, route de Souillac, MAISON, 3 chambres, 2 salles d'eau, 2 W.-C., cuisine, séjour/salon avec cheminée, chauffage central au gaz, garage, terrain boisé de 2 800 m², 680 € mensuel. — Téléphone : 06 82 84 74 63.

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège. T1 meublé : à Sarlat, rue Saint-Cyprien. T2 : à Sarlat, rue du Siège ; les Hauts de Sarlat. T2 bis : à Sarlat, le Clos de la Bohème. T2 meublé : à Sarlat, Madrazès. T3 : à Sarlat, avenue Gambetta ; rue de la République ; impasse du Quercy ; rue Gallière ; résidence Ronsard ; les Hauts de Sarlat ; place Salvador-Allende ; à Vézac, les Magnanas. T3 bis : à Sarlat, résidence Sarlovèze. T4 : à Sarlat, rue Gallière. Maisons. F3 : à Sarlat, rue de Fage ; à Tarniès, le Castanet ; à La Roque-Gageac, Saint-Donat. F4 : à Cénac, la Burague. Local commercial de 1 500 m² à Sarlat.

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT

34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc

Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95

Site Internet :
<http://agencephilip.fnam.fr>

□ Sarlat, à côté de la place Pasteur, particulier loue grande MAISON, 4 chambres, cuisine, salle à manger, salon, possibilité de bureau, chauffage au gaz de ville, double vitrage, conviendrait à profession libérale, écoles et collèges à proximité, libre. — Tél. 06 08 80 99 11.

□ Sarlat, avenue Jean-Leclaire, à 5 min de l'hôpital, MAISON F4 mitoyenne, garage, chauffage au gaz de ville, 570 € mensuel + 15,75 € de charges + 1 mois de caution. — Tél. 06 37 56 55 07.

□ Sarlat, près du centre Leclerc, dans grande maison, 4 APPARTEMENTS neufs de 90 m², cuisine équipée, jardin, terrasse, bien ensoleillé, 3 chambres, grand séjour. — Tél. 05 53 59 47 00 ou 05 53 29 03 38 (après 19 h).

□ Saint-Geniès, MAISON neuve, vide ou meublée, exposée sud, 2 chambres, cuisine aménagée, climatisation, terrasse. — Tél. 06 16 93 01 42.

□ Sarlat, MAISON mitoyenne, salle de bain, 1 chambre, cuisine, séjour, 2 caves, petite cour. — Téléphone : 06 07 26 34 18.

□ Sarlat, la Bouquerie, APPARTEMENT au 1^{er} étage, 1 chambre, salon, coin-cuisine, salle de bain, W.-C., libre, 360 € mensuel ; STUDIO de 20 m² en rez-de-chaussée, cour privée, 300 € mensuel. — Téléphone : 06 23 74 89 20.

□ Sarlat centre, APPARTEMENT, grand séjour, coin-cuisine, salle de bain, 2 chambres, grand rangement, jardin, cave. — Tél. 05 53 31 94 59.

□ Sarlat centre-ville historique, à côté de la cathédrale, T2 au 2^e étage, chauffage central au gaz, double vitrage. — Tél. 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17.

L'IMMOBILIER DU FUTUR
Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobilierdufutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- Beau studio à Sarlat, double vitrage, terrasse, cellier, 300 €.
- Beau T2 dans résidence, parking, cave, gaz de ville, 415 €.
- T3 mansardé à Sarlat, chauffage au gaz de ville, cave, 520 €.
- Beau T4 à Sarlat, grands volumes, parking, terrasse, 650 €.
- Maison mitoyenne T3 à Marquay, abri voiture, double vitrage, 510 €.
- Maison T3 à Saint-Crépin-Carlucet, grande pièce principale, chauffage au sol, 620 €.
- Maison T4 à Salignac, jardin, garage, chauffage au sol, 680 €.
- Maison récente T4 à Sainte-Mondane, beaux volumes, terrain, cellier, garage, 750 €.
- MEUBLÉS : studio à Sarlat, 310 € ; T2 à Sarlat, 300 € ; T2 à Sarlat, 420 €.
- LOCAUX COMMERCIAUX : Sarlat : refait à neuf, à l'année, sur 2 niveaux, 900 € ; à l'année ou en saison, 35 m², 330 €.
- BUREAUX : Sarlat centre, 3 appartements de type T2, de 300 € à 350 €.

□ Sarlat, centre-ville à pied, APPARTEMENT T4, chauffage au gaz de ville, double vitrage, cave. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Sarlat, 4 rue Pierre-Rossignol, à proximité de la résidence Du Bellay, F2 au 1^{er} étage, 1 chambre, cuisine, séjour, salle de bain, gaz de ville, parking, libre le 1^{er} janvier, 400 € mensuel. — Tél. 05 53 59 04 00 (le matin et HR).

□ Sarlat, 5 min à pied du centre-ville, STUDIO de 35 m² dans immeuble calme, libre le 15 janvier, 360 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 06 25 70 89 62.

□ 10 min de Sarlat, MAISON de campagne périgourdine neuve, 3 chambres, séjour, cuisine, terrasse, chauffage bois + électrique, libre le 1^{er} janvier, 680 € mensuel. — Tél. 06 86 82 54 05.

□ Montignac centre-ville, petite MAISON mitoyenne de 26 m², 1 chambre, salle de bain, cuisine, garage de 25 m², libre, 300 € mensuel. — Tél. 06 31 02 50 15 ou 05 53 29 68 27.

□ Sarlat centre-ville, beaux T2, T3 et T4 à partir de 390 € mensuel. — Agence Sanfourche-Peiro, tél. 06 88 16 60 71.

□ Sarlat, secteur sauvegardé, à l'année, T2 de 46 m² au 2^e étage, très lumineux, chauffage au gaz, parquet, bon état, libre, 390 € mensuel + 20 € de charges. — Téléphone : 06 64 16 96 68.

Ventes

□ BOIS de CHAUFFAGE pour tous budgets, livraison possible. — Tél. 06 89 88 04 78.

□ Sarlat, Pech-Lafaille, bel environnement, beau TERRAIN plat de 1 731 m² avec c.u., 29 € le m², agence s'abstenir. — Tél. 06 07 43 61 51.

□ CITROËN AX essence 4 cv, 1996, 127 000 km, bon état, contrôle technique O.K. — Tél. 05 53 31 91 48.

□ Très belle COMTOISE. — Téléphone : 05 53 29 71 50.

LA FERME-AUBERGE
Les Tilleuls
MARNAC - Tél. 05 53 30 30 26
vous propose
BŒUF et VEAU en caissette
CANARDS GRAS entiers
CANARDS GRAS au détail
MULARDS prêts à gaver

□ Occasion : MANTEAU dame en mouton retourné, couleur naturelle, grand col et poignets en fourrure blanche, taille 44, 120 €. — Tél. 05 53 29 20 57 (samedi ou dimanche de 20 h 30 à 21 h).

□ TÉLESCOPE 125 mm + monture, état neuf, matériel de professionnel, emploi facile, peut convenir à un adolescent, valeur 700 €, vendu 300 €. — Tél. 06 88 01 86 03.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...
Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS à DOMICILE
à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
16, rue Rosignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatique.com

□ Sarlat, secteur le Breuil, TERRAIN viabilisé de 880 m² ou plus, très bien exposé. — Téléphone : 06 80 48 75 99.

□ FORD Ka, juin 2001, 144 800 km, 5 cv, gris métallisé, très propre, pneus arrière neufs, entretien régulier, non fumeur, conduite sereine, 2 400 €. — Tél. 05 53 28 89 31 (HR).

□ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Tél. 06 23 26 00 94.

□ 2,5 km au nord de Sarlat, TERRAIN enclos de 2 500 m², 35 000 €. — Tél. 06 81 21 06 35.

□ Sainte-Nathalène, Bras-de-l'Homme, MAISON périgourdine de 140 m² habitables, 4 chambres, vendue hors d'eau, hors d'air, sur terrain de 1 500 m², 180 000 €. — Téléphone : 0034 659 182 763.

□ A réserver, CHIOTS croisés labrador et griffon, nés le 07/10/09, 2 mâles et 1 femelle, tatouage mère 250268500017420, 30 €. — Téléphone : 06 85 74 75 88.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, secteur calme avec vue, MAISON ancienne de 150 m², rénovée, 2 cheminées, cuisine et salle de bain, cave, grange aménageable de 60 m² au sol, terrain de 500 m², 180 000 € à négocier. — Téléphone : 06 99 20 78 64.

□ IVÉCO 35C12 double cabine et benne, janvier 2008, 21 000 km, état neuf. — Téléphone : 06 73 68 70 10 ou 06 85 41 22 61.

□ 4X4 NISSAN Patrol GR 2800, octobre 1993, 205 000 km, climatisation, crochet d'attelage, galerie, porte-vélos, 6 000 €. — Tél. 05 53 28 33 60.

□ CITROËN Xantia TD, 330 000 km, 1994, bon état, entretien Peugeot, 1 000 € à débattre. — Téléphone : 06 32 52 60 02 (après 18 h 30).

A VENDRE à SARLAT
Encore quelques terrains
Lotissement
LA GARRISSADE
Renseignements sans engagement
Francis Clauzel
Tél. 05 53 31 97 62

□ CAISSE de CAMION en aluminium pour stockage, 25 m³ ; Fenwick électrique. — Tél. 05 53 28 88 41.

□ RENAULT Supercinq essence, 5 cv, 1994, 149 000 km, bon état, contrôle technique, 800 €. — Tél. 05 53 59 15 38.

□ PEUGEOT 206 SW HDi 90, très bon état, 110 000 km, 4 pneus neufs, courroie de distribution O.K., climatisation automatique, jantes alu, 7 000 €. — Tél. 06 78 39 60 93.

□ Ensemble ORDINATEUR MULTIMÉDIA LG comprenant un écran plat LCD de 47 cm + clavier Logitech avec souris + tour avec prises USB et audio en façade. — Téléphone : 05 53 59 26 24.

Jacelyne
Coiffure mixte à domicile
Sur rendez-vous
Tél. 05 53 28 94 13
06 71 55 43 49

□ Collection de FOSSILES répertoires. — Téléphone : 05 53 59 11 23 ou 06 20 22 15 35.

□ 2 CAFETIÈRES Senseo, l'une neuve, 75 €, l'autre peu servi, 45 € ; ensemble informatique comprenant 2 PC complets avec écran 19", 1 serveur proxy de protection, 1 modem routeur, garantis jusqu'en juin 2010, facture détaillée à disposition, 600 € le tout. — Téléphone : 05 53 28 22 08 (HR).

□ 2 PNEUS Thermogomme 185/65 R 15 Dunlop SP Winter M+S, sur jantes, peu roulé. — Téléphone : 05 53 28 54 90 (HR).

□ BOIS de CHAUFFAGE, livraison possible. — Tél. 06 82 40 14 11.

□ MATÉRIEL de MOTOCULTURE neuf : tondeuse-débroussailleuse First Honda, 5 cv, 632 € ; tondeuse-débroussailleuse Xtrem Honda, variateur de vitesse, 6,5 cv, 847 € ; débroussailleuse L Junior, 2 vitesses avant et 1 arrière, lame débrayable, 1 193 € ; microbineuse, moteur Honda, 334 € ; motoculteur Quattro Senior, moteur Honda, 6,5 cv, fraises et labour, 2 280 € ; débroussailleuse Echo SRM 265 U, 399 € ; 3 tronçonneuses, Echo CS 351 WES, 369 €, Echo CS 370 ES, 409 €, Echo CS 420 ES, 430 € ; multifonction PAS 265 ES, moteur nu, 379 €. — R. Lamothe à Vézac, tél. 05 53 59 34 52.

□ MOBILIER ANCIEN : table ovale en noyer, 8 pieds ; buffet en chêne Saint-Hubert ; 4 chaises Napoléon en acajou ; 4 fauteuils Louis XV ; secrétaire dos-d'âne en noyer ; encoignure en acajou. — Téléphone : 06 83 83 34 53.

Service Informatique
LOCATION - VENTE - MAINTENANCE - DÉMARRAGE
PROFESSIONNELS DURANT DIMANCHES 13 ET 20 DÉCEMBRE PARTICULIERS
REPARATION
PC SUR MEUBLES ET DE BUREAU
SCANNERS
IMPRIMANTES
CARTOUCHES
CITROËN
VOLVO
MITSUBISHI
REPARATION DE COMPOSANTS
78 Moulins
33000 SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23

□ Sarlat, avenue Gambetta, PAS-DE-PORTE de 58 m², belle vitrine, + dépendance + appartement + studio, loyer modéré. — Tél. 06 33 18 53 89.

□ TRONÇONNEUSE Stihl. — Tél. 06 72 82 32 50.

□ RENAULT Safrane 2,0 I i pour pièces, 1996, 290 000 km, bon état de marche, 900 € à débattre. — Tél. 06 85 74 75 88.

□ CUVIER à démonter pour bois de menuiserie, Ø 130 cm, hauteur 110 cm, 100 € ; tarare complet, livraison possible, 90 € ; 160 € le lot. — Tél. 05 53 40 18 17 (le soir de préférence).

□ Nord-ouest de Sarlat, 3 km du centre-ville, 2 TERRAINS de 2 500 et 5 000 m², bel environnement, position dominante, 24 € le m² — Tél. 06 87 83 01 14.

□ OPEL Frontera 2,8 I TDi CDX, 1996, 207 000 km, très bon état, intérieur cuir, climatisation, disques, pompe à eau et 4 pneus neufs, 5 000 €. — Tél. 06 07 71 22 56.

□ OPEL Vectra break 2,2 I DTI, septembre 2004, 115 000 km, très bon état général, ordinateur de bord, commandes au volant, jantes alu, ABS, ESP, radars avant et arrière, suivi garage, 9 800 €. — Téléphone : 05 53 59 15 45 (HB) ou 06 70 12 56 28.

□ FIAT Stilo Dynamique essence, 115 000 km, bon état, radar de recul, essuie-glaces automatiques, antipatinage, 4 airbags, ordinateur de bord, contrôle technique O.K., 4 500 €. — Tél. 06 83 53 96 58.

□ SCOOTER Yamaha, très bon état, vert. — Tél. 06 78 78 28 88.

Ets BOUYSSOU
Magasin **POINT VERT**
à CÉNAC
GRANULES BOIS
en sacs de 18 kg ou en vrac
Livraison
avec camion vis ou soufflerie
Renseignements : 05 53 28 47 21

□ SALLE à MANGER en chêne massif, couleur claire : 1 table de 3 m + 6 chaises + 1 buffet 2 éléments. — Tél. 05 53 28 84 21.

□ CITROËN C2, 4 cv, avril 2006, 18 000 km, noire, parfait état. — Tél. 05 53 59 00 48.

□ DINDES de Noël, dindons pour découpe et chapons fermiers, garantis nourris aux céréales. — Tél. 05 53 28 43 53 (HR).

□ Sarlat, BÂTIMENT COMMERCIAL de 100 m² + mezzanine, sur avenue, proximité centre commercial Carrefour market et McDonald. — Tél. 06 83 05 57 30.

□ BOIS (bûchettes) en sacs de 25 kg. — Téléphone : 06 47 25 39 70 ou 05 53 59 52 66.

□ OIES à RÔTIR, 11 € le kg. Passez votre commande avant le 20 décembre. — Le Moulin du Janicot à Borrière, Jean-Pierre Neyrat, tél. 05 53 28 83 06 ou 06 12 05 48 26.

□ PAONS, 6 mois, 50 € pièce. — Tél. 05 53 28 97 81.

□ Sarlat, BÂTIMENT COMMERCIAL d'environ 200 m² au sol. — Téléphone : 06 73 39 86 79.

□ TRACTEUR Massey Ferguson 2620 RT 100 ch, 4 roues motrices, bien chaussé, excellent état. — Tél. 06 73 39 86 79.

□ Cause double emploi, CITROËN Xantia, boîte de vitesses automatique, vitres électriques, excellent état, suspensions et pneus neufs, garantie mécanique moteur 3 mois, possibilité d'essai gratuit d'une semaine, facilités de règlement, 1 000 € à l'enlèvement + 12 mois à 100 €. — Tél. 05 53 28 50 24.

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Empierrement - Castine
Pascal HANNIER
Le Galcier - 34370 SIMETROLS
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ MATÉRIEL de PÊCHE à la CARPE, très bon état : moulinets Shimano débrayables, trépied Biwy, détecteurs. — Tél. 05 53 59 65 89.

□ Sarlat-La Canéda, TERRAIN de 2 040 m² avec c.u., proche centre commercial, école, pharmacie. — Tél. 06 24 29 13 17.

□ Entreprise Jérôme CHARTIER, MAÇONNERIE GÉNÉRALE, petits et grands travaux, rénovation, charpente. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ MANTEAU de vison, état neuf, taille 42 ; ménagère 12 couverts en métal argenté ; 2 magnifiques draps en 140, métrés blanc, entièrement brodés main. — Tél. 05 53 59 04 96 ou 06 70 04 03 15 (laissez message si répondeur).

□ OIES de GUINÉE à rôtir pour réveillon, vivantes ou prêtes à cuire. — Tél. 05 53 63 23 49 (HR).

□ RENAULT Supercinq, 104 000 km, 1987, gris métallisé, bon état, contrôle technique O.K., petit prix. — Téléphone : 05 53 59 46 19 ou 06 85 66 63 44.

Informatique à domicile
Dépannage informatique à domicile
Accompagnement
Création de sites internet
Développement Internet, B2B, e-commerce
E-commerce PC
Maintenance et installation
Restauration de données
Téléchargement de films
Téléchargement de musique

□ RENAULT Utilitaire Kangoo 1,5 I Diesel, 2004, 151 000 km, entretien suivi, prix à débattre. — Téléphone : 06 88 86 01 24.

□ TÉLÉVISEUR Sharp 40 cm avec télécommande, parfait état, 60 € ; 2 chaînes pour Renault 4L, jamais servi, 20 €. — Tél. 05 53 59 36 03 (HR).

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillottes galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

□ Sarlat, MAISON périgourdine de 120 m² habitables, 3 chambres, vendue hors d'eau, hors d'air, sur terrain de 1 500 m², 170 000 €. — Tél. 0034 659 182 763.

□ Pour les fêtes de fin d'année, LA FERME de la CONTEYRIE vous PROPOSE : dindes, oies à rôtir, chapons, mais aussi poulets, pintades, canettes de Barbarie, colverts, pigeons, viande de bœuf et de veau de lait, au détail ou en colis, livraison possible. — EARL Ferme de la Conteyrie à Salignac-Eyvigues, tél. 05 53 28 84 45 ou 05 53 28 84 41 ou 06 30 55 05 24.

□ Sur les hauteurs de Sarlat, MAISON neuve sur sous-sol, 3 chambres, terrain. — Tél. 05 53 28 25 08 (après 18 h).

□ Réf. 4430. Sarlat centre-ville, APPARTEMENT d'environ 62 m² au 1^{er} étage, 3 chambres, chauffage central au gaz de ville, cave, parking, faibles charges, 66 000 € FAI. — Agence Sanfourche-Peiro, tél. 06 82 28 45 49.

□ BATTERIE Shock, très bon état, avec pad, peaux neuves et siège ; synthétiseur Yamaha PSR 195, état neuf. — Tél. 05 53 28 83 13 (après 20 h).

□ AUDI 80 Turbo Diesel, 328 000 km, 1985, très bon état, factures garage, 2 000 €. — Tél. 05 65 37 63 32 (après 19 h) ou 06 43 25 53 13.

□ FONDS de RESTAURANT avec licence IV à Meyrals, 2 salles, terrasse, 5 chambres, appartement, possibilité achat des murs. — Tél. 05 53 29 22 08 ou 06 25 18 41 11.

□ MACHINE à CAFÉ Magimix Nespresso M300, excellent état ; table de jardin en céramique ; pots de fleurs en pierre ; vinaigrerie en céramique ; hélicoptère télécommandé. — Tél. 06 07 26 34 18.

□ CHIEN Saint-Hubert croisé griffon, 1 an, démarré sur sanglier, tatouage n° 2F2F069 ; 2 pneus 185 x 75 x 16 ; 4 pneus 115 x 16, bon état, petit prix. — Tél. 06 87 17 90 98.

L'Atelier Du Pc
LE PONTET
En face station SHELL
SARLAT
05 53 28 49 43
MAGASIN INFORMATIQUE
- VENTE
- REPARATION
www.atelierdupc.com

□ 4X4 ARO essence, 1988, décapotable, roulant, pour pièces ou restauration, vendu en l'état, 500 € ferme. — Tél. 06 86 82 64 39.

□ RENAULT Trafic plateau Diesel, vendu en l'état, contrôle technique fait, 1 800 €. — Tél. 05 53 29 64 48 (HR).

□ CITROËN C3 Exclusive Pack clim, 2002, 149 000 km, première main, très bon état, courroie de distribution refaite, pneus neufs, 5 000 €. — Téléphone : 06 88 06 78 06 ou 05 53 59 62 00.

□ RENAULT Kangoo Privilège, 2004, 120 000 km, état et entretien parfaits, 6 800 €. — Tél. 06 70 50 30 17 (HR).

La Savonnerie
L'Oie Blanche
 10, rue de la Liberté (face à la cathédrale)
SARLAT
 Du 15 décembre au 14 janvier

LIQUIDATION
AVANT TRAVAUX

Nappes
Déco - Cadeaux
Pylônes - Sacs
Tissu au mètre
05 53 28 59 57

Jusqu'à **- 50 %**

Authorisation n° 2009-47

SUPERVET
 Vêtements - Chaussures

GEOX **MEPHISTO**
TBS **KAPORALS** **KARSTON**
Levi's

Avenue de la Dordogne - SARLAT-LA-CANÉDA
 Vêtements 05 53 31 13 66 - Chaussures 05 53 28 16 12

Bon d'achat
10€*
 pour 50 € d'achat minimum
 sur présentation de cette publicité

*Offre non cumulable avec d'autres promotions. Jusqu'au 14 décembre 2009.

Du secteur sauvegardé de Sarlat à Trogir



La coopération entre les cités de Trogir, située sur les bords de l'Adriatique, en Croatie, et de Sarlat vient de franchir une nouvelle étape. Engagés depuis 2006, ces échanges techniques visent à faire partager aux deux villes leurs expériences en matière de conservation et de valorisation du patrimoine.

Sarlat, secteur sauvegardé pionnier à l'issue de la loi Malraux de 1962, est réputée pour son savoir-faire. Trogir, cité hellénistique, classée en 1997 au patrimoine mondial de l'Unesco, cherche à collaborer avec elle, notamment en matière d'urbanisme, au moment où la municipalité a entrepris la réalisation d'un plan patrimonial du centre ancien.

Par ailleurs les deux villes, distantes de près de deux mille kilomètres, présentent des similitudes. Sarlat compte 10 500 habitants contre 13 000 pour Trogir et toutes deux bénéficient d'une activité touristique importante grâce à leur patrimoine.

Des rencontres entre les deux municipalités ont officialisé ces relations de travail. En effet, dès février 2007, l'adjoint en charge du patrimoine, Philippe Melot, signe à Trogir une convention triennale de coopération décentralisée. Plusieurs projets ont été menés

depuis lors en matière de médiation du patrimoine (formation de professionnels) et d'urbanisme.

Fin 2007 notamment, l'architecte des Bâtiments de France Philippe Rochas et le responsable des services techniques municipaux Jean-René Bertin se sont rendus en mission à Trogir. Ils ont rencontré le cabinet de Split en charge du projet de plan du centre ancien. En outre, un diagnostic comparé en termes de tourisme durable a été réalisé sur l'année 2008. Enfin, les représentants des deux villes, élus et techniciens, participent et interviennent à l'occasion de rencontres internationales, à Paris, à Dubrovnik, ou plus récemment à Split.

C'est dans cette belle ville que se tenaient les quatrièmes rencontres européennes les 26 et 27 novembre. L'adjoint au patrimoine Francis Lasfargue et l'animatrice du patrimoine Karine Fernandez, présents à ce séminaire, avaient auparavant été reçus à Trogir dans le cadre d'une double démarche, celle de rencontrer le nouveau maire, Damir Rilje, élu en mai dernier, et celle d'assister au vernissage d'une exposition sur le secteur sauvegardé de Sarlat dans le musée de Trogir. Cette exposition, qui a eu lieu la dernière semaine de novembre, est composée de photographies

anciennes des années 60, avant la restauration, et de clichés en couleurs de quartiers rénovés. Elle illustre bien les transformations de la cité sarladaise dans le cadre réglementé du plan de sauvegarde et de mise en valeur. L'exposition a connu une fréquentation importante et a touché différents publics, élus, techniciens et habitants. C'est pourquoi elle sera présentée en janvier à l'Alliance française à Split.

Le maire de Trogir, qui a réservé à nos représentants un accueil des plus chaleureux, a exprimé sa volonté de poursuivre ces échanges techniques à plus long terme. En conséquence, il a été officiellement invité par la municipalité de Sarlat pour la signature d'une nouvelle convention triennale en mars prochain.

Les Hivernales de Sarlat un salon unique dans l'année !



Une trentaine d'artistes du Sarladais se sont réunis pour la neuvième édition du salon Les Hivernales de Sarlat. Tous issus d'univers très différents, ces plasticiens, sculpteurs, photographes et graveurs ont été sélectionnés pour le plus grand plaisir des visiteurs.

Il n'y a pas de thématique définie sur le salon, mais au contraire une totale liberté d'expression pour chacun. Toutes les œuvres présentées attendent leurs acheteurs, un catalogue est disponible sur place.

Alors, que ce soit par curiosité ou par envie d'acquérir ou d'offrir une nouvelle œuvre, ne vous privez pas du plaisir de rencontrer les artistes présents à l'Ancien Evêché, rue Tourny.

Que cette année soit encore un franc succès grâce à votre visite !

Les artistes présents sont Claudie Alary, Francis Annet, Cyril Annet, Ellora, Karen Boyd, Sylvie Breger, Robert Calcagno, Manuela Caldeira, Frédéric Camiade, Léo Camille, Pascal Cavalli, Chafi, Frédéric Dagain, Viviane De Barba, Catherine Decressac, Michel Delibie, Séverine Goupil, Noël Guigon, Eve Houdart, Marika Jubal, Géraldine Lance, Franck Levisky, Mika, Anita Pentecôte, Nicole Querre, Dominique Rognier, Catherine Renaud, Stéphane Spittaël, Karine Van Roy, Frédéric Vincent.

Le salon est ouvert à tous du mardi 15 décembre au dimanche 3 janvier, de 10 h 30 à 18 h 30, sauf en matinée les 25 décembre et 1^{er} janvier.

Entrée libre.

Renseignements au Centre culturel, tél. 05 53 31 09 49.

POUR UN BON COUSCOUS
LA PALMERAIE
 à SARLAT
 Spécialités marocaines
OUVERT les 25 et 31 décembre
 MENUS et CARTE VARIÉS
 Couscous à emporter
Réervations :
05 53 30 31 40
 Ouvert tous les jours sauf le lundi